



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Government

Broj: 02-04-32127-9/20
Sarajevo, 24.08.2020. godine

Na osnovu člana 26. i 28. stav (4) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 – Ispravka) Vlada Kantona Sarajevo, na **30.** sjednici održanoj **24.08.2020.** godine, donijela je

ZAKLJUČAK

1. Prihvata se Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2019. godinu.
2. Izvještaj iz tačke 1. ovog Zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na nadležno odlučivanje.

PREMIJER

Mario Nenadić

Dostaviti:

1. Predsjedavajući Skupštine Kantona Sarajevo,
2. Skupština Kantona Sarajevo,
3. Zamjenici predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo (3x),
4. Premijer Kantona Sarajevo,
5. Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo,
6. JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS
(putem Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo),
7. Evidencija,
8. **A r h i v a.**



web: <http://vlada.ks.gov.ba>
e-mail: vlada@vlada.ks.gov.ba
Tel: + 387(0)33 562-068, 562-070
Fax: + 387(0)33 562-211
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO



Na osnovu čl. 117. i 120. stav 2. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16. 9/20 i 14/20), Skupština Kantona Sarajevo na sjednici održanoj dana __. __. 2020. godine, povodom razmatranja Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS za 2019. godinu, donijela je slijedeći

Prijedlog

ZAKLJUČAK

Usvaja se Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS za 2019. godinu.

Broj:01-04-_____/20
____. __. 2020. godine
S A R A J E V O

PREDSJEDAVAJUĆI
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Dr. Mirza Čelik



O b r a z l o ž e n j e

PRAVNI OSNOV:

Pravni osnov za donošenje ovog Zaključka sadržan je u odredbama člana 117. a u vezi člana 120. stav 2. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20 i 14/20), kojim je određeno da Skupština Kantona Sarajevo donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik skupštine, odluke i **zaključke**, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta.

Odredbom člana 120. stav 2. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (“Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20 i 14/20), određeno je da **Zaključkom Skupština može zauzeti stav o pitanju koje je razmatrala** uključujući utvrđivanje obaveza za Vladu i samostalne organe uprave u pogledu pripreme zakonili drugih propisa i opštih akata ili vršenje drugih poslova iz njihovog djelokruga.

RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list R BiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94) propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu podnošenja osnivaču najmanje jedanput godišnje Izvještaja o poslovanju ustanove.

Javna ustanova je shodno važećim propisima i Odluci Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 29/12, 11/17 i 8/18) sačinila Izvještaj o radu Javne ustanove sa finansijskim izvještajem za 2019. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Skupštini na dalju proceduru.



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Ministry of Culture and Sports

Broj: 12- 36- 11466 -06- 02/20
Sarajevo, 24.07.2020. godine

JAVNA USTANOVA
MES – MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA MESS
ul. M. Tita broj 54
71000 Sarajevo

Predmet: Mišljenje na Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju
JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2019. godinu

U skladu sa članom 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94), Javna ustanova MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS je dostavila Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2019. godinu, te dajemo sljedeće

MIŠLJENJE

Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo utvrdilo je da je Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2019. godinu pripremljen u skladu sa odredbama Odluke o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 29/12, 11/17 i 8/18) i predlaže da se isti prihvati, jer je Program rada Javne ustanove za 2019. godinu realizovan.

Dostaviti:

1. Javnoj ustanovi
2. Vladi Kantona
3. a/a



MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Bosna i Hercegovina

Federacija Bosne i Hercegovine

Kantona Sarajevo

Ministarstvo kulture i sporta KS

Sarajevo, 7.7.2020.

Broj: 01-VII-321/20

PREDMET: Dostava Izvještaja o radu J.U.MES

J.U. MES „Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ ponovno dostavlja Izvještaj o radu sa finansijskim izvještajem za 2019. godinu urađen u skladu sa odredbama tačke XII Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaj o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa. U prilogu dostavljamo slijedeće dokumente:

- Narativni Izvještaj po metodologiji
- Izvještaj o radu direktora J.U.MES
- Izvještaj o radu Upravnog odbora J.U.MES
- Izvještaj o radu Nadzornog odbora J.U.MES
- Izvještaj o radu Umjetničkog savjeta J.U.MES
- Izvještaj o finansijskom poslovanju J.U.MES sa tačkama:
 - a) Tabela prihoda
 - b) Tabela rashoda
 - c) Tabela ostvarenih prihoda i rashoda po analitičkim kontima u toku 2019. god
 - d) Tabela početnog i završnog stanja imovine, obaveza i izvora vlasništva
 - e) Proračun/izvršenje Ministarstva finansija KS
 - f) Kopije obrazaca godišnjeg obračuna
 - g) Iznos neto plaće i drugih primanja po kategorijama poslovanja J.U.MES

- Statistički izvještaj J.U.MES
- Izvještaj o provedenim javnim nabavklama za 2019. godinu
- Odluka Upravnog odbora o utvrđivanju/usvajanju Prijedloga Izvještaja o radi i finansijskom poslovanju J.U.MES za 2019. godinu

S poštovanjem,


Nihad Kreševljaković, direktor



MESS

J.U. MES

MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL

SCENA MESS

WWW.MESS.BA

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Ministarstvo kulture i sporta

Datum: 20.05.2020.

Broj: 01-V-105/20

21-05-2020

PREDMET: Dostavljanje Prijedloga izvještaja o radu sa finansijskim poslovanjem JU MES-
Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS za 2019. god.

Poštovani,

Rukovođeni odredbama tačke XIII. Odluke o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i izvještaja o radu Vlade kantona Sarajevo i kantonalnih organa („ Službene novine Kantona Sarajevo“ broj, 29/12, 11/17 i 08/18) šaljem Izvještaj o radu i finansijskom poslovanju JU MES-
Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS za 2019 godinu sa elementima kako slijedi:

- Narativni izvještaj po metodologiji
- Izvještaj o radu direktora JU MES- Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS
- Izvještaj o radu upravnog odbora JU MES-Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS
- Izvještaj o radu nadzornog odbora JU MES-Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS
- Izvještaj o radu umjetničkog savjeta JU MES-Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS
- Izvještaj o finansijskom poslovanju JU MES-Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS sa tačkama od a do g:
 - a) Tabela prihoda
 - b) Tabela rashoda
 - c) Tabela ostvarenih prihoda i rashoda po analitičkim kontima u toku 2019. god.
 - d) Tabela početnog i završno stanja imovine, obaveza i izvora vlasništva
 - e) Proračun/izvršenje Ministarstva finasija KS za JU MES-Međunarodni tetarski festival – Scena MESS
 - f) Kopije obrazaca godišnjeg obračuna JU MES-Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS (račun prihoda i rashoda, bilans stanja, iskaz o novčanim tokovima, iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju, podaci o zaposlenim)
 - g) Iznos neto plaće i drugih primanja po kategorijama poslova JU MES-Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS
- Statistički izvještaj JU MES-Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS za 2019. god.

J.U. JU MES - Međunarodni teatarski festival - Scena JU MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@JU MESS.ba Web: www.JU MESS.ba

ID: 4200644710002

- Iznos neto plaće i drugih primanja po kategorijama poslova JU MES-Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS
- Izvještaj o provedenim javnim nabavkama JU MES-Međunarodnog tetarskog festivala-Scena MESS za 2019. godinu
- Odluka Upravnog odbora o utvrđivanju/usvajanju Prijedloga Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju JU MES-a za 2019. godinu.



Direktor

Nihad Kresević

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Na osnovu člana 27. alineja 5. i 13. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94), člana 15. Pravila Javne ustanove „MES-Međunarodni teatarski festival-Scena MESS“ broj:257/16, od 10 maja 2016. godine, člana 19 a. Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o osnivanju Javne ustanove „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 3/99 - Prečišćeni tekst, br. 31/07 , br. 1/13 i br. 28/14) i člana 2. stav 1. tačka e) Poslovnika o radu Upravnog odbora Javne ustanove JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“, (broj: 08-UO/17 od 19.01.2017. godine), a u skladu sa Odlukom o dopuni Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo br. 29/12,11/17 i 8/18), Upravni odbor na sjednici održanoj 19.05.2020. godine donosi,

ODLUKU

u utvrđivanju Prijedloga Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju

Član 1.

Ovom Odlukom utvrđuje se Prijedlog izvještaj o radu i finansijskom poslovanju Javne ustanove „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ za 2019. godinu.

Član 2.

Sastavni dio izvještaja o radu i finansijskom poslovanju je i Izvještaj o javnim nabavkama za 2019. godinu.

Član 2.

Obavezuje se Direktor ustanove da Prijedlog Izvještaja o radu i finansijskom poslovanju, s svim potrebnim prilogima, dostavi nadležnom Ministarstvu kulture i sporta u daljnu proceduru do konačnog usvajanja od strane Skupštine Kantona Sarajevo.

Član 3.

Ova odluka stupa na snagu danom objavljivanja, a ista će biti objavljena na oglasnoj ploči Ustanove i web stranici www.mess.ba.

O b r a z l o ž e n j e

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Odredbom člana 27. alineja 5. i 13. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94) predviđeno da Upravni odbor ustanove podnosi osnivaču najmanje jedanput godišnje izvještaj o poslovanju, na sjednici Upravnog odbora Javne ustanove „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ održanoj 19.05.2020. godine razmatran prijedlog Izvještaja.

Prilikom razmatranja istog Upravni odbor je konstatovao da je završena analiza rada i finansijskog poslovanja ove ustanove za 2019. godinu, da su sve planirane aktivnosti i programi izvršeni u skladu sa postavljenim ciljevima, utvrđenim programima rada i u okviru planirane finansijske konstrukcije, te je u skladu s navedenim donesena Odluka kao u dispozitivu.

Sarajevo, 20.05.2020. godine
Broj: 02-V-204/20

Pre
Upravnog odbora



Dostaviti:

- Naslovu
- Arhivi

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

J.U. MES – MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA MESS

IZVJEŠTAJ O RADU

**J.U.MES - MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA
MESS**

SA FINANSIJSKIM IZVJEŠTAJEM ZA 2019. GODINU

Sarajevo, maj 2020. godine

SADRŽAJ:

- I Uvodni dio
- II Normativni dio
- III Tematski / programski dio
- III1. Festival MESS 2019**
 - III1.1. Selekcija predstava u svrhu kreiranja programa Internacionalnog teatarskog festivala MESS 2019
 - III1.2. Objava programa 58. Internacionalnog teatarskog festivala MESS
 - III1.3. Obilježavanje Svjetskog dana teatra
 - III1.4. Objava bh. selekcije 59. Internacionalnog teatarskog festivala MESS
 - III1.5. Objava vizuala Festivala MESS 2019
 - III1.6. Realizacija svih programa Festivala MESS 2019
- III2. Mali MESS 2019**
 - III2.1. Selekcija predstava u svrhu kreiranja programa mali MESS 2019
 - III2.2. Objava programa i vizuala programa Mali MESS 2019
 - III2.3. Realizacija svih programa Malog MESS-a 2019
- III3. Modul Memorije 2019**
 - III3.1. Objava programa i vizuala Modula Memorije 2019
 - III3.2. Realizacija svih programa Modul Memorije 2019
- III4. Projekat sa EU: Kreativna Evropa – projekat Shift Key**
 - III4.1. Promocija J.U. MES i projekta Kreativne Evrope – Shift Key
- III5. Scena MESS**
 - III5.1. Koprodukcija predstave *Kavkaski krug kredom*, reditelj Paolo Magelli
 - III5.2. Koprodukcija predstave: Play BiH *Tvoj sin Huckleberry Finn*, reditelj Alen Šimić
 - III5.3. Koprodukcija dječije predstave *Agnesa i Hrabren*, reditelj Oliver Jović
 - III5.4. Partneri u realizaciji predstave *Svu moju Ljubav*, reditelj Zijah Sokolović
 - III5.5. Partneri u realizaciji predstave *Nigdje nikog nemam*, reditelj Alban Ukaj

III6. Gostovanja

III6.1. Gostovanje predstave *Kavkaski krug kredom* - Novi Sad, Srbija

III6.2. Gostovanje predstave *Kavkaski krug kredom* – Užice, Srbija

III6.3. Gostovanje predstave *Kralj Lir* – Tuzla, Bosna i Hercegovina

III6.4. Gostovanje predstave *Antigona - 2000 godina poslije* - Otvaranje „28. Beogradskog letnjeg festivala - BELEF“ Beograd

III6.5. Gostovanje predstave *Antigona - 2000 godina poslije*, Treći susret mladih umjetnika jugoistočne Europe, Solun

III6.6. Gostovanje predstave *We are born naked and the rest is...*, Festival Teatar na raskršću 2019, Niš

III6.7. Gostovanje predstave *Nigdje nikog nemam*, Narodno pozorište Priština, Kosovo

III7. Repertoar Scene MESS: reprizna izvođenja produkcijskih i koprodukcijskih projekata

III8. MESS Biblioteka

III8.1. Publikacija drame *Kao i sve slobodne djevojke*, autorica Tanja Šijivar

III8.2. Publikacija drame *Biće, biće...*, autorica Sena Mustajbašić

III8.3. Promocija MESS Biblioteke

III8.4. Digitalizacija MESS Biblioteke

III9. Digitalizacija MESS Arhive

III10. Priprema monografije povodom 60. godina Festivala MESS

III11. Učešće u manifestaciji Dani Kanona Sarajevo

III12. Dodjela nagrade Karim Zaimović

III13. Obilježavanje značajnih datuma

III14. Promocija aktivnosti J.U. MESS na društvenim mrežama i u medijima

I UVODNI DIO

Izvještaj o radu J.U. MES - Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2019. godinu sačinjen je u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija broj: 02-05-20042-3-1/12. godine, kao i Odluke o dopuni odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa broj: 02-05-10130-6/17.

Izvještaj o radu J.U. MES sa finansijskim izvještajem za 2019. godinu obuhvata period od 01.01.2019. do 31.12.2019. godine, a tematski / programski dio je sistematizovan po vrsti, rokovima, te nosiocima izvršenja poslova.

1.1. Naziv, osnivač, sjedište, identifikacioni broj ustanove

Naziv: J.U.MES – MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA MESS

(u daljem tekstu: J.U. MES)

Osnivač: KANTON SARAJEVO

Sjedište: Maršala Tita 54/1, 71 000 Sarajevo

Identifikacioni broj: 4200644710002

OSNOVNA DJELATNOST

Osnovna djelatnost J.U. MES je organizovanje Internacionalnog teatarskog festivala, svake jeseni, te produkcija pozorišnih predstava u okviru Scene MESS. Pored toga od 1996. godine J.U. MES također kontinuirano organizuje program pod nazivom Modul Memorije, koji je posvećen sjećanju i umjetnosti nastaloj na konfliktnim područjima. J.U. MES redovno uzima učešće i u obilježavanju manifestacije Dani Kantona Sarajeva. Ustanova je podrška brojnim festivalima i manifestacijama koji su na svojim počecima, u koje se ubrajaju npr. "Juventafest" ili "Festival mladosti: Dani Denisa Mrnjavca". J.U. MES djeluje i kao izdavač, te u okviru MESS Biblioteke publicira savremene, kako svjetske, tako i bh. dramske tekstove.

U skladu sa pravilima J.U. MES, djelatnost se opisuje na sljedeći način: Djelatnost MES-a je prezentacija i produkcija djela iz oblasti teatra, filma, književnosti, muzike i organizacije drugih kulturnih manifestacija i to:

Proizvodnja filmova, video filmova i televizijskog programa

Ovaj razred uključuje:

- Proizvodnju igranih filmova, video filmova, televizijskih emisija (televizijskih dokumentarnih filmova itd) ili televizijskih reklamnih poruka.

Djelatnosti koje slijede nakon proizvodnje filmova, video filmova i televizijskog programa

Ovaj razred uključuje djelatnosti koje slijede nakon proizvodnje filmova, video filmova i televizijskog programa, kao što su montaža, prebacivanje filmova/vrpce, dodavanje naslova i podnaslova, kao i prijevoda, izrada odjavnih špica, računarska grafika, animacija i specijalni efekti, razvijanje i obrada filmskih vrpce, kao i djelatnosti filmskih laboratorija i specijalnih laboratorija za animirane filmove.

Ovaj razred uključuje:

- Djelatnosti filmskih arhiva itd.

Distribucija filmova, video filmova i televizijskog programa

Ovaj razred uključuje:

- Distribuciju filmova, video traka, DVD-a i sličnih proizvoda kinima, televizijskim mrežama, stanicama i ostalim prikazivačima.

Ovaj razred također uključuje:

- Sticanje prava na distribuciju filmova, video traka i DVD-a.

Djelatnost prikazivanja filmova

Ovaj razred uključuje

- Djelatnosti prikazivanja igranih ili video filmova u kinima, na otvorenom ili u drugim objektima za prikazivanje filmova
- Djelatnost kino klubova.

Izvođačka umjetnost

Ovaj razred uključuje:

- Pripremu i izvođenje pozorišnih predstava, koncerata, opera ili plesnih izvedbi i drugih scenskih priredbi:
- Djelatnost pozorišnih i plesnih grupa ili ansambala, cirkuskih trupa, orkestara ili muzičkih sastava
- Djelatnost slobodnih umjetnika/ica kao što su: glumci/ice, plesači/ce, muzičari/ke, predavači/ce ili govornici/ce
- Književna djelatnost.

Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

Ovaj razred uključuje:

- Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti potrebne za izvođenje pozorišnih predstava, koncerata, opera ili plesnih priredbi i drugih scenskih priredbi.
- Djelatnost režisera/ki, producenata/producentica, dizajnera/ica scenskih kulisa, scenskih radnika/ca, kostimografa/kinja, majstora/ica rasvjete itd. Ovaj razred također uključuje djelatnosti producenata/producentica ili organizatora/ica umjetničkih događaja uživo, sa ili bez scenske opreme.

Rad umjetničkih objekata

Ovaj razred uključuje:

- Rad koncertnih i pozorišnih dvorana te ostalih umjetničkih objekata.

MESS ima međunarodni karakter.

**Gramatička terminologija korištena u Izvještaju o radu za 2018. godinu J.U. MES podrazumijeva oba spola.*

UPRAVLJANJE I RUKOVOĐENJE J.U.MES

Upravni odbor

Upravni odbor J.U. MES-a (u daljem tekstu: Upravni odbor) ima predsjednika i četiri člana, koji se imenuju u skladu s Osnivačkim aktom.

Nadzorni odbor

Nadzorni odbor J.U. MES-a ima predsjednika i dva člana, koji se imenuju u skladu s Osnivačkim aktom.

Direktor

Direktora J.U. MES-a imenuje Upravni odbor, uz saglasnost Vlade, u skladu sa zakonom i Osnivačkim aktom. Direktor se imenuje na osnovu javnog konkursa, koji se objavljuje u "Službenim novinama Federacije Bosne i Hercegovine" i najmanje jednom dnevnom listu velikog tiraža, s ciljem da bude dostupan najširoj javnosti. Direktor ne može biti član Upravnog odbora. Direktor se imenuje na period od četiri godine i može biti ponovo imenovan.

Rukovodilac organizacione jedinice

Organizacija rada

Poslovi iz djelokruga MES-a obavljaju se u okviru tri organizacione jedinice.

- a) Umjetnički sektor Festival MESS
- b) Umjetnički sektor Scena MESS,
- c) Tehničko - operativni sektor.

U umjetničkom sektoru obavljaju se poslovi Festivala MESS i Scene MESS koji se odnose na prezentaciju i produkciju djela iz oblasti teatra, književnosti, muzike i organizacije drugih kulturnih manifestacija.

U tehničko - operativnom sektoru obavljaju se poslovi koji se odnose na materijalno - finansijsko poslovanje, pravne, personalne i druge administrativno - tehničke poslove MES-a.

Radom Javne ustanove MES rukovodi direktor. U smislu rukovođenja organizacionim jedinicama razlikuju se: Umjetnički sektor – Festival MESS, kojim rukovodi Umjetnički rukovodilac sektora Festivala MESS, Umjetnički sektor – Scena MESS, kojim rukovodi Umjetnički rukovodilac sektora Scena MESS, te Tehničko - operativni sektor, kojim rukovodi Rukovodilac tehničko - operativnog sektora, odnosno Izvršni producent.

Vanjski saradnici

Među vanjske saradnike spada i veliki broj organizaciono - tehničkog osoblja koje se angažira tokom Festivala i popratnih programa J.U. MES-a, kao

što je tehnika, vozači, hostovi/ese, prevoditelji/ke itd. Angažman vanjskih saradnika obavlja se u skladu sa Zakonom i Pravilima ustanove.

Posebno važan aspekt festivalskog rada baziran je na angažmanu studenata iz cijele BiH u realizaciji festivalskih programa, a čime se omogućuje studentima da steknu neophodno i veoma vrijedno praktično iskustvo.

Stručna tijela

U skladu sa vrstom rada, Festival ima veliki broj vanjskih saradnika, a poseban status ima Umjetnički savjet koji se bavi umjetničkim profiliranjem Festivalnog programa, te se smatra Stručnim tijelom institucije. Za ostvarivanje programa Festivala esencijalna je selekcija predstava na međunarodnom nivou, te Umjetnički savjet čine selektori i selektorice svih programa Festivala.

FINANSIRANJE J.U. MES

Osnivač J.U.MES-a je Kanton Sarajevo, te se rad ustanove finansira iz Budžeta Kantona Sarajevo. J.U. MES se u skladu sa potrebama finansira i iz drugih izvora u skladu sa zakonom.

Pored Kantona od državnih institucija to čine i Federalno Ministarstvo kulture i sporta, Grad Sarajevo, Vijeće Ministara, te neke od općina.

Pored institucionalne podrške, Festival, ali i ostale segmente J.U. MES podržavaju i brojni kulturni centri i ambasade u BiH poput: Office of Public Affairs / Američka ambasada, Goethe-Institut, Francuski kulturni centar, Evropska Komisija, FOD BiH, British Council, Ambasada kraljevine Norveške, Švicarska ambasada, ambasade država učesnica, te ministarstva kulture država učesnica na Festivalu itd.

Od domaćih kompanija među sponzorima Festivala su najčešće BH Telecom, banke itd. Festival uživa i veliku podršku domaćih medija, od medijskih pokrovitelja BHRT-a i Radio Sarajeva, medijskog partnera Oslobođenja, preko FTV-a, Dnevnog Avaza, Magazina Gracija i brojnih drugih.

CILJEVI I ZADACI

Prevažodni cilj J.U. MES je očuvanje kontinuiteta najstarijeg teatarskog festivala u regiji, pokretanje scenskih formi i sadržaja istraživačkog, eksperimentalnog karaktera, afirmacija i etabliranje nepostojećih scenskih izraza u savremenoj bh. produkciji kroz produkcionu i koprodukcionu djelatnost Scena MESS, te profiliranje multimedijalnih sadržaja koji su alternativnog karaktera na planu umjetničkog izraza, razvijanje visoke kulture kao bitnog faktora očuvanja ugleda Grada i Kantona kao kulturnog centra internacionalne kulture.

PROGRAMSKA ORIJENTACIJA

Kvalitet i značaj ponuđenog programa J.U. MES su već više decenija prepoznati ne samo od strane publike već i od strane stručne javnosti. U pitanju je kontinuirana aktivnost koja je imala izuzetan značaj na afirmaciju bh. kulture, a naročito u smislu internacionalne promocije bh. kulture favorizirajući njen multikulturalni i multietnički karakter.

Festival svojim djelovanjem utiče i na razvoj turizma, te razvija i posebne programe koji imaju za cilj promovisanje specifičnih turističkih atrakcija grada Sarajeva.

Godine 2019. održano je 59. izdanje Internacionalnog teatarskog festivala MESS. Festival je trajao 8 dana, u okviru kojih su pored zvaničnog programa održani programi MESS OFF-a, te poseban program za djecu; Mali MESS.

Godišnji program rada J.U. MES predlaže direktor J.U. MES u saradnji sa rukovodiocima umjetničkih sektora i Umjetničkim savjetom, a utvrđuje Upravni odbor J.U. MES, Ministarstvo kulture i sporta KS, te Skupština i Vlada Kantona Sarajevo. U skladu sa Programom rada za 2019. godinu J.U. MES je organizovala i sprovela sljedeće aktivnosti/poslove:

II NORMATIVNI DIO

II 1.

NAZIV PROPISA

Pravilnik o radu J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI PROPISE

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I IZRADU

juni - septembar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I UTVRĐUJE

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Upravni odbor J.U. MES je na sjednici održanoj 9. septembra 2019. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Pravilnik o radu J.U. MES, broj: 02-IX-486/19. Pravilnik je napravljen u skladu sa Zakonom o radu (Službene novine Federacije BiH, broj 26/16)

II 2.

NAZIV PROPISA

Pravilnik o načinu prodaje ulaznica J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI PROPISE

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I IZRADU

august - septembar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I UTVRĐUJE

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Upravni odbor J.U. MES je na sjednici održanoj 20. septembra 2019. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Pravilnik o načinu prodaje ulaznica J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“, broj: 02-IV-527/19.

II 3.

NAZIV PROPISA:

Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“

PREDLAGAČ:

J.U. MES

ORGAN KOJI DONOSI PROPISE:

Upravni odbor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I IZRADU:

august 2019

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I UTVRĐUJE:

Direktor ustanove

KRATAK SADRŽAJ:

Upravni odbor J.U. MES je na sjednici održanoj 20. august 2019. godine na prijedlog direktora J.U. MES donio Izmjenu Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta J.U. „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“, broj: 02-VI-369/18. Pravilnik je napravljen u skladu sa Zakonu o ustanovama, Zakonom o radu Federacije BiH I Zakonom o pozorišnoj djelatnosti

III TEMATSKI DIO / PROGRAMSKI DIO

III 1.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Festival MESS 2019

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrovana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Period održavanja: 28.9. - 4.10.2019.

Pripremni period: oktobar 2018 - oktobar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

59. Internacionalni teatarski festival MESS održao se u periodu od 28.9. do 4.10.2019. godine. Pripreme za Festival počele su odmah po završetku Festivala MESS 2018. Festival je zadržao svoju raznovrsnost pri selekciji, koja u Sarajevu iz predstave u predstavu pokazuje potpuno različite teatarske pristupe i metode. Selekcija se vršila čitavu godinu, do objavljivanja programa, 27. marta 2019. Tada je objavljen finalni program Festivala, sa tim da je bh. selekcija, koju je vršila regionalna selektorica Nina Ožegović, naknadno objavljena. Predstave iz bh. koje su ušle u program su: „Kavkaski krug kredom“, u režiji Paola Magellia i produkciji Narodnog pozorišta, te predstava „Sjećaš li se Doli Bel“, u režiji Kokana Mladenovića, a u produkciji Kamernog teatra 55. Pripreme za Festival i pregovori sa trupama su počeli u novembru 2018. i trajali su do početka samog 59. Festivala. U finalnoj fazi pripreme Festivala je bio angažovan veliki broj saradnika i saradnica koji su radili u različitim sektorima i time doprinijeli uspješnoj realizaciji projekta. Pored selekcije predstava, do kraja proljeća birao se i žiri. Festival je završen 4. oktobra performansom MESS-a, u Narodnom pozorištu. Nagrade nisu dodijeljene na kraju Festivala, već će biti dodijeljene ove godine.

III 1.1.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Selekcija predstava u svrhu kreiranja programa Internacionalnog teatarskog festivala MESS 2019

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrovana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

novembar 2018. – juni 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Selektori i selektorice, te direktor Festivala i umjetnički rukovoditelj Festivala su u toku godine, od oktobra 2018. do roka određenog za finalizaciju programa 59. Internacionalnog teatarskog festivala MESS, kraj juna 2019. godine, seletovali predstave koje su gostovale na Festivalu. Predstave su birane kako u BiH, za šta je bila zadužena selektorica iz Hrvatske, tako i iz regiji, te iz čitavog svijeta. Izabrane su najbolje nove evropske i svjetske produkcije, a u skladu sa prošlogodišnjom temom Festivala "Fluidni život", te sa finansijskim mogućnostima.

III 1.2.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Objava programa 59. Internacionalnog teatarskog festivala MESS

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrovana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: novembar 2018. - mart 2019.

Realizacija: 27. mart 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Objava programa 59. Internacionalnog teatarskog festivala MESS održana je na dan obilježavanja Svjetskog dana teatra, 27. marta 2019. godine. Program je bio poslan putem elektronskih medija, te objavljen na zvaničnoj stranici Festivala, i društvenim mrežama Festivala. Osim toga, glavni događaj povodom objave programa Festivala MESS 2019, uvedena je jedna novost. Prethodnih godina, program je zvanično objavljivan na press konferencijama. Ove godine, program je objavljen putem posebno kreiranog videa, koji je projektovan na zgradu u kojoj se nalazi sjedište MESS-a. Na taj način, Festival MESS je na svoj rad i program skrenuo pažnju i informacija je stigla do velikog broja ljudi.

III 1.3.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Obilježavanje Svjetskog dana teatra

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrovana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: mart 2019.

Realizacija: 27. mart 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Objava programa 59. Internacionalnog teatarskog festivala MESS održana je na dan obilježavanja Svjetskog dana teatra, 27. marta 2019. godine. Taj dan, osim programa koji je bio poslan putem elektronskih medija, te objavljen na zvaničnoj stranici Festivala, i društvenim mrežama Festivala, kao glavni događaj povodom objave programa Festivala MESS 2019, uvedena je jedna novost. Program je objavljen putem posebno kreiranog videa, koji je projektovan na zgradu u kojoj se nalazi sjedište MESS-a. U program je, ovim putem, integrisano i pismo napisano povodom Svjetskog dana teatra. Već godinama, tradicionalno, neki poznati umjetnik ili umjetnica napiše pismo o značaju teatra koje se objavljuje i čita u svim zemljama.

III 1.4.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Objava bh. selekcije 59. Internacionalnog teatarskog festivala MESS

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrovana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: oktobar 2018. - juni 2019.

Realizacija: juni 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Objava bh. selekcije 59. Internacionalnog teatarskog festivala MESS je održana odmah po završetku pozorišne sezone, prije ljetnih odmora, 20. juna 2019. godine, kada je i posljednja premijera u bh. pozorištima izvedena. U zvanični program Festivala MESS su ušle dvije bh. predstave: "Kavkaski krug kredom", u režiji Paola Magelija, a u koprodukciji Narodnog pozorišta Sarajevo i Scene MESS, te predstava "Sjećaš li se Doli Bell", u režiji Kokana Mladenovića, a u produkciji Kamernog teatra 55. Program je poslan putem elektronskih medija, te objavljen na zvaničnoj stranici Festivala i društvenim mrežama Festivala, a objavljeno je i pismo selektorice bh. predstava, Nine Ožegović, u kojem detaljnije govori o predstavama, te o razlogu za izboru tih predstava i važnosti predstavljanja bh. teatra u najboljem svjetlu.

III 1.5.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Realizacija svih programa za Festival MESS 2019

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrovana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Festivala MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

**Priprema: septembar 2018. – oktobar 2019.
Realizacija: 28. septembar - 4. oktobar 2019.**

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

59. Internacionalni teatarski festival MESS održao se od 28. septembra/rujna do 4. oktobra/listopada 2019. godine. Odigrano je 15 predstava iz 12 zemalja svijeta (Mađarska, Grčka, Belgija, Srbija, Francuska, Hrvatska, Crna Gora, USA, Španija, Italija, Njemačka, Bosna i Hercegovina). Festival je trajao 7 dana, a predstave su igrane u sva četiri pozorišta u Sarajevu (Narodno pozorište, Kamerni teatar 55, Pozorište mladih, Sarajevski ratni teatar – SARTR), te na Akademiji scenskih umjetnosti, ali i drugim alternativnim lokacijama. Festival se održao po 59. put i bio je fokusiran na predstave sa snažnim političkim i društvenim angažmanom, ali je imao i izražen inkluzivni karakter. Festival je ugostio oko 300 gostiju i gošći iz cijelog svijeta. Program je bio sačinjen tako da u svojim sadržajima ima najrazličitije pozorišne tendencije, te su u njemu zanimljivosti mogli pronaći i ljubitelji i ljubiteljice klasičnog dramskog teatra, ali i oni/e koji preferiraju teatarske eksperimente, te plesni teatar pa čak i muzički.

59. Internacionalni teatarski festival MESS svečano je otvoren 28.9.2019. u Narodnom pozorištu u Sarajevu mađarskom predstavom "Imitacija života" u produkciji Proton Theatre i režiji Kornél Mundruczo-a. U predstavi likovi žive

imitaciju života; život ukorijenjenih navika daleko odvojen od političke situacije sadašnjeg trenutka. Predstava je bilješka s margine društva gdje je nepravda nepisani zakon. Drugi dan 59. Festivala, 29.9.2019. odigrana je predstava nastala u koprodukciji Narodnog pozorišta Sarajevo i Scene MESS, „Kavkaski krug kredom“ koja je jedna od dvije bh. predstave selektovane za ovogodišnji MESS. Isti dan u Historijskom muzeju BiH predstavljani su rezultati radionice Shift Key koju je radio autor Thoms Steyaert, a čiji su učesnici bili osobe sa posebnim potrebama i poteškoćama u razvoju. U ponedjeljak, 30.9. na programu festivala odigrane su 4 predstave i to: predstava iz Belgije, „Majmunski um“, iz Grčke „Čist grad“, te u programu Shift Key dvije predstave iz Belgije: „Revolucija tijela“ i „Čekanje“. Četvrti dan festivala, 1.10. donio nam je predstave „Ostatak“ (Sjedinjene američke države), Zašto je poludio gospodin R? (Srbija), te predstava iz Francuske „Razbijeni u komadiće“. 2.10.2019. u programu festivala predstavili su nam se gosti i gošće iz Hrvatske sa predstavom „Eichmann u Jeruzalemu“, te ponovo iz SAD-a predstava „Ostatak“. U revijalnom programu odigrana je i predstava Sarajevskog ratnog teatra „Svu moju ljubav“ čiju režiju potpisuje Zijah A. Sokolović. Pretposljednji dan ovogodišnjeg MESSa prikazane su predstave iz Cne Gore „Kapital“, Italije „10 Mini baleta“, te druga bh. selektovana predstava „Sjećaš li se Doli Bel“. 4.10.2019. na posljednji dan ovogodišnjeg festivala MESS odigrana je predstava iz Njemačke, „Nesvjesne zbirke. Šta u vezi s Bosnom?“. 59. Festival MESS završen je performansom u Narodnom pozorištu, 4. oktobra 2019. godine, a Direkcija festivala i žiri u sastavu: Ema Andre, Deneš Debrei i Hazim Begagić, donijeli su odluku da će se dodjela nagrada prolongirati za narednu godinu, dan pred početak 60. jubilarnog MESS-a, a nakon što publika pogleda predstavu iz Irske „Čehovljeva prva predstava“.

Bh. selekciju ovogodišnjeg Festivala radila je pozorišna kritičarka i teatrologinja iz Hrvatske, Nina Ožegović. Izabrala je dvije bh. predstave koje su u najboljem svjetlu predstavile bh. produkciju, te teatarsku scenu, kako u umjetničkom, tako i u inovativnom kontekstu. To su bile predstave „Kavkaski krug kredom“, nastala u režiji regionalno priznatog reditelja Paolo Magellija, a u koprodukciji Narodnog pozorišta u Sarajevu, te Scene MESS. Druga predstava je predstava „Sjećaš li se Doli Bel“ nastala u produkciji Kamernog teatra 55 i u režiji Kokana Mladenovića.

Ove godine je, u okviru Festivala, bio organizovan poseban program sa predstavama izabranim u okviru projekta „Shift Key“. Tako su na festivalu bile odigrane predstave belgijske trupe Toneelhuis „Revolucija tijela“ i „Čekanje“, autora i reditelja Mokhallad Rasema, kao i predstava iz Bosne i Hercegovine „Shuffle #1“ autora Thomasa Steyaerta u kojoj su kao glumci i glumice, učestvovali osobe sa posebnim potrebama.

Pored pozorišnih predstava, organizirani su i brojni popratni sadržaji kao što su promocije knjiga, radionice, press koncerencije MESSPresso, kao i In Memoriam posvećen Borki Pavićević i Slobodanu Milatoviću, dugogodišnjim saradnicima Festivala MESS, u koje su aktivno uključeni građani i građanke, odnosno festivalska publika. Dodijeljene su i dvije nagrade Direkcije festivala MESS: „Zlatni lovorov vijenac za doprinos umjetnosti teatra“ Jasni Diklić, te „Zlatni lovorov vijenac za razvoj scenske umjetnosti“ Fondaciji Heinrich Boell.

PROGRAM FESTIVALA MESS 2019:

28. SEPTEMBAR 2019.

| | |
|-------------------|-----------------------------------|
| PREDSTAVA | Imitacija života |
| REŽIJA | Kornél Mundruczó |
| PRODUKCIJA | Proton Theatre |
| ZEMLJA | Mađarska |
| VRIJEME | 19.45 |
| MJESTO | Narodno pozorište Sarajevo |
| TRAJANJE | 90 min. |

Izvršitelj dolazi da deložira ženu koja sama živi u stanu u Budimpešti, ali ga neočekivan preokret spriječi u njegovoj namjeri. U međuvremenu, taj nemilosrdni čovjek je prisiljen da ispita vlastitu savjest i postaje jasno da taj napušteni stan krije mračne tajne s kojima se novi stanari moraju suočiti... Da li biramo vlastitu sudbinu ili su naši životi unaprijed određeni? Likovi žive imitaciju života, života ukorijenjenih navika koje su daleko od političke situacije datog trenutka. Predstava je sačinjena od dva dueta, dvije bilješke sa margine društva gdje je nepravda nepisani zakon.

29. SEPTEMBAR 2019.

PROMOCIJA KNJIGE **“Teatar u kontekstu jugoslavenskih ratova”**
AUTORI/CA **Jana Dolecki / Senad Halilbašić / Stefan Hulfeld**
Promotori/ca **Jana Dolecki, Senad Halilbašić, Nihad**
Kreševljaković, Dino Mustafić
VRIJEME **17:00**
MJESTO **Klub 1**

Ova je knjiga zbirka tekstova poznatih akademskih radnika/ca i teatarskih umjetnika/ca koji/e su bili/e aktivni/e tokom ratova u bivšoj Jugoslaviji. Ona se bavi ispitivanjem načina na koje su različite vrste teatra i glume reagirale na konflikte koji su se dešavali u Srbiji, Hrvatskoj, Bosni i Hercegovini, Sloveniji i Kosovu. U njoj možemo pronaći osvrt na aktivnosti nacionalnih pozorišta koje finansira država: aktivnosti između eskapizma i negiranja, pozorišnu estetiku protesta i otpora, kao i simptomatične prijelaze i transformacije u pozorišnoj produkciji tokom ratnog stanja, kako u teoriji, tako i u praksi.

SHIFT KEY PREZENTACIJA **Playlist#1 Shuffle**
AUTOR **Thomas Steyaert**
PRODUKCIJA **Moving Island**
ZEMLJA **Bosna i Hercegovina**
VRIJEME **18.00**
MJESTO **Historijski muzej BiH**
TRAJANJE: **45 min.**

Tokom četverodnevne radionice, predviđeno je istražiti različite apstraktne ideje iz konteksta bh. politike kako bi se osmislila zbirka izvedbenih radnji ili pejzaža s potencijalnošću za višestrukim čitanjima, te za različitim načinima njihovog percipiranja, bez potrebe za određenom naracijom.

PREDSTAVA **Kavkaski Krug Kredom**
REŽIJA **Paolo Magelli**
PRODUKCIJA **Narodno pozorište Sarajevo / Scena MESS**
ZEMLJA **Bosna i Hercegovina**
VRIJEME **19.30**
MJESTO **Narodno pozorište Sarajevo**
TRAJANJE **120 min.**

„Kavkaski krug kredom” jedan je od zadnjih, ali i jedan od najintragantnijih komada Bertolta Brechta (1898 -1956), dramatičara drugačijeg, pjesnika različitog, pripovjedača, režisera i teoretičara koji je pokrenuo i epski teatar, tog

vražjeg pacifista koji je svojim kritičkim, društveno angažiranim djelom revolucionirao kazalište. Predstava prokazuje nepravdu i društvenu nejednakost, otvarajući nam mogućnost odluke da sami budemo arbitri zakona i vlastite sudbine, a ne da nam ta prava uzurpiraju korumpirani suci ili birokrati koji djeluju uvijek u korist kapitala i onih na vlasti. Imamo li snage razlučiti laž i manipulaciju od onog što je stvarno, od stvarnih problema i društva i pojedinaca?

30. SEPTEMBAR 2019.

| | |
|-------------------|--------------------------------------|
| PREDSTAVA | Majmunski um |
| REŽIJA | Lisi Estaras |
| PRODUKCIJA | Platform – K / Lisi Estaras |
| DRŽAVA | Belgija |
| VRIJEME | 18.00 |
| MJESTO | Sarajevski ratni teatar SARTR |
| Trajanje | 55 min. |

Majmunski um je jedan intenzivan susret petero plesača/ica. Troje od njih imaju Downov sindrom. Oni nadilaze očekivanja i ne ustežu se od kršenja normi, pa čak i tabua. Lisi Estaras razvija koreografski obrazac plesnih fraza koje su rezultat asocijativnih misli.

| | |
|------------------------|--|
| PREDSTAVA | Čist grad |
| AUTORI I REŽIJA | Anestis Azas, Prodromos Tsiniokoris |
| PRODUKCIJA | Onassis STEGI Athens / Goethe Institute |
| ZEMLJA | Grčka |
| VRIJEME | 19.30 |
| MJESTO | Narodno pozorište Sarajevo |
| Trajanje | 75 min. |

Anestis Azas i Prodromos Tsiniokoris bave se rasističkom konotacijom riječi 'čistoća' i 'čistota', opasnostima fašizma i identitetom 'čistačice'. Čist grad je teatar realnosti gdje se kroz lične priče stručnjakinja u polju čistoće – čistačica imigrantica u Atini, pokušavaju oslikati i redefinirati stereotipi.

| | |
|-----------------------|----------------------------------|
| PREDSTAVA | Revolucija tijela |
| AUTOR I REŽIJA | Mokhallad Rasem |
| PRODUKCIJA | Toneelhuis |
| ZEMLJA | Belgija |
| VRIJEME | 21.00 |
| MJESTO | Pozorište mladih Sarajevo |

TRAJANJE**25 min.**

Arapsko proljeće bilo je temom u mnogim medijima u proteklih nekoliko godina. Međutim, kakav efekat imaju slike iz Maroka, Tunisa, Iraka i Sirije na osobe koje vode porijeklo iz tih zemalja? Na koji način one reagiraju kada čuju vijesti o članovima porodice koji su ostali u tim zemljama? Kako tijelo reaguje na strah i nasilje? Tri umjetnika traže odgovore na ova pitanja kroz gerila ples.

PREDSTAVA**Čekanje****AUTOR I REŽIJA****Mokhallad Rasem****PRODUKCIJA****Toneelhuis****ZEMLJA****Belgija****VRIJEME****21.30****MJESTO****Pozorište mladih Sarajevo****TRAJANJE****25 min.**

Na koji način jedan arapski pozorišni režiser vidi situaciju u svijetu? Šta znači 'čekanje' i koja je uloga vašeg porijekla u tome? Pod kojim se okolnostima čeka? Postoji mnogo načina za čekanje: čekanje na papire, čekanje da prođe bol, čekanje pisma, čekanje da se vrati osoba koju volite, čekanje smrti, Boga, boljih vremena...

1. OKTOBAR 2019.**PREDSTAVA****Ostatak****AUTORI/CE****Kayla Asbell, Denis Butkus, Alex Hawthorn, Michael Littig, Justin Nestor, Rubén Polendo, Xiao Quan, Attilio Rigotti, Scott Spahr, Corey Sullivan Ada Westfall****REŽIJA****Rubén Polendo****PRODUKCIJA****Teatar MITU****ZEMLJA****SAD****VRIJEME****18.00 i 22.00****MJESTO****Akademija scenskih umjetnosti Sarajevo****TRAJANJE****75 min.**

U protekle tri godine, Theater Mitu je skupio sate intervjuja sa različitim društvenim zajednicama širom svijeta. Kako se dotiču smrti, dolaze na rub smrti i često se s njom suočavaju, svaki intervju postaje prikaz onoga što preostane – ostatak. Rezultat je novo interdisciplinarno djelo – dijelom predstava, dijelom instalacija vizuelne umjetnosti. Ono potvrđuje koliko nas gubitak može obilježiti, oblikovati i ponekad gurnuti ka promjeni – ka saznanju za šta se trebamo boriti i zašto.

| | |
|-------------------|--|
| PREDSTAVA | Zašto je poludio gospodin R? |
| AUTOR | Rainer Werner Fassbinder, Michael Fengler |
| REŽIJA | Bobo Jelčić |
| PRODUKCIJA | Jugoslovensko dramsko pozorište |
| ZEMLJA | Srbija |
| VRIJEME | 19.30 |
| MJESTO | Narodno pozorište Sarajevo |
| TRAJANJE | 70 min. |

Gospodin R. živi u Zapadnoj Njemačkoj početkom sedamdesetih. Ima porodicu koju voli, posao do kog mu je stalo, svoj stan i TV koji često gleda. Sa njega svakodnevno sluša vijesti o velikim uspjesima i ohrabrujuće riječi političara. Njegov dom posjećuju prijatelji i rodbina. Gospodin R. ima ambicije koje gaji, brige koje ga tište i uspomene koje njeguje. Ima dobro zdravlje i ispunjen ljubavni život. Jednoga dana, međutim, gospodin R. iznenada... Zašto je poludeo gospodin R? I zašto ga mi, koji ne živimo u Zapadnoj Njemačkoj početkom sedamdesetih, tako dobro razumijemo?

| | |
|------------------------|--|
| PREDSTAVA | Razbijeni na komadiće |
| AUTORI I REŽIJA | Marguerite Bordat, Raphaël Cottin, Pierre Meunier |
| PRODUKCIJA | La Belle Meunière – La Poétique des Signes |
| ZEMLJA | Francuska |
| VRIJEME | 22.00 |
| MJESTO | Sarajevski ratni teatar SARTR |
| TRAJANJE | 75 min. |

U ovoj predstavi svjedočimo velikom nasilju jer je jedina očita namjera njenih likova da u komadiće razbiju jedan stari kuhinjski ormarić. Pa i sami/e gledatelji/gledateljke mogu osjetiti iznimno zadovoljstvo koje jedno takvo uništavanje pruža. Nije li krajnja svrha ovog haosa da se otarasimo svega što nas tišti u životu? Ovo krepko pustošenje otvara i oslobađa put za jedan novi početak i daje nadu u originalniji i poetičniji način poimanja i rekonstruiranja naše okoline.

2. OKTOBAR 2019.

| | |
|-------------------|--------------------------------------|
| PREDSTAVA | Svu moju ljubav |
| AUTOR | Laurent Mauvignier |
| REŽIJA | Zijah A. Sokolović |
| PRODUKCIJA | Sarajevski ratni teatar SARTR |
| ZEMLJA | Bosna i Hercegovina |
| VRIJEME | 18.00 |
| MJESTO | Sarajevki ratni teatar SARTR |
| TRAJANJE | 80 min. |

“Svu moju ljubav” je tekst u kojem likovi postaju žrtve vlastite prošlosti i sjećanja. Obilježeni tragičnim događajem i deset godina nakon njega “sva njihova ljubav” je usmjerena na potiskivanje/oživljavanje sjećanja. Pisac Mauvignier na vrlo zanimljiv način uspjeva da istraži putanju ljubavi i porodičnih odnosa, svjestan da su nam ponekad za to “istraživanje” potrebni i oni koji nisu više fizički prisutni, a pozorište im itekako može omogućiti tu prisutnost.

| | |
|-------------------|------------------------------------|
| PREDSTAVA | Eichmann u Jeruzalemu |
| AUTORICA | Hannah Arendt |
| REŽIJA | Jernej Lorenci |
| PRODUKCIJA | Zagrebačko kazalište mladih |
| ZEMLJA | Hrvatska |
| VRIJEME | 19.30 |
| MJESTO | Narodno pozorište Sarajevo |
| TRAJANJE | 210 min. |

Projekt Eichmann u Jeruzalemu zamišljen je kao dijalog s njemačkom filozofkinjom Hannah Arendt koja je u istoimenoj knjizi postavila nove temelje političke filozofije, propitujući ključna pitanja vezana uz zlo, njegovu narav koja se prije svega ogleda u banalnosti, a potom i pitanje o stvarnoj težini savjesti. Slovenski pozorišni redatelj Jernej Lorenci, dobitnik Europske nagrade za novu pozorišnu realnost 2017, u ovoj je predstavi istražio koliko nam prijete opasnost od ponovnog pojavljivanja zla. S pomoću različitih medija na sceni se ustanovljuju elementi suđenja kao pozorišnog čina.

| | |
|-------------------|--|
| PREDSTAVA | Ostatak |
| AUTORI/CE | Kayla Asbell, Denis Butkus, Alex Hawthorn, Michael Littig, Justin Nestor, Rubén Polendo, Xiao Quan, Attilio Rigotti, Scott Spahr, Corey Sullivan Ada Westfall |
| REŽIJA | Rubén Polendo |
| PRODUKCIJA | Teatar MITU |

| | |
|-----------------|---|
| ZEMLJA | SAD |
| VRIJEME | 18.00 i 22.00 |
| MJESTO | Akademija scenskih umjetnosti Sarajevo |
| TRAJANJE | 75 min. |

U protekle tri godine, Theater Mitu je skupio sate intervjuja sa različitim društvenim zajednicama širom svijeta. Kako se dotiču smrti, dolaze na rub smrti i često se s njom suočavaju, svaki intervju postaje prikaz onoga što preostane – ostatak. Rezultat je novo interdisciplinarno djelo – dijelom predstava, dijelom instalacija vizuelne umjetnosti. Ono potvrđuje koliko nas gubitak može obilježiti, oblikovati i ponekad gurnuti ka promjeni – ka saznanju za šta se trebamo boriti.

3. OKTOBAR 2019.

| | |
|-------------------------|--|
| PROMOCIJA KNJIGE | Pripovjedači na sceni |
| AUTOR | Miloš Lazin |
| MODERATOR | Dejan Garić |
| PROMOTOR/ICA | Strajo Krsmanović i Sveta Jovanov |
| VRIJEME | 18.00 |
| MJESTO | SPKD Prosvjeta |

„Vjerujem da bi se i oni koji Miloša Lazina ne smatraju jednim od najvažnijih teatarskih redatelja bivše Jugoslavije složili da je on bio jedan od redatelja sa najjasnije definiranom redateljskom poetikom. On nije režirao mnogo, ali je izgradio prepoznatljiv redateljski rukopis. A neke njegove predstave spadaju nesumnjivo u najbolje i najuspješnije predstave jugoslavenskog teatra. Karakteristično je da su najuspješnije među njegovim predstavama one rađene prema dramtizacijama velikih pripovjedačkih djela, a ne prema dramama. To su prije svih „Majčina sultanija“ Svetozara Ćorović (predstava nagrađivana na Sterijinom pozorju u Novom Sadu i na BITEF-u u Beogradu), „Švabica“ Laze Lazarevića (predstava nagrađivana na MESS-u u Sarajevu) i „Gospođica“ Ive Andrića.

| | |
|-------------------|--|
| PREDSTAVA | Kapital |
| AUTOR | Karl Marx |
| REŽIJA | Andraš Urban |
| PRODUKCIJA | Kraljevsko pozorište Zetski dom |
| ZEMLJA | Crna Gora |
| VRIJEME | 18.00 |
| MJESTO | Pozorište mladih Sarajevo |
| TRAJANJE | 80 min. |

A gdje je tu čovjek? To je ono što se Marks pita nad cjelokupnom historijom filozofije. To pitanje postavlja političkoj ekonomiji svoga vremena koja veliča kapitalističku proizvodnju i progres. Ali i nama. Gdje je čovjek u industrijskoj revoluciji? Gdje je čovjek u tehnološkom napretku? Gdje je čovjek u gomilanju robe? Gdje je čovjek u državama koje već više od dvadeset godina žive u tranzicijama? Gdje je čovjek u kapitalizmu? I, sa distance od trideset godina, gdje je čovjek u komunizmu, koji je sasvim sigurno bio jedna od najkrvavijih ideologija ljudske historije, sa vlastitom devijantnom devizom, koja kao da je neki perverzni odgovor na Marksovo pitanje – “nema čovjeka – nema problema”.

| | |
|-------------------|-------------------------------|
| PREDSTAVA | Sjećaš li se Doli Bell |
| AUTOR | Abdulah Sidran |
| REŽIJA | Kokan Mladenović |
| PRODUKCIJA | Kamerni teatar 55 |
| ZEMLJA | Bosna i Hercegovina |
| VRIJEME | 20.00 |
| MJESTO | Kamerni teatar 55 |
| TRAJANJE | 120 min. |

Sjećaš li se Doli Bel je priča o iskrenoj boli prve ljubavi, o neminovnom odrastanju, te o ogoljivanju jednog utopističkog društvenog sistema u koji su mnogi slijepo vjerovali, i u kojeg su se, nažalost, razočarali. Priču promatramo iz perspektive Sabahudina Zolja, svima nama više poznatim kao Dino, ali iz današnjeg vremena, kroz višedecenijsku distancu kaleidoskopski profiltrirane kutije sjećanja, koja se, na samom početku predstave simbolički i otvara, te nas vrtoglavo, kao na vrteški, nosi u jedno vrijeme kojeg više nema, među ljude koji nisu tu.

| | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| PREDSTAVA | 10 mini baleta |
| REŽIJA I KOREOGRAFIJA | Francesca Pennini |
| PRODUKCIJA | Collettivo CineticO |
| ZEMLJA | Italija |
| VRIJEME | 22.00 |
| MJESTO | Sarajevski ratni teatar SARTR |
| TRAJANJE | 50 min. |

Antologija plesova koja balansira između geometrije i vrtnje, gdje je zračni element paradigma za promišljanje o granicama kontrole. Struje i oluje,

ventilatori i dronovi, ptice i veliki zabačaji postaju alegorije odnosa između koreografije i plesa u jednom ispitivanju koje se kreće od ponavljanja do improvizacije, od pisanja do interpretacije. Polazište za ovaj komad je bilježnica iz djetinjstva Francesce Pennini u kojoj je zabilježila desetine koreografija – osmišljenih, ali nikada izvedenih. Vremeplov za jednu nemoguću arheologiju koja je sada prikazana na sceni u nekoliko neobičnih mogućnosti. Tijelo se stavlja na test primjenom principa termodinamike – od savitljivosti gimnastike do prolaznosti inercije. Među akrobacijama i naporima od kojih nestaje daha, događa se jedna respiracijska izmjena koja miješa zapremine između tijela i prostora, publike i scene u jednom suspendiranom, plutajućem prostoru.

4. OKTOBAR 2019.

| | |
|-------------------|--|
| PREDSTAVA | Nesvjesne zbirke. Šta u vezi s Bosnom? |
| AUTOR | Konstandin Dupelius, Nedim Zlatar |
| REŽIJA | Konstantin Dupelius |
| PRODUKCIJA | Unconscious Collections e.V. |
| ZEMLJA | Njemačka |
| VRIJEME | 18.00 |
| MJESTO | Akademija scenskih umjestnosti Sarajevo |
| TRAJANJE | 80 min. |

Bazirana na istraživanju provedenom u Bosni i Hercegovini te kreirana kao format koji kombinira muziku, ples i dokumenarne video-zapise, ova predstava prikazuje lične priče i političke diskurse na polju konflikta između nacionalizma i demokratije. Umjetnici iz Njemačke, Švicarske i Bosne i Hercegovine nastoje ukazati na alternative za jednu novu budućnost suživota u Bosni.

III 2.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Mali MESS 2019

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrovana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Malog MESS-a

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: oktobar 2018. - oktobar 2019.

Realizacija: 28.9. - 4.10.2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Mali MESS se, kao i svake godine, održao za vrijeme trajanja Festivala MESS, dakle od 28.9. do 4.10.2019. godine. Ipak, pripreme za Mali MESS počele su vrlo brzo nakon završetka Festivala MESS 2018. Festival je zadržao svoju raznovrsnost pri selekciji, pokušavajući da obuhvati što više tema bitnih za odgoj i razvoj djece. Selekcija je vršena čitavu godinu, do objavljivanja programa krajem avgusta 2019. Pripreme za Mali MESS podrazumijevaju selekciju predstava, kako iz regije, tako i sa međunarodne scene. Za selekciju dječijeg programa zaduženi su bili posebni selektori i selektorice, Ira Isović i Oliver Jović, a sve predstave koje nisu na našem jeziku, imale su titlove, tako da su djeca mogla pratiti sve predstave. Pored selekcije predstava, birao se i prateći program Malog MESS-a, koji podrazumijeva edukativne radionice za djecu, pa su tako ove godine u Sarajevu organizovane dvije radionice za djecu, u Francuskoj školi, te u Zemaljskom muzeju.

Selektovane predstave su objavljene početkom septembra 2019. godine.

III 2.1.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Selekcija predstava u svrhu kreiranja programa Mali MESS 2019

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrovana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Malog MESS-a

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: oktobar 2018. - oktobar 2019.

Realizacija: 28.9. - 4.10.2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Selektor i selektorica, Ira Isović i Oliver Jović, uz konsultaciju sa nadležnim tijelima Festivala, direktorom Festivala i Umjetničkim direktorom, izabrali su dječije predstave u toku godine, do roka određenog za finalizaciju programa Malog MESS-a. Na festival Mali MESS su gostovale predstave iz BiH (Mostar i Sarajevo), regije, te Evrope (Francuska). Ono što su bili osnovni kriteriji jeste da su predstave prilagođene djeci, da nemaju upitnu etiku, te da su, kako zabavnog tako i edukativnog karaktera. Izabrane su najbolje predstave i radionice za djecu, a u skladu sa budžetom Festivala.

III 2.2.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Objava programa i vizuala Mali MESS 2019

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrovana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Malog MESS-a

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: oktobar 2018. - oktobar 2019.

Realizacija: 28.9. - 4.10.2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Objava programa Malog MESS-a 2019. je održana početkom septembra 2019. godine, i do tada su bila poznata sva imena bh., regionalnih i stranih predstava, kao i učesnika i učesnica, te je sastavljen finalni program. Program je objavljen putem elektronskih medija, te na zvaničnoj stranici Festivala, i društvenim mrežama Festivala, a povodom objave programa održana je posebna press konferencija na kojoj su direktor Festivala, selektor Malog MESS-a, te direktor jednog od teataru koji su bili dijelom Malog MESS-a 2019 govorili detaljnije o programu, predstavama, kao i o umjetnicima i umjetnicama koje su došli na Festival, te o važnosti održavanja programa za djecu i mlade i razvijanja ljubavi prema teatru kod te grupe društva.

III 2.3.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Realizacija svih programa za Mali MESS 2019

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrovana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS, selektori Malog MESS-a

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: oktobar 2018. - oktobar 2019.

Realizacija: 28.9. - 4.10.2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Prošlogodišnji Mali MESS se održao paralelno sa Festivalom MESS, u periodu od 28.09. do 04.10.2019. godine. Mali MESS je zvanično otvoren muzičko - scenskim performansom za djecu koji je održan na platou ispred Pozorišta mladih u Sarajevu, a djeca su učestvovala u samom performansu. Pored zabavnog, ovo otvaranje Malog MESS-a, imalo je i inkluzivni karakter. Jedan dio performansa je bio program dječijih prava koji je izvela glumica Mona Muratović, a drugi dio performansa tri muzičke numere u izvedbi Sarajevo Drum Orkestra te dječijeg hora. Na Malom MESS-u 59. Festivala MESS gostovale su četiri predstave za djecu, namijenjene različitim uzrastima, te je održana i jedna za djecu i nastavnike. Predstava koja je zvanično otvorila Mali MESS bila je predstava Pozorišta lutaka iz Mostara "Bajka o izgubljenom vremenu", a namijenjena je za djecu uzrasta 7 godina i više. Naredni dan, u nedjelju, 29.9. odigrana je predstava Pozorišta mladih "Princeza na zrnju graška" i ona je bila namijenjena djeci uzrasta preko 7 godina. Iz Francuske nam je gostovala predstava "Sretni manifest" koja je igrala 30.9.2019. u dva termina u Zemaljskom muzeju BiH, čime smo otvorili jedan novi, alternativni prostor za igranje dječijih

predstava, a samim tim i djeci približili prostor Zemaljskog muzeja. Ista predstava je 2.10.2019. igrala u Tuzli, u Arheološkom parku "Panonika", gdje je ostvariola veliku posjećenost i zainteresovanost najmlađe publike. 1.10.2019. na program Mali MESS bila je također predstava iz Francuske "Kocka", koja je igrala u dva termina u Pozorištu mladih u Sarajevu. U Zenici je u okviru Malog MESS-a igrala predstava "Talas hladnog vremena", nastala u produkciji Bosanskog narodnog pozorišta Zenica. Posljednja predstava u prošlogodišnjem programu Malog MESS-a bila je premijera nove produkcijske predstave Scene MESS "Agnesa i Hrabren", namjenjena namlađoj publici. Predstava je imala premijerno i jedno reprizno izvođenje u Dječijoj kući na Grbavici, 4.10.2019. i privukla je veliki broj naših malih sugrađana i sugrađanki.

PROGRAM FESTIVALA MALI MESS 2019:

28. SEPTEMBAR 2019.

| | |
|--------------------------|------------------------------------|
| PREDSTAVA | Bajka o izgubljenom vremenu |
| AUTORICA I REŽIJA | Tamara Kučinović |
| PRODUKCIJA | Pozorište lutaka Mostar |
| ZEMLJA | Bosna i Hercegovina |
| VRIJEME | 12.00 |
| MJESTO | Pozorište mladih Sarajevo |
| TRAJANJE | 45 min. |

„Bajka o izgubljenom vremenu“ jedna je od onih predstava koja progovara o svezvremenskim temama poput one o traćenju vremena uzalud. To je priča koja tematski dodiruje upravo vršak vremena koje nam nemilosrdno bježi dok se mi polako okrećemo, te suštinski progovara o prolaznosti i dragocjenosti ljudskog života. Zanimljiva je to, duhovita i nadasve poetična predstava o dječaku Petji Mihajloviču Zubovu koji se zbog svoje drugačijosti, stidljivosti i sposobnosti da osjeća svijet i postojanje vremena koje mu je namijenjeno, pretvorio u starca. Taj nevjerovatan događaj dogodio se jednog proljetnog popodneva kada je njegovom vremenu koje posjeduje, kao što ga posjeduje svaki čovjek, dozlogrdilo čekati da Petja učini jedan tako jednostavan, a toliko priželjkivan korak, da jednog ne dlakavog leptira podari jednoj djevojčici Stasji koja voli čitati knjige, a zbog koje mu krv zuji u ušima, ježi mu se koža i srce mu stane na jednu milisekundu, te je pobjeglo iz njega glavom bez obzira. Zbog tog nemilog događaja koji se događa jednom u trilijun godina Petja se pretvorio u starca, kao i Stasja. Primoran da ju

nađe u mnoštvu drugih starica, nebi li vratio svoje vrijeme, Petja upoznaje sebe kroz prihvaćanje svojih osjećaja.

29. SEPTEMBAR 2019.

| | |
|-------------------|----------------------------------|
| PREDSTAVA | Princeza na zrnju graška |
| AUTOR | Hans Christian Andersen |
| REŽIJA | Daniela Gogić |
| PRODUKCIJA | Pozorište mladih Sarajevo |
| ZEMLJA | Bosna i Hercegovina |
| VRIJEME | 11.00 |
| MJESTO | Pozorište mladih Sarajevo |
| TRAJANJE | 55 min. |

„Princeza na zrnju graška“ je najkraća bajka H.C. Andersena o princu koji se želio oženiti, ali ne običnom djevojkom, ni poluprincom, već pravom pravcatom princezom. Danas su sve djevojčice princeze, a svi dječaci prinčevi. Sve je danas u porodici podređeno djetetu. Pomislili smo da je ova Andersenova bajka zgodna da podsjetimo gledaoce na provjerenu tvrdnju: Ispunjavanje svake želje djetetu neće odnjegovati zadovoljnog čovjeka spremnog za uspješan život. Predstava „Princeza na zrnju graška“ je bajkovita kreacija brzog ritma i veselih boja koja djeci treba donijeti puno smijeha, a roditeljima pomoći da osvijeste odgojne nedosljednosti“, riječi su rediteljice predstave Daniele Gogić. Bajke i mitovi, tumačeći našu svakodnevnicu, bilo klasičnog ili folklornog porijekla, obilježavaju ovogodišnji premijerni program Pozorišta mladih Sarajevo.

30. SEPTEMBAR 2019.

| | |
|-------------------|--|
| PREDSTAVA | Sretni Manifest – Paralelna stopala |
| AUTOR/ICA | David Rolland, Valeria Giuga |
| REŽIJA | David Rolland |
| PRODUKCIJA | Association Ipso facto danse |
| ZEMLJA | Francuska |
| VRIJEME | 12.00 i 14.00 |
| MJESTO | Botanička bašta Zemaljskog muzeja |
| TRAJANJE | 45 min. |

Uz pomoć dvoje umjetnika, kao i muzike koja se čuje kroz slušalice, ova predstava učesnicima/ama nudi putovanje kroz historiju plesa povezanog sa prirodom, od klasičnog baleta do improvizacije savremenog plesa, kroz eklektičnu izvedbu pionira postmodernog plesa.

1. OKTOBAR 2019.

| | |
|--------------------------|----------------------------------|
| PREDSTAVA | Kocka |
| AUTORICA I REŽIJA | Garnavault Céline |
| PRODUKCIJA | Cie La Boite A Sel |
| ZEMLJA | Francuska |
| VRIJEME | 16.00 i 18.00 |
| MJESTO | Pozorište mladih Sarajevo |
| TRAJANJE | 35 min. |

Jedna žena i kockice – šezdeset kockastih zvučnika i povezanih predmeta smještenih uz publiku, proizvode zvuk i svjetlosnu arhitekturu grada koji se razvija. Ova se predstava bavi pojmom gradnje, samih sebe, grada koji se razvija, zida, zauvijek mutira, mijenja perspektive i mišljenja. I postaje prostorom, našim? Dan koji nam je poznat i dan koji nismo očekivali. U ovoj je predstavi zvuk opipljiv, stvaran i zabavan.

2. OKTOBAR 2019.

| | |
|-------------------|--|
| PREDSTAVA | Sretni Manifest – Paralelna stopala |
| AUTOR/ICA | David Rolland, Valeria Giuga |
| REŽIJA | David Rolland |
| PRODUKCIJA | Association Ipso facto danse |
| ZEMLJA | Francuska |
| VRIJEME | 12.00 |
| MJESTO | Arheološki park Panonika Tuzla |
| TRAJANJE | 45 min. |

Uz pomoć dvoje umjetnika, kao i muzike koja se čuje kroz slušalice, ova predstava učesnicima/ama nudi putovanje kroz historiju plesa povezanog sa prirodom, od klasičnog baleta do improvizacije savremenog plesa, kroz eklektičnu izvedbu pionira postmodernog plesa.

3. OKTOBAR 2019.

| | |
|-------------------|--|
| PREDSTAVA | Talas hladnog vremena |
| AUTOR | Charles Way |
| REŽIJA | Miroljub Mijatović |
| PRODUKCIJA | Bosansko narodno pozorište Zenica / Dječja omladinska i lutkarska scena / Zeničko proljeće 2019 |
| ZEMLJA | Bosna i Hercegovina |
| VRIJEME | 11.00 |
| MJESTO | Bosansko narodno pozorište Zenica |
| TRAJANJE | 50 min. |

Autor dramskog teksta "Talas hladnog vremena", Charles Way, dobio je Guildovu nagradu za najbolji dramski tekst za djecu. O čemu i šta nam „govori“ ovaj komad? Po čemu je tako vrijedan? "Talas hladnog vremena" je dramski tekst o tišini koja je zavladała u selima. Na osnovu njega mi smo, pak, gradili predstavu koja će govoriti o kulturi. O potrebi za umjetnošću koja nam sugerise načine na koje možemo izraziti svoja osjećanja. O našim precima, o našim korijenima, o životu na selu. Mi, autori i izvođači predstave Talas hladnog vremena, svoj posao smo priveli kraju. Uživali smo kreirajući predstavu, i stekli čvrsto uvjerenje da je Guildova nagrada dodijeljena autoru dramskog teksta sasvim opravdano, da je više nego zaslužena. Nadamo se da će isto tako uvjerenje steći i naša draga publika – zenički mališani i omladina, te da će ta ista, najbolja i najzahvalnija publika na svijetu, uživati u gledanju predstave kao što smo uživali mi u njenoj pripremi.

4. OKTOBAR 2019.

| | |
|---------------------------|---|
| PREDSTAVA | Agnesa i Hrabren |
| AUTOR/ICA I REŽIJA | Oliver Jović, Emina Omerović |
| KOAUTHORICA | Maja Izetbegović |
| PRODUKCIJA | Scena MESS / Art Hub / Teatarska radionica Travnik |
| ZEMLJA | Bosna i Hercegovina |
| VRIJEME | 12.00 i 15.00 |
| MJESTO | Dječja kuća Novo Sarajevo |
| TRAJANJE | 45 min. |

„Agnesa i Hrabren“ je priča o dvoje mladih koji se ne uklapaju u svoju sredinu. Agnesa je plemkinja koja se ne želi udati, a Hrabren smotani kovač koji nosi teret slave svoga oca. Jednog dana, njih dvoje će se susresti u šumi, oboje u bijegu od pritisaka svoje okoline i neispunjenih očekivanja. Bajka je nastala inspirirana lokalnom tradicijom i motivima. Priča je to o hrabrosti i prijateljstvu u kojoj dvoje junaka pobjeđuju nametnute im uloge.

III 3.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Modul Memorije 2019

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Djelatnost prikazivanja filmova, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES i Umjetnički direktor Modula Memorije

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: 2018. - april 2019.

Realizacija: 6. april - 9. maj 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Program Modul Memorije je od svog prvog izdanja 1996. posvećen umjetnosti koja je nastala u okviru ratnih djelovanja ili pod totalitarnim režimima diljem svijeta. Cilj Modula Memorije je održati kulturu sjećanja i pokušati pokazati vrijednosti kojih se trebamo držati te pokazati značaj umjetnosti u svim okolnostima. Ovogodišnji Modul Memorije, baziran na kontinuiranim aktivnostima, slijedio je koncept iz prethodnih godina. Modul Memorije obuhvatio je prezentaciju projekata iz oblasti dokumentarnog filma, fotografskih izložbi, teatarskih predstava, publikaciju i promociju knjiga i dramskih tekstova iz svjetske i bh. književnosti, te druge programe u skladu sa selekcijom ovogodišnjeg programa. Također, Modul Memorije se ne bavi samo historijom Bosne i Hercegovine, već čitavog svijeta, jer pokušava na taj način podići svijest o važnosti prošlosti i učenja na istoj. U okviru Modula Memorije ove godine održane su i projekcije filmova, premijere filmova, TV emisije, publikacije knjiga, promocije knjiga, predstave, izložbe...

III 3.1.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Objava programa i vizuala Modula Memorije 2019

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Djelatnost prikazivanja filmova, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES i Umjetnički direktor Modula Memorije

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: 2018. - april 2019.

Realizacija: 6. april - 9. maj 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

u Sarajevu, u prostorijama Festivala MESS, održana press konferencija te druženje sa novinarima/kama i prijateljima i prijateljicama, povodom objavljivanja programa dvadeset i četvrtog izdanja kulturološkog programa Modula Memorije; Modul Memorije 2019. Na press konferenciji je predstavljen cjelokupan program Modula Memorije, te plakat Modula Memorije, u pitanju je bila fotografija Sarajeva, poznatog američkog fotografa Alexa Elene. Modul Memorije je kulturološki program koji se bavi očuvanjem kulture sjećanja, imajući kao motiv to da se stvari iz prošlosti ne smiju zaboraviti, i kako se iz njih mora učiti, jer se jedino na taj način neće ponoviti. Fokus ovog programa je najčešće na bliskoj historiji naše domovine, međutim, uvijek se pokušavaju realizovati programi koji se bave i drugim manjinama i tuđim tragedijama. Ipak, Modul Memorije pokušava u Sarajevo dovesti i drugačiju umjetnost, tačnije onu koja se bavi mirom, ljubavi, ljepotom. Cilj ovo programa je uspostaviti jasnu i neraskidivu vezu između etike i estetike, te na taj način koristiti, kako umjetnost, tako i društvene vrijednosti i norme kao način komunikacije sa svojom publikom.

III 3.2.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Realizacija svih programa Modula Memorije 2019

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Djelatnost prikazivanja filmova, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES i Umjetnički direktor Modula Memorije

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: 2018. - april 2019.

Realizacija: 6. april - 9. maj 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Modul Memorije je kulturološki program koji se bavi očuvanjem kulture sjećanja, imajući kao motiv to da se stvari iz prošlosti ne smiju zaboraviti, i kako se iz njih mora učiti, jer se jedino na taj način neće ponoviti. Cilj ovo programa je uspostaviti jasnu i neraskidivu vezu između etike i estetike, te na taj način koristiti kako umjetnost tako i društvene vrijednosti i norme kao način komunikacije sa svojom publikom. U okviru ovogodišnjeg programa Modula Memorije, održano je devetnaest (19) programa. I ove godine, program je bio multimedijalnog karaktera; održane su dvije promocije knjiga/fotomonografija, izdata je jedna nova drama, dvije kino projekcije filmova, muzički performans u kojem je učestvovalo gotovo 1.000 djece, svečana dodjela nagrade, tri igranja repertoarskih predstava, premijera koprodukcijske predstave, dvije TV filmske premijere, TV program, realizovana je emisija „Ja biram goste“, održana svjetska premijera filma u Pozorištu mladih, otvorene su 3 izložbe u Muzeju književnosti i pozorišne umjetnosti, Umjetničkoj galeriji i Narodnom pozorištu u Sarajevu. 6. aprila, na dan pobjede nad fašizmom održan je prvi program Modula Memorije 2019, organizovan sa Udruženjem reditelja i rediteljica U BiH, promocija monografije „Hajrudin Krvavac“. Izdavač monografije je Udruženje, a knjiga je

posvećena prije svega djelu i filmskom opusu, ali i uspjehu jednog od najpoznatijih jugoslovenskih i bosanskohercegovačkih filmskih reditelja, Hajrudinu Šibi Krvavcu. Nakon promocije, u večernjim satima je održana projekcija Šibinog kulturnog filma „Valter brani Sarajevo“, također u kinu Meeting Point. Zvanično i svečano otvaranje Modula Memorije 2019 uslijedilo je par dana kasnije. 8. aprila je u Vijećnici svečano otvoren ovogodišnji Modul Memorije, a u okviru programa je dodijeljena Nagrada za doprinos očuvanju kulture sjećanja, jednom od naših najznačajnijih fotografa, Milomiru Kovačeviću Strašnom. Nakon čitavog umjetničkog programa, otvaranje je završeno sa muzičkim performansom u kojem je učestvovao, do sada najveći gradski hor, sa preko 900 djece iz osnovnih škola u Sarajevu, te gostima solistima iz Crne Gore, a pod dirigentskom palicom profesora Mehmeda Bajraktarevića. U okviru ovogodišnjeg MM održan je poseban TV program, realizovan u saradnji sa TV1, na kojoj su bili prikazani filmovi stranih, ali i domaćih produkcija, a koji tematiziraju rat u BiH. Prikazani su filmovi „Remake“, domaćeg reditelja Dine Mustafića, te strani film bugarske rediteljice „Tužitelj, branitelj, otac i njegov sin“ koji tematizira zločine u Srebrenici i odnos HAGA prema njima. Ovo je bila, kako televizijska, tako i uopšte bh. premijera ovog filma. Kao zaključak ovom programu, snimljena je, a onda i emitovana, emisija na TV1, „Ja biram goste“, koju je moderirao Nihad Kreševljaković i tom prilikom ugostio umjetnike i umjetnice koji su bili dijelom programa Modula Memorije 2019. U okviru programa je na BHT1 prikazan film „Balet u Sarajevu“, rediteljice Nadže Pušilo, nastao u koprodukciji Udruženja umjetnika BELLARTE i BHT1 televizije što je bila TV premijera ovog filma. Film tematizira balet, često zapostavljenju umjetnost kod nas, a dotiče se i baleta u periodu opsade pa je, kao takav, film važan za naš program. Iako je film „Scream for me Sarajevo“, publika više puta imala priliku da vidi u kinima, za Modul Memorije, kao program koji se bavi opsadom, sjećanjem i umjetnošću je bilo vrlo bitno da ovaj film bude prikazan. Ono što ga razlikuje od prethodnih projekcija jeste činjenica da je na ovom prikazivanju bio i Alex Elena, bubnjar Brucea Dickinsa koji je '94 imao koncert u Sarajevu, koji je ujedno bio i jedan od aktera filma. Film je, kao irazgovor koji se po završetku filma održao, prikazan u kina Sali kina Meeting Point. Alex Elena je svjetski priznat fotograf čiju izložbu je publika imala priliku da vidi u okviru Modula Memorije 2019. Njegova izložba, „Moving forward“ je zvanično otvorena 20. aprila u Umjetničkoj galeriju, a Alex kroz svoje fotografije tematizira ljepotu i različitost svijeta. Izložba je otvorena uz muzički performans. Muzički performans je izvela kubanska pjevačica Karla Merencio, a tom prilikom je otpjevala pjesmu koja je dio njene kulture, a koja je stara preko 2.000 godina. Ova izložba je bila humanitarnog karaktera pa je tako novac od svih prodatih fotografija otišao u Udruženje „Srce za djecu oboljelu od raka“. Ovogodišnja filmska premijera, koju u Modulu Memorije imamo već četvrtu

godinu za redom, jeste premijera dokumentarnog filma „Don't cry for me - Susan Sontag u Sarajevu“, u režiji Nihada Kreševljakovića. Film se bavi dolaskom, boravkom i radom Susan Sontag u Sarajevo, dok je režirala predstavu „Čekajući Godoa“ u Pozorištu mladih u Sarajevu za vrijeme opsade Sarajeva, 1993. godine. U filmu se pojavljuje 12 aktera i akterki, umjetnika i umjetnica koji su učestvovali u stvaranju ove predstave, ali i koji su bili dijelom kulturnog života za vrijeme rata. Naredna izložba koja je otvorena u okviru MM jeste izložba „Teatar pod opsadom“, nastala u koprodukciji Festivala MESS i Narodnog pozorišta u Sarajevu, a čija je autorica Hana Bajrović. Na ovoj izložbi, posjetitelji i posjetiteljke su imali prvi put priliku da vide cjelovitu i kompletiranu teatrografiju 57 ratnih premijera produciranih u institucionalnim pozorištima, uz arhivske materijale o tim predstavama te fotografije. Dvije repertoarske predstave koje je publika imala priliku pogledati, a čije su premijere novijeg datuma, su predstave „Kavkaski krug kredom“, poznatog reditelja Paola Megellia, te predstava „Nigdje nikog nemam“, glumca i reditelja Albana Ukaja. Osim ovih predstava, Scena MESS je u okviru Modula Memorije imala i premijeru predstave „Tvoj sin Huckleberry Finn“, nastale u koprodukciji sa Narodnim pozorištem u Tuzli, u režiji mladog reditelja Alena Šimića. Premijera je održana u Tuzli, a imat će i svoje sarajevsko izvođenje. Posljednja izložba koja je otvorena u ovogodišnjem Modulu, bila je izložba britansko-bosanskohercegovačkog fotografa Paula Lowea, „Čekajući Godoa: Susan Sontag u Sarajevu“, a koju smo realizovali u saradnji sa Muzejom književnosti i pozorišne umjetnosti BiH. Na izložbi su bile izložene fotografije koje su ovjekovječile proces rada na anije pomenutoj predstavi „Čekajući Godoa“, te atmosferu i proces nastanka jedne predstave u ratnim okolnostima sa svjetski poznatom intelektualkom. Ove godine je odštampana i jedna nova drama u okviru Modula Memorije, drama „Biće, biće..“. To je tekst po kojem je nastala jedna od kulturnih prijeratnih sarajevskih predstava i koji je trebao biti odštampan još početkom 90-ih, ali zbog rata i svega što se dogodilo u Sarajevu, knjiga je do sada čekala svoj red. Ova drama je poklonjena svim novinarima na najavnoj press konferenciji.

Kao i svake godine, i ove godine je Modul Memorije organizovao programe i van Sarajeva, pa je tako u Konjicu bila održana promocija knjige „Znaš li Nunu Montiljo?“, autora Edina Krehića, koja je objavljena prije nešto manje od dva mjeseca, te je odigrana predstava „Nigdje Nikog Nemam“, reditelja Albana Ukaja. Svi programi Modula Memorije su, osim repertoarskih predstava, za sve posjetitelje i posjetiteljke bili besplatni.

Ovogodišnji Modul Memorije je po mišljenju kako posjetitelja i posjetiteljki, tako i po mišljenju šire javnosti, ali i svih medija, najposjećeniji i najuspješniji Modul Memorije od njegovog postanka.

PROGRAM MODULA MEMORIJE 2019

PROMOCIJA MONOGRAFIJE "Hajrudin Krvavac"

IZDAVAČ: Udruženje reditelja i rediteljica BiH

MJESTO: kino Meeting Point

VRIJEME: 18.00

DATUM: 6. april

6. aprila je, kao prvi zvaničan program Modula Memorije 2019, u punoj sali kina Meeting Point u Sarajevu održana promocija monografije Hajrudin Krvavac. To je prva knjiga o nekom bh. reditelju i jedna od rijetkih knjiga o bh. kinematografiji. Nastanak ove monografije inicirala je rediteljica i članica Udruženja, Jasmila Žbanić. Ešrefa Krvavac, supruga Hajrudina Šibe Krvavca, je dobrim dijelom zaslužna za ovu monografiju jer je bez njene lične arhive ne bi bilo moguće napraviti. Izdavač monografije je Udruženju reditelja i rediteljica BiH, a u projektu su im se pridružili i Udruženju filmskih radnika BiH i Akademiji scenskih umjetnosti.

Na promociji su govorili/e: rediteljica Jasmila Žbanić, Ešrefa Krvavac, producentica Amra Bakšić Čamo i filmski kritičar Ivan Velisavljević.

Filmovi Hajrudina Šibe Krvavca dospjeli su skoro do svih zemalja svijeta. Na prostoru bivše Jugoslavije gotovo da ne postoji čovjek koji nije čuo za njegovo kulturno filmsko ostvarenje "Valter brani Sarajevo", mada ništa manje nisu vrijedni ni filmski naslovi "Diverzanti", "Most" i "Partizanska eskadrila" i predstavljaju kulturno blago Bosne i Hercegovine.

PROJEKCIJA FILMA "Valter brani Sarajevo"

REŽIJA: Hajrudin Krvavac

MJESTO: kino Meeting Point

VRIJEME: 20.00

DATUM: 6. april

Nakon promocije monografije, istu večer je u kino sali kina Meeting Point projektovan film „Valter brani Sarajevo“, jedan od najznačajnijih jugoslavenskih filmova i jedan od najvećih filmova koje je Krvavac režirao.

„Valter brani Sarajevo“, ratni je bosanskohercegovački film, najpoznatiji i najpopularniji film partizansko-ratne tematike snimljen u socijalističkoj Jugoslaviji. Uloga Valtera kao lika slobodna je interpretacija životopisa stvarnog antifašističkog borca i zapovjednika sarajevskih ilegalaca u Drugom svjetskom ratu, Vladimira Perića Valtera, koji je bio i jedan od pripadnika obavještajnih služba bivše Jugoslavije.

Projekciji filma su prisustvovali svi posjetitelji i posjetiteljice koji su bili i na promociji monografije.

SVEČANO OTVARANJE MODUL MEMORIJE 2019 /

DODJELA NAGRADE FOTOGRAFU MILOMIRU KOVAČEVIĆU STRAŠNOM

MJESTO: Vijećnica

VRIJEME: 19.00

DATUM: 8. april

8. aprila je u Vijećnici, pred 200 gostiju, svečano otvoreno 24. izdanje Modula Memorije 2019. Prošlogodišnji program Modul Memorije 2019 u središtu svog interesovanja imao je umjetnost nastalu u periodu opsade grada Sarajeva. Kroz različite forme, kroz izložbe, teatarske predstave i filmove, podsjetili smo se perioda koji je, unatoč teškim vremenima, po mnogima zlatno doba sarajevske umjetnosti. Centralni događaj svečanosti je bila dodjela Nagrade za doprinos očuvanju kulture sjećanja jednom od naših najznačajnijih fotografa, Milomiru Kovačeviću Strašnom. Neizostavan dio kulturnog nasljeđa iz perioda rata upravo su i fotografije Milomira Kovačevića. Upravo zbog toga, prošlogodišnji laureat Modula Memorije je Strašni. Milomirov rad posebno je obilježio period rata i opsadu Sarajeva pa je to jedan od najvećih razloga zbog koji je Kovačević prepoznat kao moderni hroničar našeg grada i kao čovjek koji je u potpunosti zaslužio da njegov rad bude i na ovaj način prepoznat i priznat. U okviru

zvaničnog dijela programa upriličeno je čitanje pjesme poznatog poljskog pjesnika Zbigniewa Herberta, „Izvještaj iz opsjednutog grada“, a koju je govorio prvak i direktor Narodnog pozorišta, Izudin Bajrović. Nakon toga je prikazan kratki film o Milomiru Kovačeviću Strašnom, snimljen specijalno za ovu priliku, u kojem su o Milomiru i, prije svega, njegovoj ljudskoj dimenziji koja je važna i za nas kao njegove sugrađane i sugrađanke, ali i za Sarajevo, govorili:

Ferida Duraković, Andrea Lešić, Senad Pećanin i Almin Zrno. Direktor međunarodnog Festivala MESS i Umjetnički direktor Modula Memorije, Nihad Kreševljaković, uručio je nagradu Milomiru Kovačeviću, te podsjetio na prvu poslijeratnu izložbu Kovačevića koja je održana također u okviru Modula Memorije u tada još uvijek u razrušenoj Vijećnici, te naglasio kako je nakon svih tih minulih godina, Milomirov rad, ako ne još vrijedniji, onda barem podjednako vrijedan i nemjerljiv. Nakon što je primio nagradu, Strašni se obratio prisutnim prijateljima i prijateljicama rekavši kako mu je drago što ga upravo ovakvi događaji i druženja uvijek iznova vraćaju u Sarajevo. Obzirom da se Modul Memorije ne bavi samo prošlošću već i budućnošću, naša želja je djeci ostaviti ljepšu sadašnjost od ove naše. Upravo zbog toga, svečano otvaranje Modula Memorije 2019 je završeno sa muzičkim performansom koji je, kao dirigent, predvodio profesora Mehmeda Bajraktarevića, u saradnji sa stručnim aktivom nastavnika/profesora muzičke/glazbene kulture sa horovima 23 osnovne škole Kantona Sarajevu, koji su brojali 922 djece, te djecom solistima gostima iz Pljevalja, Crna Gora. Obzirom da je jedan od škola učesnica bio Centar za slušnu i govornu rehabilitaciju, u ovom performansu je učestvovalo 9 djece koji su pjevali na znakovnom jeziku.

Već u prvih sat vremena nakon što je ovaj program završen, video muzičkog performansa iz Vijećnice je postao viralan. Samo na Radio Sarajevu je do jutra imao 30.000 shareova i preko 70.000 pregleda. Video je postao popularan i u regiji pa su ga tako i hrvatski i srbijanski mediji objavili na svojim portalima pa je i tu imao preko 50.000 pregleda. Također je veliki broj ljudi koji nisu ni bili na ovoj svečanosti podijelio video pa je on postao jedna od napopularnijih vijesti u državi par nada nakon otvaranja.

OSNOVNE ŠKOLE UČESNICE U PERFORMANSU:

1. Isa beg Isaković
 2. Umihana Čuvidina
 3. Vrhbosna
 4. Edhem Mulabdić
 5. Hrasno
 6. Hamdija Kreševljaković
 7. Musa Ćazim Ćatić
 8. Vladislav Skarić
 9. Mula Mustafa Bašeskija
 10. Hrid
 11. Džemaludin Čaušević
 12. Marif
 13. Ćamil Sijarić
 14. CERSIG
 15. Fatima Gunić
 16. Aleksa Šantić
 17. Kovačići
 18. Grbavica II
 19. Osman nuri Hadžić
 20. Čengić Vila I
 21. Mustafa Busuladžić
 22. Behaudin Selmanović
 23. Malta
- + Vrtić „Eko Bajka“ Pljevlja, Crna Gora

PREDSTAVA “Nigdje nikog nemam”

REŽIJA: Alban Ukaj

MJESTO: Sarajevski ratni teatar SARTR

VRIJEME: 20.00

DATUM: 13. april

Predstava "Nigdje nikog nemam" koju je prema tekstu Edwarda Bonda režirao Alban Ukaj, odigrana je u SARTR-u u okviru Modula Memorije 2019.

Radnja drame "Nigdje nikog nemam" postavljena je u postapokaliptično društvo gdje su emocije, sjećanja i empatija zabranjene. Autorski tim fokus predstave usmjerava na negiranje genocida, kolektivnu krivicu, veličanje ratnih zločinaca i odbijanje suočavanja sa prošlošću.

U predstavi učestvuju glumci Snežana Bogičević, Jasenko Pašić i Alban Ukaj te muzički dvojac Basheskia and EQ.

Dramaturgiju potpisuje Bojana Vidosavljević, muziku Basheskia & EQ, scenografiju Mirna Ler, kostimografiju Lena Samardžić, video Emina Kujundžić, dizajn Đorđe Jovanović, a fotografiju Velija Hasanbegović.

TV PREMIJERA FILMA "Balet u Sarajevu" I dio

REŽIJA: Nadža Pušilo

MJESTO: BHT1

VRIJEME: 21.35

DATUM: 14. april

U nedjelju 14. aprila, u sklopu Modula Memorije 2019 na televiziji BHT1, je premijerno prikazan I dio dokumentarnog filma „Balet u Sarajevu“, u režiji Nadže Pušilo. Film „Balet u Sarajevu“ rađen je prema scenariju Ornele Čolić, direktor fotografije i montažer je Marko Jovančić, a izvršni producenti su Nisrin Kršlak i Ismar Duraković.

Film je sniman sredinom oktobra 2018.godine na više lokacija u Sarajevu i obuhvata kompletnu historiju sarajevskog baleta od njegovog nastanka 1950. Godine, pa sve do danas. Veterani baletne umjetnosti u Sarajevu govore o njenim počecima, razvoju i vrhuncima, kao i o periodu opsade Sarajeva kada su se borili da u tim teškim okolnostima očuvaju balet u gradu. Njihove priče su uglavnom ispričane kroz sjećanja, a korištene su i arhivske snimke iz vremena rata. Osim toga, film se bavi i situacijom u kojoj se danas balet nalazi u našoj državi i govori o okolnostima u kojima rade i stasavaju nove generacije baletnih plesača. U filmu govore brojni sudionici i sudionice razvoja baletne umjetnosti u Sarajevu i Bosni i Hercegovini.

Film je rađen u produkciji Udruženja umjetnika Bellarte, koproducent filma je BHRT, a projekat su podržali i: Opština Centar, Narodno pozorište Sarajevo i Grad Sarajevo.

EMITOVANJE FILMA NA TV-u "Tužitelj, branitelj, otac i njegov sin"

REŽIJA: Igljika Trifonova

MJESTO: TV1

VRIJEME: 22.40

DATUM: 16. April

16. aprila je bio prikazan prvi film u okviru programa koji je Modul Memorije ove godine organizovao u saradnji sa TV1. U pitanju je filmski program koji je emitovan na televiziji. Bili su prikazani po jedan film u stranoj i domaćoj produkciji, a koji kroz različite perspektive tematizira rat u Bosni.

Bugarski film "Branitelj, tužitelj, otac i njegov sin", je režirala rediteljica Igljika Trifonova, a nastao je u produkciji Klas Film, Phanta Film i Filmlance International AB. U filmu igraju i strani, ali i domaći glumci iz Bosne i Hercegovine, a film prati istinitu priču koja se dogodila kod nas iza rata kada je uhapšen jedan od ljudi optuženih za ratne zločine u istočnoj Bosni.

O razlozima zbog čega se odlučila da snimi film o zločinima u BiH, rediteljica je rekla: *"Ovaj film je kasno priznanje naše ljubavi prema patnjama i nesreći koju su prošle naše komšije, ali i svima onima koji još uvijek traže razloge koji stoje iza svih kušnji i nesreća koje su se dogodile. Za mene, Bosna su fotografije i video snimci rata, koje smo gledali svake godine na vestima. Znala sam da nam se ovaj užas zbiva veoma blizu, ali je u isto vrijeme izgledao vrlo daleko. Bosna je bliskost koju sam osjećala prema svim bosanskim članovima ekipe koji su bili dijelom filma. Dok sam snimala ovaj film, vjerovala sam da će film govoriti o najtežim i najvažnijim događajima balkanske historije koji su obilježili prošlo stoljeće. Nadala sam se da će ovo biti važno i za nas, Bugare. Želim vjerovati da će nas bol i patnja drugih natjerati da razmišljamo, da ćemo se početi bojati posljedica mržnje i ljutnje, da će nam to pomoći da prevladamo sva negativna i bolna osjećanja."*

PROJEKCIJA FILMA "Scream for me Sarajevo"

REŽIJA: Tarik Hodžić

MJESTO: kino Meeting Point

VRIJEME: 20.00

DATUM: 17. april

17. aprila je, u prepunoj sali kina Meeting Point, uz gromoglasan aplauz, održana još jedna projekcija filma „Scream for me Sarajevo“, te je održan razgovor sa ekipom filma. U razgovoru su učestvovali Alex Elena, bubnjar Bruce Dickinsona, glumac Jasenko Pašić, Producent filma Admir Ćuhara i reditelj filma Tarik Hodžić.

Alex Elena je jedan od aktera filma i jedan od muzičara koji je 1994., u sred rata u BiH, došao u opkoljeno Sarajevo i u BKC-u održao koncert sa Bruceom Dickinsonom. Elena se zahvalio sarajlijama i sarajkama na toplom dočeku i rekao kako je on taj koji bi nama trebao pljeskati nakon svega što se dogodilo. *„Za mene je Sarajevo mjesto gdje se osjećam kao kod kuće, a vi ste moji prijatelji. Vi ste heroji, vi ste preživjeli rat!“*

„Scream for me Sarajevo“ je film o koncertu koji je Bruce Dickinson zajedno sa svojom ekipom održao u BKC-u, ratne 1994., u Sarajevu pod opsadom. Tada je Bruce Dickinson na mikrofonski vrištao "Scream For Me Sarajevo".

IZLOŽBA "Moving forward"

AUTOR: Alex Elena

MJESTO: Umjetnička galerija BiH

VRIJEME: 20.00

DATUM: 20. april

U subotu, 20. aprila, je u okviru Modula Memorije 2019, u Umjetničkoj galeriji BiH je otvorena izložba fotografa „Moving forward“, fotografa, bubnjara i muzičkog producenta Alexa Elene.

Ova izložba je izložba portreta ljudi širom svijeta, te svojevrsna retrospektiva Eleninih dosadašnjih radova i njegovog odnosa prema ljudima i svijetu. Elena kaže kako želi svojim fotografijama slaviti različitost, ljepotu i mir.

Ono što je za ovu izložbu posebno značajno jeste da je izložba humanitarnog karaktera. Alexov rad je često vezan upravo za rad sa djecom i za humanitarn rad pa će tako i ovaj put, u saradnji sa Modulom Memorije, njegova umjetnost pomoći onima kojima je to potrebno. Fotografije koje su bile izložene u Galeriji, posjetitelji i posjetiteljke su mogli da kupe i novac od prodatih fotografija je uplaćen direktno na račun Udruženja „Srce za djecu oboljelu od raka“.

Samoj ceremoniji otvaranja izložbe je prisustvovao veliki broj ljudi, preko 200, a obzirom da je izložba bila otvorena 7 dana, još veći broj ljudi ju je naknadno vidio. Pored domaćih posjetitelja, veliki broj stranaca i strankinja je također posjetio izložbu. Osim publike bio je prisutan veliki broj medija.

PREMIJERA FILMA “Don’t cry for me Sarajevo – Susan Sontag u Sarajevu”

REŽIJA: Nihad Kreševljaković

MJESTO: Pozorište mladih Sarajevo

VRIJEME: 20.00

DATUM: 22. april

22. aprila je održana premijera dokumentarnog filma „Don't cry for me Sarajevo – Susan Sontag u Sarajevu“ u okviru Modula Memorije 2019. Premijerno prikazivanje filma bilo je upriličeno u Pozorištu mladih Sarajevo.

Pozorište mladih je izabrano za mjesto održavanja ovog događaja iz razloga što je, upravo premijera predstave „Čekajući Godoa“, producirane u ratnom Sarajevu 1993. godine, u režiji Susan Sontag, održana u Pozorištu mladih, koje je, zajedno sa Festivalom MESS, bilo producent te predstavu.

Kroz razgovor sa trinaest sudionika i sudionica njenog boravka i rada u Sarajevu, oni pokušavaju kroz sjećanja ispričati svoje intimne priče o ratu, o umjetnosti

nastaloj u periodu opsade, o Susan Sontag i njenom značaju, te o smislu stvaranja teatra u vremenu razaranja.

Na premijeri filma je bila prisutna ekipa filma te sudionici i sudionice filma, ali i drugi ljudi sa kojima je Susan Sontag sarađivala i privatno se družila u periodu svog boravka u opkoljenom Sarajevu.

EMITOVANJE FILMA NA TV-u "Remake"

REŽIJA: Dino Mustafić

MJESTO: TV1

VRIJEME: 22.40

DATUM: 23. april

23. aprila je bio prikazan drugi film u okviru programa koji je Modul Memorije ove godine organizovao u saradnji sa TV1. U pitanju je filmski program koji je emitovan na televiziji. Bili su prikazani po jedan film u stranoj i domaćoj produkciji, a koji kroz različite perspektive tematizira rat u Bosni.

„Remake“ je bosanskohercegovački film iz 2003. godine režisera Dine Mustafića. Rađen je u tursko-francuskoj koprodukciji. Producirali su ga Enes Cviko i Martine de Clermont-Tonnerre. Scenario potpisuje Zlatko Topčić.

Radnja filma urađena je prema istinitoj priči i paralelno prati tragičnu sudbinu oca i sina, Ahmeda (Miralem Zupčević, Ermin Sijamija) i Tarika Karage (Ermin Bravo) tokom Drugog svjetskog rata i opsade Sarajeva tokom bosanskog rata.

Svjetsku premijeru je imao na Međunarodnom filmskom festivalu u Rotterdamu 23. januara 2003, gdje je bio najgledaniji film, a izabran je među pet najboljih filmova festivala. U Bosni i Hercegovini prvi put je prikazan 22. februara iste godine. Američku premijeru imao je na Wine Country filmskom festivalu u San Franciscu (Kalifornija) 21. augusta 2004. godine, gdje je osvojio tri nagrade: Nagradu za mir i kulturalno razumijevanje, Nagradu za najbolji debitantski film i Nagradu za najbolje glumačko ostvarenje (Ermin Bravo). Nagrađen je

Specijalnim priznanjem na Berlinskom međunarodnom filmskom festivalu 2003. Ušao je u historiju svjetske kinematografije kao jedan od najskupljih i, po zaradi, najuspješnijih debitantskih filmova (prvi igrani film režisera i scenariste).

DOKUMENTARNA IZLOŽBA “Teatar pod opsadom”

AUTORICA: Hana Bajrović

KOPRODUKCIJA: Festival MESS i Narodno pozorište Sarajevo

MJESTO: Narodno pozorište Sarajevo

VRIJEME: 20.00

DATUM: 25. april

Izložba “Teatar pod opsadom” autorice Hane Bajrović, zvanično je otvorena u okviru programa Modul Memorije, 25. aprila u Narodnom pozorištu Sarajevo u 20 sati. Izložba je nastala u koprodukciji Festivala MESS i Narodnog pozorišta Sarajevo, a je prikazala teatrografski prikupljen materijal svih pozorišnih premijera odigranih u Sarajevu od 5. aprila 1992. godine do 19. marta 1996. godine koje su nastale u produkcijama i koprodukcijama profesionalnih pozorišta i festivala: Narodno pozorište, Kamerni teatar 55, Pozorište mladih, Sarajevski ratni teatar SARTR te Festival MESS. Kreirana hronološki sa tačnim datumima i mjestima premijernih izvođenja, izložba je prikazala sve dostupne podatke o umjetničkom, autorskom i tehničkom timu koji je radio na ovim predstavama.

Nedostatak materijalnih svjedočanstava o djelovanju teatra u ratnom periodu, kao i činjenica da tih godina često nije bilo ni papira na kojim bi se oglasila predstava, razlog je da su imena nekih ljudi koji su djelovali u pozorištu ostala nespomenuta.

Izložba “Teatar pod opsadom” posveta je svim umjetnicima i umjetnicama koji su u opkoljenom Sarajevu radili, živjeli i preživjeli. Svima koji su u ratu poginuli. Svim umjetnicima i umjetnicama koji su nas u međuvremenu napustili. Ljudima koji su bili bitan dio teatarskog ratnog života, ali njihovo ime nećemo pronaći među ovim teatrografijama. Publici koja je, podjednako kao umjetnici, rizikovala

život svaki put kada bi krenula na predstavu, ali je to nikada nije spriječilo da dođe. Ova izložba je, na kraju, posveta svim dobrim ljudima.

PREDSTAVA “Kavkaski krug kredom”

REŽIJA: Paolo Magelli

MJESTO: Narodno pozorište Sarajevo

VRIJEME: 19.30

DATUM: 27. april

U okviru Modula Memorije 2019 odigrano je repertoarsko izvođenje predstave „Kavkaski krug kredom“, nastale u koprodukciji Narodnog pozorišta i Festivala MESS, a u režiji poznatog regionalnog reditelja Paola Magellia. „Kavkaski krug kredom“ jedan je od zadnjih, ali i jedan od najintrigantnijih komada Bertolta Brechta (1898 -1956), dramatičara drugačijeg, pjesnika različitog, pripovjedača, režisera i teoretičara koji je pokrenuo i *epski teatar*, tog *vražjeg pacifista* koji je svojim kritičkim, društveno angažiranim djelom revolucionirao kazalište. Hrabrost izričaja, snaga eksperimenta i strastvenost angažmana osigurala mu je ne samo poziciju najistaknutijeg njemačkog dramatičara 20. stoljeća čija riječ jednakom snagom i danas odjekuje s pozornica iščitavajući nemilosrdno istinu o svijetu i vremenu, već i neosporan utjecaj na suvremenu europsku dramu.

TV PREMIJERA FILMA “Balet u Sarajevu” II dio

REŽIJA: Nadža Pušilo

MJESTO: BHT1

VRIJEME: 21.35

DATUM: 28. april

U nedjelju 28. aprila, u sklopu Modula Memorije 2019 na televiziji BHT1, je premijerno prikazan II dio dokumentarnog filma „Balet u Sarajevu“, u režiji Nadže Pušilo. Film „Balet u Sarajevu“ rađen je prema scenariju Ornele Čolić, direktor fotografije i montažer je Marko Jovančić, a izvršni producenti su Nisrin Kršlak i Ismar Duraković.

Film je sniman sredinom oktobra 2018.godine na više lokacija u Sarajevu i obuhvata kompletnu historiju sarajevskog baleta od njegovog nastanka 1950. Godine, pa sve do danas. Veterani baletne umjetnosti u Sarajevu govore o njenim počecima, razvoju i vrhuncima, kao i o periodu opsade Sarajeva kada su se borili da u tim teškim okolnostima očuvaju balet u gradu. Njihove priče su uglavnom ispričane kroz sjećanja, a korištene su i arhivske snimke iz vremena rata. Osim toga, film se bavi i situacijom u kojoj se danas balet nalazi u našoj državi i govori o okolnostima u kojima rade i stasavaju nove generacije baletnih plesača. U filmu govore brojni sudionici i sudionice razvoja baletne umjetnosti u Sarajevu i Bosni i Hercegovini.

Film je rađen u produkciji Udruženja umjetnika Bellarte, koproducent filma je BHRT, a projekat su podržali i: Opština Centar, Narodno pozorište Sarajevo i Grad Sarajevo.

IZLOŽBA “Čekajući Godoa: Susan Sontag u Sarajevu”

AUTOR: Paul Lowe

MJESTO: Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti

VRIJEME: 20.00

DATUM: 4. maj

U okviru 24. izdanja Modula Memorije, 4. maja je u Muzeju književnosti i pozorišne umjetnosti otvorena izložba fotografija „Čekajući Godoa: Susan Sontag u Sarajevu“, poznatog britanskog fotografa Paul Lowe-a, sa adresom u Sarajevu.

Ova izložba sadrži fotografije sa procesa rada na predstavi „Čekajući Godoa“ koja je nastala u Sarajevu za vrijeme opsade, 1993. godine, a koju si producirali Festival MESS i Pozorište mladih Sarajevo, gdje je ova predstava i odigrana oko 20 puta za vrijeme rata. Na fotografijama su glumci i glumice predstave, autorski tim, kao i sama rediteljica predstave Susan Sontag. Paul Lowe je ovjekovječio nastanak ove predstave ne samo fotografijama sa proba već i drugim fotografijama na kojima je prikazana radna, ali i prijateljska atmosfera, te faze

kroz koje su prolazili prije nego je odigrana premijera, 17. avgusta 1993. 26 godina kasnije, mnogi ljudi će, uključujući i same aktere predstave, po prvi put vidjeti neke od ovih fotografija.

Dr. Paul Lowe je lider u polju doomentarne fotografije i šef odsjeka za fotožurnalizam i dokumentarnu fotografiju pri Masters programu na londonskom Koledžu za komunikacije, na Univerzitetu umjetnosti u Londonu, u Velikoj Britaniji. Paul je nagrađivani fotograf čiji su radovi objavljeni u TIME-u, Newsweek-u, magazinima The Sunday Times, The Observer i The Independent, između ostalih. Pokrivao je najaktuelnije vijesti širom svijeta, uključujući pad Berlinskog zida, oslobađanje Nelsona Mandele, glad u Africi, konflikte u bivšoj Jugoslaviji, te uništenje Groznog. Njegova knjiga „Bosnians“, koja dokumentuje 110 godina ratne i post-ratne situacije u Bosni, objavljena je u aprilu 2005. godine. Njegovo polje istraživanje je fokusirano na fotografije konflikta, a njegovi radovi su i dijelom knjiga: „Picturing Atrocity: Photography in Crisis“ i „Photography and Conflict“. Posljednje knjige koje je objavio su: „Photography Masterclass“, koju je objavio Thames and Hudson, te „Understanding Photojournalism“ koju je napisao sa dr. Jenny Good.

PREMIJERA PREDSTAVE “Tvoj sin Huckleberry Finn”

REŽIJA: Alen Šimić

MJESTO: Narodno pozorište Tuzla

VRIJEME: 20.00

DATUM: 8. maj

Premijera predstave “Tvoj sin Huckleberry Finn”, u režiji Alena Šimića, upriličena je 8. maja na sceni Narodnog pozorišta u Tuzli. Riječ je o koprodukcijskom ostvarenju Scene MESS i Narodnog pozorišta u Tuzli, a koje je rađeno po romanu Bekima Sejranovića.

Kroz roman "Tvoj sin Huckleberry Finn" autor se bavi vlastitim neuspjelim putovanjem brodićem od Brčkog do Crnog mora, na kojem mu društvo prave neobični saputnici iz Norveške i Japana. Kroz djelo se proteže i fatalna ljubavna priča, a spisatelj konstantno propituje i svoju vlastitu slobodu.

Za reditelja Alena Šimića izazov je bio pretvoriti knjigu u pozorišno djelo jer roman u startu nameće subjektivnu vizuru svijeta samog autora, a pozorište je kolektivni čin u kojem svi akteri zajedno stvaraju. Uloge u predstavi ostvaruju Edis Žilić, Adnan Omerović, Milenko Iliktarević, Andrea Aković, Siniša Udovičić, Elvis Jahić, Dalibor Brkić i Alisa Brkić, a autorski tim predstave čine još i dramaturg Benjamin Hasić, Sabina Trnka, scenografkinja i kostimografkinja, te Ena Kurtalić koja potpisuje scenski pokret.

Zbog same tematike ova predstava se ne preporučuje publici mlađoj od 16 godina. Sarajevska premijera predstave "Tvoj sin Huckleberry Finn" biti će najavljena uskoro.

Obzirom na koncept predstave, koji podrazumijeva da je publika na sceni, zajedno sa glumcima, svakom igranju ove predstave može prisustvovati max. 80 ljudi. Predstava je izvođena 3 noći za redom.

MUZIČKI PERFORMANS

ORGANIZATOR: Udruženje roditelja ubijene djece opkoljenog Sarajeva

MJESTO: Spomenik ubijenoj djeci Sarajeva

VRIJEME: 12.00

DATUM: 9. maj

Na isti način na koji je otvoren ovogodišnji Modula Memorije, isto tako je i završeno 24. izdanje Modula Memorije; sa muzičkim performansom koji je, kao dirigent, predvodio profesor Mehmeda Bajraktarevića, u saradnji sa stručnim aktivom nastavnika/profesora muzičke/glazbene kulture sa horovima 23 osnovne škole Kantona Sarajevu, koji su brojali 922 djece, te djecom solistima gostima iz

Pljevalja, Crna Gora. Obzirom da je jedan od škola učesnica bio Centar za slušnu i govornu rehabilitaciju, u ovom performansu je učestvovalo 9 djece koji su pjevali na znakovnom jeziku.

Ovaj performans je održan na Spomeniku ubijenoj djeci Sarajeva, na otvorenom, u 12 sati, 9. maja, na dan kada se obilježava svake godine dan ubijene djece grada Sarajeva.

Događaju je prisutvovalo oko 3.000 građana i građanki, a među njima su bili i roditelji djece koja su nastupala u performansu.

EMISIJA NA TV-u "Odnos umjetnosti i rata"

MODERATOR: Nihad Kreševljaković

MJESTO: TV1

VRIJEME: 21.00

DATUM: 14. maj

14. maja je, u večernjem terminu u 21 sat na TV 1 HD premijerno prikazana emisija "Ja biram goste", koju je vodio i uređivao Nihad Kreševljaković, umjetnički direktor Modula Memorije.

Ova emisija je epilog televizijskog programa koji smo emitovali u okviru ovogodišnjeg Modula Memorije, a gdje su prikazani domaći i strani filmovi koji tematiziraju ratu u BiH.

Tema emisije je bila : "Odnos umjetnosti i rata", a gosti i gošće emisije su: Igljika Trifonova, rediteljica filma "Tužitelj, branitelj, otac i njegov sin"; Paul Lowe, fotograf i autor izložbe "Čekajući Godoa: Susan Sontag u Sarajevu"; te Hana Bajrović, autorica izložbe "Teatar pod opsadom".

Emisija je reprizirana u još dva termina.

MODUL MEMORIJE / KONJIC:

PROMOCIJA KNJIGE "Znaš li Nunu Montiljo"

AUTOR: Edin Krehić

MJESTO: J.U. "Srednja škola" Konjic

VRIJEME: 17.00

DATUM: 23. april

Promocija novog romana autora Edina Krehića, „Znaš li Nunu Montiljo?“ održana je u 23. aprila u Konjicu, u „Srednjoj školi“ Konjic, u okviru programa Modul Memorije 2019. Izdavač ove knjige je U.G. VIDEOARHIV.

Na promociji knjige su bili prisutni sam autor knjige, Edin Krehić, te izdavač i jedan od urednika knjige, Nihad Kreševljaković.

U središtu ovog romana su porodice Badra i Laure Montilja, te Uzeira i Hanke Karamehmedović, čije kćerke Nuna i Esma su poput sestri blizankinja, a II svjetski rat se nenadano ispriječio između njih. Sarajevski purim se slavi kao praznik, a dobio je ime po događaju koji se odigrao prije ravno 200 godina kada su časni i odvažni građani Sarajeva ustali da spašavaju nevine Jevreje. Puno godina kasnije, na istom mjestu, neki novi ljudi ponovo moraju rizikovati svoje i živote porodica da pomognu drugima.

PREDSTAVA "Nigdje Nikog Nemam"

REŽIJA: Alban Ukaj

MJESTO: Kino sala Narodnog univerziteta Konjic

VRIJEME: 20.00

DATUM: 30. april

Predstava "Nigdje nikog nemam" koju je prema tekstu Edwarda Bonda režirao Alban Ukaj, odigrana je u Kino Sali Narodnog univerziteta u Konjicu u okviru Modula Memorije 2019.

Radnja drame "Nigdje nikog nemam" postavljena je u postapokaliptično društvo gdje su emocije, sjećanja i empatija zabranjene. Autorski tim fokus predstave usmjerava na negiranje genocida, kolektivnu krivicu, veličanje ratnih zločinaca i odbijanje suočavanja sa prošlošću.

U predstavi učestvuju glumci Snežana Bogićević, Jasenko Pašić i Alban Ukaj te muzički dvojac Basheskia and EQ

Dramaturgiju potpisuje Bojana Vidosavljević, muziku Basheskia & EQ, scenografiju Mirna Ler, kostimografiju Lena Samardžić, video Emina Kujundžić, dizajn Đorđe Jovanović, a fotografiju Velija Hasanbegović.

Na predstavi je bilo prisutno skoro 300 gledatelja i gledateljica, između kojih su učnici i učenice srednje škole, a nakon predstave je održan razgovor na kojem je bilo oko prisutno preko 100 mladih ljudi koji su aktivno učestvovali u razgovoru sa glumcima i glumicama iz predstave.

III 4.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Projekat sa EU: Kreativna Europa - projekat *Shift Key*

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Rok za realizaciju: oktobar 2018. – oktobar 2020.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Shift Key je projekat sa kojim je J.U. MES aplicirala na poziv Europske unije za međunarodnu kulturnu saradnju. J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS je dobio projekat i to kao nosilac projekta, dok su ostali partneri ITs Festival Amsterdam, Holandija, ACT Festival Bilbao, Španija, BE Festival Birmingham, UK, Short Theater Festival Rim, Italija.

Projekat je nastavak višegodišnje saradnje koja je započeta 2010. godine i koja je rezultirala sa tri dobijena dvogodišnja granta od EU (2010, 2012, 2014). Mreža festivala tokom šest godina razmijenila je predstave preko 60 umjetnika i umjetnica iz Europe, te uveliko pomogla pri etabliranju nove teatarske generacije.

Projekat Shift Key zamišljen je kao naredni korak za ovu mrežu festivala. Festivali su odabrali 12 mladih kompanija, umjetnika i umjetnica koje će u naredne dvije godine da etabliraju ne samo u svojim sredinama, nego i na najvećim europskim festivalima. Projekat tematski tretira fluidnost europskog identiteta i slavi bogatsvo različitosti. Svi umjetnici koji su dio projekta imaju porijeklo iz više zemalja Europe ili su rođeni u jednoj državi, a žive i rade u drugoj. Svi su na određeni način migranti.

Ova tema je važna zbog afirmacije različitih identiteta u vremenu porasta ksenofobije i desničarskih politika koji sve više zatvaraju kulturne prostore.

III 4.1.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Promocija J.U. MES i projekta Kreativne Europe - *Shift Key*

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Rok za realizaciju: oktobar 2018. – oktobar 2020.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Shift Key je projekat sa kojim je J.U.MES aplicirala na poziv Europske unije za međunarodnu kulturnu saradnju. J.U.MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS je dobio projekat i to kao nosilac projekta, dok su ostali partneri ITs Festival Amsterdam, Holandija, ACT Festival Bilbao, Španija, BE Festival Birmingham, UK, Short Theater Festival Rim, Italija.

Jedna od najvažnijih stavki u realizaciji ovog projekta jeste upravo promocija J.U. MES, te Kreativne Europe i projekta Shift Key. Promocija će se vršiti putem različitih platform kao što su Facebook, Instagram, internet platform koje će biti posebno kreirane za ovaj projekat preko kojih će se uvezivati učesnici i učesnice sa drugim umjetnicima i umjetnicama, te trupama i produkcijama iz čitave Europe. Osim toga, projekat će se promovisati putem novinskih članaka u vidu printanih medija, te online izdanja, te intervju sa učesnicima i učesnicama.

III 5.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Scena MESS

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Djelatnost prikazivanja filmova, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Od 1993. godine J.U. MES razvija vrlo dinamičnu produkcijsku djelatnost, te sa svojim rezultatima se svrstava među najproduktivnije teatarske produkcijske kuće ne samo u zemlji, već i u cijeloj regiji. U tom periodu, od 1993. do danas J.U. MES je učestvovao, ili samostalno producirao preko 80 teatarskih predstava, saradjujući sa više od 50 teatarara i kompanija iz više od 10 zemalja širom svijeta. Učešće J.U. MES u teatarskim produkcijama uvijek je bila garancija kvaliteta i najviših teatarskih standarda, a pored najznačajnijih institucija u regiji, J.U. MES je saradivao i sa internacionalno poznatim kućama. Kao producent ili koproducent J.U. MES je saradivao sa više od 50 reditelja/ica. Također, kao producent J.U. MES odigrao je i izuzetno važnu ulogu u afirmiranju mnogih reditelja/ica u Bosni i Hercegovini. U ovim aktivnostima oko 300 glumaca/ica je bilo angažirano, a MES je uvijek posebnu pažnju posvećivao i afirmaciji drugih teatarskih profesionalaca kao što su scenografi/kinje, kostimografi/kinje, autori/ce muzike ili pisci/spisateljice... Upravo zbog ove statistike J.U. MES je pokrenuo Scenu MESS sa ciljem da pojača svoj angažman na teatarskoj sceni i da djeluje u toku čitave godine stvarajući kvalitetne produkcije i koprodukcije.

III 5.1.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Koprodukcija predstave *Kavkaski krug kredom*

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, reditelj Paolo Magelli, u koprodukciji sa Narodnim pozorištem Sarajevo

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: decembar 2018. – februar 2019.

Realizacija: 14. februar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Paolo Magelli je poznati italijanski reditelj koji je ostvario internacionalnu teatarsku karijeru. Dobitnik je mnogih nagrada, a ova koprodukcija će biti ujedno i prva predstava koju Magelli režira, ne u Sarajevu, već u Bosni i Hercegovini. Upravo zbog toga je ova koprodukcija sigurno vrijedna, a pored značajnog reditelja koji će da režira tu je i sama drama „Kavkaski krug kredom“, Bertolta Brechta, koji je njemački književnik i jedan od najznačajnijih predstavnika ekspresionizma, a koji je bio začetnik novih ideja u teatru.

Ekspresionistički rukopis i zanos *Kruga*, ove okrutne bajke za odrasle u šest slika, kojom u igru uvlačimo kulturološke, intelektualne, socijalne, političke i sve druge dimenzije prostora, zanos je u kojem Gruša, mlada žena, žrtvuje sve kako bi zaštitila napušteno dijete u vrtlogu građanskoga rata susrećući pri tom čitavu galeriju različitih likova. On nam dopušta slobodu forme, on traži satiru kao oruđe koje odlično odgovara i potrebno je našem vremenu, ali i obvezuje nas na kritiku apsolutističke vlasti, kapitalizma i naravno – rata – jer se njime ne može i neće riješiti niti jedan problem, a ono što za njim neumitno ostaje su stradanja, žrtve,

nemoral, lopovluk i kaos. Predstava prokazuje nepravdu i društvenu nejednakost, otvarajući nam mogućnost odluke da sami budemo arbitri zakona i vlastite sudbine, a ne da nam ta prava uzurpiraju korumpirani suci ili birokrati koji djeluju uvijek u korist kapitala i onih na vlasti. Imamo li snage razlučiti laž i manipulaciju od onog što je stvarno, od stvarnih problema i društva i pojedinaca? Misli li itko da živi u savršenom društvenom sistemu, a svjedoci smo opasno rastućih socijalnih razlika? Jer nepravedni sistemi uvijek generiraju onu manjinu kojoj je svako bogatstvo premaleno i, s druge strane, one koji nemaju ni ono što im treba za elementarno preživljavanje, ona tri Grušina pijastera za mlijeko... Ima li snage, zajedničke volje, izboriti se za plemenitije društvo, ustati protiv terora nad ljudima, nad ljudskom slobodom i naravno nad *slobodom duha iz koje se, na kraju krajeva, stvara i umjetnost i slobodno društvo* – pitanja su koja se vrte u ovom našem Krugu...

Željka Udovičić Pleština

AUTOR Bertolt Brecht
PREDSTAVA *Kavkaski krug kredom*
REŽIJA Paolo Magelli
ADAPTACIJA TEKSTA I DRAMATURGIJA Željka Udovičić Pleština
SCENOGRAFIJA Mirna Ler
KOSTIMOGRAFIJA Lejla Hodžić
MUZIKA Arturo Anecchino
DIZAJN SVJETLA Moamer Šaković, Paolo Magelli
FOTOGRAFIJA Milenko Prodanović
PRODUKCIJA Scena Mess / Narodno pozorište Sarajevo
PREMIJERA 14. februar 2019.
IGRAJU Maja Izetbegović, Ermin Bravo, Ejla Bavčić Tarakčija, Ermin Sijamija, Aleksandar Seksan, Aldin Omerović, Vedrana Božinović, Mediha Musliović, Amra Kapidžić, Vedran Đekić, Miodrag Miki Trifunov, Merima Lepić Redžepović, Dino Sarija, Neriman Mahmutović, Isa Seksan, Ajra Branković, Hena Omerović, Dino Hamidović, Kenan Kojić

III 5.2.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Koprodukcija predstave: Play BiH, *Tvoj sin Huckleberry Finn*

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, reditelj Alen Šimić, u koprodukciji sa Narodnim pozorištem Tuzla

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: mart – maj 2019.

Realizacija: 8. maj 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Trip – 1. Halucinogena droga LSD u obliku malene pločice. 2. žarg. a. stanje omamljenosti i haluciniranja koje nastupa nakon uzimanja psihodeličnih droga, posebno LSD-a b. bilo koje stimulirajuće iskustvo. c. bilo koje opsesivno stanje Čovjekova praiskonska potreba da transcendirira sopstvo, načinjeno od niza nametnutih granica, je osnovna nit romana «Tvoj sin Huckleberry Finn». Roman kao forma se nužno bavi pojedincem, dok se pozorište, kao kolektivni čin koji je neodvojiv od društva u kojem nastaje, pruža mogućnost da se unutrašnji svijet manifestira i čini opipljivim. U dramatizaciji ovog izrazito subjektivnog romana, najizazovniji dio procesa pisanja je bio da iskustvo konkretnog junaka bačenog u rijeku života i njegov pokušaj da tu istu rijeku osvoji pretvorimo u nešto univerzalno. Posmatrajući svijet oko sebe smo pokušali otkriti koji su mehanizmi koje ljude pokreću u sulude, uzaludne avanture, bez smisla i reda.

Benjamin Hasić i Alen Šimić

| | |
|---|--------------------------------------|
| AUTOR | Bekim Sejranović |
| PREDSTAVA | <i>Tvoj sin Huckleberry Finn</i> |
| REŽIJA | Alen Šimić |
| AUTOR | Bekim Sejranović |
| DRAMATURGIJA I DRAMATIZACIJA | Benjamin Hasić |
| SCENSKI POKRET | Ena Kurtalić |
| SCENOGRAFIJA I KOSTIMOGRAFIJA | Sabina Trnka |
| PRODUKCIJA | Scena Mess / Narodno pozorište Tuzla |
| FOTOGRAFIJA | Dario Matić |
| PREMIJERA | 8. maj 2019. |
| IGRAJU | Edis Žilić, Adnan Omerović, Andrea |
| Aković, Milenko Iliktarević, Alisa Brkić, Dalibor Brkić, Elvis Jahić, Siniša Udovičić | |

III 5.3.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Koprodukcija dječije predstave *Agnesa i Hrabren*

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, reditelj Oliver Jović, u koprodukciji sa Teatarskom radionicom Travnik i Art Hub udruženjem

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: juni – oktobar 2019.

Realizacija: 4. oktobar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovodilac Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

„Agnesa i Hrabren“ je priča o dvoje mladih koji se ne uklapaju u svoju sredinu. Agnesa je plemkinja koja se ne želi udati, a Hrabren smotani kovač koji nosi teret slave svoga oca. Jednog dana, njih dvoje će se susresti u šumi, oboje u bijegu od pritiska svoje okoline i neispunjenih očekivanja. Bajka je nastala inspirirana lokalnom tradicijom i motivima. Priča je to o hrabrosti i prijateljstvu u kojoj dvoje junaka pobjeđuju nametnute im uloge.

| | |
|------------------------|------------------------------|
| AUTOR/ICA | Oliver Jović, Emina Omerović |
| KOAUTHORICA | Maja Izetbegović |
| PREDSTAVA | <i>Agnesa i Hrabren</i> |
| REŽIJA | Oliver Jović, Emina Omerović |
| DRAMATURGIJA | Emina Omerović |
| IZRADA LUTAKA I CRTEŽA | Adisa Vatreš Selimović |

IZVRŠNA PRODUKCIJA Hana Bajrović
ASISTENTICA IZVRŠNE PRODUKCIJE Iman Mustafić
DIZAJN Sanja Kulenović
FOTOGRAFIJA Amer Kuhinja, Nikola Blagojević
PRODUKCIJA Scena Mess, Teatarska Radionica Travnik, Art Hub
PARTNER Dječija kuća Novo Sarajevo
PREMIJERA 4.10.2019.
IGRAJU Dina Mušanović, Irma Alimanović, Dražen Pavlović

III 5.4.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Partneri u realizaciji predstave *Svu moju ljubav*

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, reditelj Zijah Sokolović, produkcija Sarajevski ratni teatar SARTR i Teatroskop

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: mart – maj 2019.

Realizacija: 10. maj 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovodilac Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

„Svu moju ljubav” je tekst u kojem likovi postaju žrtve vlastite prošlosti i sjećanja. Obilježeni tragičnim događajem i deset godina nakon njega “sva njihova ljubav” je usmjerena na potiskivanje/oživljavanje sjećanja. Pisac Mauvignier na vrlo zanimljiv način uspjeva da istraži putanju ljubavi i porodičnih odnosa, svjestan da su nam ponekad za to “istraživanje” potrebni i oni koji nisu više fizički prisutni, a pozorište im itekako može omogućiti tu prisutnost.

Ono što je posebno značajno za ovu produkciju je činjenica da je u njoj učestvovao i Teatroskop, projekat francuske vlade i Francuskog institute koji se bavi razvojem i promocijom teatra, ne samo regionalno već i internacionalno.

| | |
|-------------------------------|------------------------|
| AUTOR | Laurent Mauvignier |
| PREDSTAVA | <i>Svu moju ljubav</i> |
| REŽIJA | Zijah A. Sokolović |
| DRAMATURGIJA | Nejra Babić |
| SCENOGRAFIJA I KOSTIMOGRAFIJA | Adisa Vatreš Selimović |
| MUZIKA | Nedim Zlataar |

| | |
|------------------------|--|
| PRIJEVOD TEKSTA | Tijana Krivokapić |
| INSPICIJENT | Goran Filipović |
| MARKETING | Rea Jugo |
| ŠEF TEHNIKE | Damir Fazlagić |
| MAJSTOR SVJETLA | Nedim Pejđah |
| MAJSTORI TONA | Sretko Vujić, Irhad Hodžić |
| RASVJETLJIVAČI | Nedim Kukavica, Ensar Bešić |
| MAJSTOR SCENE | Nurko Oprašić |
| REKVIZITER | Elvis Sijarić |
| IZRADA KOSTIMA | Suvada Šišić - Bajić |
| GARDEROBERKA | Hava Redžić, Azra Dautović |
| ŠMINKERKA | Sanela Aličković Čatović |
| DEKORATERI | Mevludin Džananović, Bajro Krupalija |
| DIZAJN | Đorđe Jovanović |
| IZVRŠNA PRODUKCIJA | Ishak Jalimam |
| FOTOGRAFIJA | Dženat Drekočić |
| PREMIJERA | 10. maj 2019. |
| IGRAJU | Selma Alispahić, Igor Skvarica, Davor Sabo, Sead |
| Pandur, Dženana Džanić | |

III 5.5.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Partneri u realizaciji predstave *Nigdje nikog nemam*

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, reditelj Alban Ukaj, produkcija Sarajevski ratni teatar SARTR i Udruženje Kontakt

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Priprema: novembar 2018 - januar 2019.

Realizacija: 11. januar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovodilac Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Radnja drame „Nigdje nikog nemam“ postavljena je u postapokaliptično društvo gdje su emocije, sjećanja i empatija zabranjene. Autorski tim fokus predstave usmjerava na negiranje genocida, kolektivnu krivicu, veličanje ratnih zločinaca i odbijanje suočavanja sa prošlošću.

| | |
|----------------|--|
| AUTOR | Edward Bond |
| PREDSTAVA | <i>Nigdje nikog nemam</i> |
| REŽIJA | Alban Ukaj |
| DRAMATURGIJA | Bojana Vidosavljević |
| SCENOGRAFIJA | Mirna Ler |
| KOSTIMOGRAFIJA | Lena Samardžić |
| KOMPOZITORI | Basheskia & Edward Eq |
| VIDEO | Emina Kujundžić |
| DIZAJN | Đorđe Jovanović |
| PRODUKCIJA | Udruženje Kontakt, Sarajevski Ratni Teatar – Sartr |
| PARTNER | Scena Mess |

FOTOGRAFIJA
PREMIJERA
IGRAJU
Edward Eq

Velija Hasanbegović

11. januar 2019.

Snežana Bogićević, Jasenko Pašić, Alban Ukaj, Basheskia &

III 6.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Gostovanja produkcijskih i koprodukcijskih predstava Scene MESS

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS

ROK ZA REALIZACIJU AKTIVNOSTI:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU AKTIVNOSTI:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Projekat razmjene predstava između J.U. MES i drugih teataru u BiH, regiji, te inostranstvu je projekat koji se realizuje svake godine, tokom čitave godine. J.U. MES svoje produkcije i koprodukcije šalje na različite teatarske festivale, smotre, učestvuju na obilježavanju različitih godišnjica, te se odazivaju na pozive kulturnih i teatarskih institucija. Na taj način J.U. MES ima svoju promociju, te promociju reditelja/ica, glumaca/ica, dramaturga/dramaturkinja, te drugih ljudi koji rade u teatru. Osim promocije, to je način ostvarivanja novih kontakata i saradnji, a često su naše predstave i dobitnice različitih priznanja.

III 6.1.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Prezentacija bh. teatra u državi, regiji i inostranstvu: *Kralj Lear*, Tuzla

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS

ROK ZA REALIZACIJU AKTIVNOSTI:

Period realizacije: 26. novembar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU AKTIVNOSTI:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

"Kralj Lear istražuje ljudsko putovanje kroz tamu i ponor smrti. Silazak je pun straha, nesigurnosti i nemoći. Naime, sudar sa smrću nije prepušten slobodnoj ljudskoj volji. Learov odlazak u svijet smrtne tame još je bolniji i tragičniji zbog njegovog rastrzanog srca i pomračenog uma. Nekadašnji Bog na Zemlji, sada duboko poniženi obični smrtnik, na zalasku svog života pokušava da spozna istinu koja će ga sunovratiti u krajnju propast. Razarajuća bol saznanja da je bio prevaren i izigran gura ga u lavirint patnje koja ga pogađa neljudskom snagom i moći. Onaj koji je bio sve, sada je ništa. Sve je to kazna života na čijem kraju Lear, kada već nije mogao ranije, preuzima svu patnju na sebe, da bi se preko nje očistio. Learov odlazak je pravi danse macabre koji ga lišava svega. Zemlja je postala grobnica, neka neko dozove sunce!" Diego de Brea

III 6.2.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Prezentacija bh. teatra u inostranstvu: *Kavkaski krug kredom*, Festival „Novi tvrđava teatar 2019“ Novi Sad

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS

ROK ZA REALIZACIJU AKTIVNOSTI:

Period realizacije: 6. juli 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU AKTIVNOSTI:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

„Kavkaski krug kredom“ jedan je od zadnjih, ali i jedan od najintragantnijih komada Bertolta Brechta (1898 -1956), dramatičara drugačijeg, pjesnika različitog, pripovjedača, režisera i teoretičara koji je pokrenuo i *epski teatar*, tog *vražjeg pacifista* koji je svojim kritičkim, društveno angažiranim djelom revolucionirao kazalište. Hrabrost izričaja, snaga eksperimenta i strastvenost angažmana osigurala mu je ne samo poziciju najistaknutijeg njemačkog dramatičara 20. stoljeća čija riječ jednakom snagom i danas odjekuje s pozornica iščitavajući nemilosrdno istinu o svijetu i vremenu, već i neosporan utjecaj na suvremenu europsku dramu. – Željka Udovičić Pleština

Na festivalu u Novom Sadu, predstava “Kavkaski krug kredom” je osvojila četiri nagrade: Najbolja predstava, Najbolja režija (Paolo Magelli), Najbolji glumac (Ermin Bravo) i Najbolja glumica (Maja Izetbegović)

III 6.3.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Prezentacija bh. teatra u inostranstvu: *Kavkaski krug kredom*, Festival „Bez prevoda 2019“ Užice

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS

ROK ZA REALIZACIJU AKTIVNOSTI:

Period realizacije: 10. novembar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU AKTIVNOSTI:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

„Kavkaski krug kredom“ jedan je od zadnjih, ali i jedan od najintragantnijih komada Bertolta Brechta (1898 -1956), dramatičara drugačijeg, pjesnika različitog, pripovjedača, režisera i teoretičara koji je pokrenuo i *epski teatar*, tog *vražjeg pacifista* koji je svojim kritičkim, društveno angažiranim djelom revolucionirao kazalište. Hrabrost izričaja, snaga eksperimenta i strastvenost angažmana osigurala mu je ne samo poziciju najistaknutijeg njemačkog dramatičara 20. stoljeća čija riječ jednakom snagom i danas odjekuje s pozornica iščitavajući nemilosrdno istinu o svijetu i vremenu, već i neosporan utjecaj na suvremenu europsku dramu. – Željka Udovičić Pleština

Na festivalu u Užice, predstava “Kavkaski krug kredom” je osvojila tri nagrade: Najbolja režija (Paolo Magelli), Najbolja glumica (Maja Izetbegović), Najbolja kostimografija (Lejla Hodžić).

III 6.4.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

**Prezentacija bh. teatra u inostranstvu: *Antigona - 2000 godina poslije*,
Otvaranje „28. Beogradskog letnjeg festivala - BELEF“ Beograd .**

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

**Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne
djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti**

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

**J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS,
Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS**

ROK ZA REALIZACIJU AKTIVNOSTI:

Period realizacije: 21. juna 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU AKTIVNOSTI:

**Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene
MESS**

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Predstava "ANTIGONA - 2000 godina kasnije", u režiji Lenke Udovički, rađena u koprodukciji kazališta Ulysses i Scene MESS je svečano otvorila 28. Beogradske letnje igre BELEF.

U predstavi igraju Maja Izetbegović, Rade Šerbedžija, Dženana Džanić, Ermin Bravo, Damir Urban, Katarina Bistrović-Darvaš i drugi.

Nastupaju i diplomirani studenti Odsjeka za glumu pri Akademiji scenskih umjetnosti u Sarajevu i studenti sa studija glume Sveučilišta u Rijeci.

Beogradska pozorišna publika je predstavu nagradila dugim aplauzom i ovacijama.

Predstava scenski ispituje mitsku priču iz Sofoklovog komada, istovremeno se baveći interpretacijom mita, uz dokumentarističke dramaturške intervencije koje otvaraju prostor diskusije.

"Antigona - 2000 godina" je imala i reprizno izvođenje 22. juna 2019. godine

III 6.5.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

**Prezentacija bh. teatra u inostranstvu: *Antigona-2000 godina poslije*,
Treći susret mladih umjetnika jugoistočne Europe, Solun**

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

**Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne
djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti**

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

**J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS,
Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS**

ROK ZA REALIZACIJU AKTIVNOSTI:

Period realizacije: 12. septembar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU AKTIVNOSTI:

**Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene
MESS**

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Predstava "ANTIGONA - 2000 godina kasnije", u režiji Lenke Udovički, rađena u koprodukciji kazališta Ulysses i Scene MESS je u Solunu, gostovala Treći susretu mladih umjetnika jugoistočne Europe, a domaćin, Nacionalni teatar sjeverne Grčke organizirao taj susret od 9. do 19. septembra pod nazivom "Drevna drama i politika" u sklopu Međunarodne mreže antičke drame koju je inauguriralo grčko Ministarstvo kulture. Cilj je da razni umjetnici različitih kultura rade predstave koje imaju osnovu u drevnoj drami, razmjenjujući stavove i pristupe, te da antičke tekstove izvode na suvremeni način. Umjetnici će imati priliku u Solunu razgovarati i s kolegama iz cijeloga svijeta.

S posebnim se zanimanjem očekivalo gostovanje Ulyssesa i MESSa, institucija koje ima značajan međunarodni ugled. U predstavi igraju Maja Izetbegović, Rade Šerbedžija, Dženana Džanić, Ermin Bravo, Damir Urban, Katarina Bistrović-Darvaš i drugi. Nastupaju i diplomirani studenti Odsjeka za glumu pri Akademiji scenskih umjetnosti u Sarajevu i studenti sa studija glume Sveučilišta u Rijeci.

Ova predstava scenski propituje mitsku priču iz davnih vremena, priču koju je Sofoklo pisao i njome opisao vrijeme rađanja europske civilizacije u mukama, pobjede nad barbarizmom, i tako politički aktualno, kritički suvremeno zauvijek obilježio dramsko pismo koje poznajemo, kazala je dramaturginja Željka Udovičić Pleština.

III 6.6.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

**Prezentacija bh. teatra u inostranstvu: *We are born naked and the rest is...* ,
Festival Teatar na raskršću 2019, Niš**

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

**Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne
djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti**

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

**J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS,
Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS**

ROK ZA REALIZACIJU AKTIVNOSTI:

Period realizacije: 13. mart 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU AKTIVNOSTI:

**Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene
MESS**

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

We are born naked and the rest is... reditelja Florijana Fišera, je koprodukcija Scene MESS i Sarajevskog ratnog teatra (SARTR), rađena prema motivima „Anarhije u Bavarskoj“ R. M. Fasbindera, postavlja pitanja „šta je onkraj porodice, šta je u njenoj srži, šta poslije porodice, što je u njenoj podsvjesti, koje tajne skriva i na koji način suđeluje na raznim ravnima ljudskog iskustva“. Fragmentarno razobličavanje i uobličavanje prava na rađanje, slobode izražavanja i načina življenja, jesu prizma kroz koju se prelamaju odnosi društva i mogućnosti njegovih manipulacija.

Predstava je igrana u sklopu Festivala “Teatar na raskršću 2019” Niš.

III 6.7.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

**Prezentacija bh. teatra u inostranstvu: *Nigdje nikog nemam*,
Narodno pozorište Priština, Kosovo**

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

**Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne
djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti**

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

**J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS,
Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS**

ROK ZA REALIZACIJU AKTIVNOSTI:

Period realizacije: 23. decembar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU AKTIVNOSTI:

**Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene
MESS**

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Radnja drame „*Nigdje Nikog Nemam*“ reditelja Albana Ukaja, postavljena je u postapokaliptično društvo gdje su emocije, sjećanja i empatija zabranjene. Autorski tim fokus predstave usmjerava na negiranje genocida, kolektivnu krivicu, veličanje ratnih zločinaca i odbijanje suočavanja sa prošlošću.

U predstavi igraju: Snežana Bogičević, Jasenko Pašić, Alban Ukaj i Basheskia & Edward Eq.

Predstava je rađena u koprodukciji Udruženja Kontakt, Sarajevskog ratnog teatra i Scene MESS.

Predstava je gostovala na sceni Narodnog pozorišta Priština, Kosovo.

III 7.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Repertoar Scene MESS: Reprizna izvođenja produkcijskih i koprodukcijskih projekata Scene MESS

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS, Umjetnički rukovoditelj Festivala MESS

ROK ZA REALIZACIJU AKTIVNOSTI:

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU AKTIVNOSTI:

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Tokom čitave godine, na početku svakog mjeseca, J.U. MES objavljuje repertoar na kojem je spisak naših produkcija i koprodukcija koje taj mjesec igraju, tačnije imaju reprizna igranja u svim sarajevskim pozorištima, te eventualno gostuju u drugim gradovima ili državama. Scena MESS sa svim pozorištima u Sarajevu ima realizovane koprodukcije, ali pored Sarajeva, i sa drugim teatrima u BiH te u regiji. Na taj način, naša publika ima priliku da pogleda kvalitetna i zanimljiva teatarska ostvarenja.

U 2019. planirano je i realizirano redovno održavanje repriza predstava:

1. ***Brašno u venama***, u režiji Borisa Liješevića i produkciji Sarajevskog ratnog teatra i Scene MESS
26. januara 2019. – Sarajevski ratni teatar
2. ***Megapolis***, u režiji i koreografiji Constanze Macras, u produkciji DorkyPark, Schaubuhne am Lehniner Platz Berlin, HELLERAU – Europaisches Zentrum der Kunste i Scena MESS

21. februar 2019. - Schaubuhne am Lehniner Platz Berlin, Njemačka

22. februar 2019. - Schaubuhne am Lehniner Platz Berlin, Njemačka

3. **Antigona - 2000 godina poslije**, u produkciji Teatra Ulysses, Narodnog pozorišta Sarajevo i Scene MESS

21. juni 2019. – 28. Beogradski letnji festival BELEF, Beograd

22. juni 2019. – 28. Beogradski letnji festival BELEF, Beograd

23. august 2019. – Tvrđava Minor - Mali Brijuni, Hrvatska

25. august 2019. – Tvrđava Minor - Mali Brijuni, Hrvatska

12. septembar 2019. – Treći susreti mladih umjetnika jugoistočne Europe, Solun, Grčka

4. **Kralj Lear**, u režiji Diega de Bree i produkciji Narodnog pozorišta Sarajevo i Scene MESS

16. januar 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

26. novembar 2019. – Pozorišni susreti Tuzla, BiH

5. decembar 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

5. **Kakvkaski krug kredom**, u režiji Paola Magellia i produkciji Narodnog pozorišta Sarajevo i Scene MESS

14. februar 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

15. februar 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

5. mart 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

6. mart 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

10. april 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

27. april 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

17. maj 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

18. maj 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

6. juli 2019. – Festival „Novi tvrđava teatar 2019“ Novi Sad

20. septembar 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

29. septembar 2019. – 59. Internacionalni teatarski festival MESS

16. oktobar 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

10. novembar 2019. – Festival „Bez prevoda“ Užice, Srbija

17. decembar 2019. – Narodno pozorište Sarajevo

Nagrade:

„Novi tvrđava teatar 2019“ Novi Sad, Srbija

- Najbolja režija - Paolo Magelli
- Najbolja glumica - Maja Izetbegović
- Najbolji glumac – Ermin Bravo

„Bez prevoda 2019“ Užice, Srbija

- Najbolja režija - Paolo Magelli
- Najbolja glumica - Maja Izetbegović
- Najbolja kostimografija - Lejla Hodžić

6. ***We are born naked and the rest is...***, u režiji Floriana Fischera i produkciji Scene MESS i Sarajevskog ratnog teatra SARTR-a
11. mart 2019. – Sarajevski ratni teatar
13. mart 2019. – Prvi festival „Teatar na raskršću“ Niš, Srbija

7. ***Tvoj sin Huckleberry Finn***, u režiji Alena Šimića i produkciji Scene MESS i Narodnog pozorišta Tuzla
Premijera: 8. maj.2019. – Narodno pozorište Tuzla (dva igranja)
9. maj 2019. – Narodno pozorište Tuzla (dva igranja)
18. juni 2019. – Narodno pozorište Tuzla (dva igranja)
19. juni 2019. – Narodno pozorište Tuzla (dva igranja)

8. ***Agnesa i Hrabren***, u režiji Olivera Jovića i Emine Omerović i produkciji Scene MESS, Udruženja Art Hub i Teatarske radionice Travnik
Premijera: 4. oktobar 2019. – Dječija kuća Sarajevo (dva termina)

9. ***Nigdje nikog nemam***, u režiji Albana Ukaja i produkciji Udruženja Kontakt, Sarajevskog ratnog teatra i Scene MESS
Premijera: 11. januar 2019. – Sarajevski ratni teatar
12. januar 2019. - Sarajevski ratni teatar
14. januar 2019. - Sarajevski ratni teatar
15. januar 2019. - Sarajevski ratni teatar
4. februar 2019. - Sarajevski ratni teatar
5. februar 2019. - Sarajevski ratni teatar
6. februar 2019. - Sarajevski ratni teatar
28. mart 2019. - Sarajevski ratni teatar
29. mart 2019. - Sarajevski ratni teatar
13. april 2019. - Sarajevski ratni teatar
30. april 2019. – Centar za kulturu Narodnog Univerziteta Konjic
11. novembar 2019. – Sarajevski ratni teatar
17. decembar 2019. – Sarajevski ratn teatar
18. decembar 2019. – Sarajevski ratni teatar
23. decembar 2019. – Narodno pozorište Priština, Kosovo

III 8.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

MESS Biblioteka

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izdavačka djelatnost

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Za izdavačku djelatnost Festivala MESS se može reći da postoji koliko i sam Festival, a posebno značajnu ulogu je imala u afirmisanju domaćih dramskih autora. Od 1993. do ove godine, objavljeno je 15 knjiga, a objavljivanjem drame Tariqa Alija "Nove pustolovine Don Quijotea" u prijevodu Senade Kreso, Festival MESS je pokrenuto novi projekat posvećen izdavačkoj djelatnosti pod imenom *MESS biblioteka*. *MESS biblioteka* je zamišljena kao edicija koja će se baviti prevođenjem savremene dramaturgije sa ciljem da upozna širu čitalačku javnost sa relevantnom dramskom produkcijom. Ideja projekta je da pokrene mogućnost scenske transpozicije savremene literature na bh pozornice, obzirom da je primjetno odsustvo savremenih drama na repertoarima, u studentskim programima i edukacijskim procesima. *MESS biblioteka* je program koji je aktivan tokom čitave godine.

III 8.1.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Publikacija i promocija drame *Biće, biće*, autorica Sena Mustajbašić

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izdavačka djelatnost

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Period pripreme: februar - april 2019.

Period realizacije: 2. april 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Drama *Biće, biće...* je drama koja je napisana kao završni diplomski rad glumice Sene Mustajbašić, a ona je sama tu dramu napisala, te postavila na scenu sa svojim kolegama i kolegicama. Nakon toga, njena drama je izvođena profesionalno, u produkciji pozorišta i bila repertoarska predstava. Ova drama je sigurno jedna od najboljih bh. komedija post-ratne Bosne i Hercegovine, a do danas nikada nije izdata niti postoji u našim bibliotekama i arhivama, iako na Akademiji scenskih umjetnosti postoji velika zainteresovanost za taj komad kao za komad koji bi se izvodio. Drama *Biće, biće...* je svoju promociju doživjela na press konferenciji povodom najave programa Modula Memorije 2019.

III 8.2.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Publikacija i promocija drame *Kao i sve slobodne djevojke*, autorica Tanja Šljivar

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izdavačka djelatnost

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Period realizacije: Juli - septembar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U.MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Polazna tačka za dramski tekst „Kao i sve slobodne djevojke” je istinit događaj o kome je, krajem 2014. godine, izvještavano u bosanskim i internacionalnim medijima – slučaj „kolektivne trudnoće” sedam bosanskih tinejdžerki tokom kratke školske ekskurzije. Sedam trinaestogodišnjih djevojčica, sedam scena i sedam monologa čine formalno – tematski okvir drame, u kojoj je nepouzdanost sjećanja i iskaza djevojčica jedina konstanta. Testovi za trudnoću, Skype, Instagram, srpski turbo-folk i američki pop, njihove babe, kritička teorija, šovinistička pornografija, patrijarhalna kaljuža malog mjesta, abortusi i proždiranje mesa su neka od tematskih čvorišta teksta. „Kao i sve slobodne djevojke” je dramski tekst o neophodnosti da se ode drugdje da bi se u potpunosti realizovala sopstvena seksualnost, o neophodnosti da se ode drugdje da bi se odlučivalo o sopstvenom tijelu, o neophodnosti da se ode drugdje da bi se odlučivalo o sopstvenom životu. Autorica je za ovu dramu dobila više nagrada, uključujući i nagradu na MESS Marketu 2016. godine.

III 8.3.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Promovisanje MESS Biblioteke

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izdavačka djelatnost

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Obzirom da je MESS Biblioteka zasebna djelatnost J.U. MES koja je aktivna tokom čitave godine, a koja se, osim publikacije i promocije knjiga i drama, bavi i arhiviranje knjiga koje su nastale u okviru Festivala, od njegovog nastanka, samo pod različitim imenima, cilj nam je promovirati Biblioteku i široj javnosti pokazati njenu raznovrsnost i upoznati javnost sa svim ostvarenjima koja su književno vrijedna i dostupna javnosti. Promocija MESS Biblioteke se vrši u okviru različitih segmenata djelovanja J.U. MES (Biblioteke MESS, Festival MESS, Modul Memorije), na različitim lokacijama, uključujući i prostorije J.U. MES-a.

III 8.4.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Digitalizacija MESS Biblioteke

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izdavačka djelatnost

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovoditelj Scene MESS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Obzirom da je MESS Biblioteka zasebna djelatnost J.U. MES koja je aktivna tokom čitave godine, a koja se, osim publikacije i promocije knjiga i drama, bavi i arhiviranje knjiga koje su nastale u okviru Festivala, od njegovog nastanka, samo pod različitim imenima, cilj nam je MESS Biblioteku napraviti prostorom dostupnim svima i prostorom koji može biti od koristi za mlade umjetnike, književnike i studente sarajevskih akademija, ali i drugih fakulteta. Zbog toga, J.U. MES je počeo sa digitalizacijom Biblioteke. Svaka knjiga, drama, naučna literatura, a koja je dijelom Biblioteke se cjelovita postavlja na internet te prilagođava online upotrebi pa će se tako uskoro knjige Biblioteke moći cjelovite čitati na internetu, ali i printati po potrebi. Svakako, pristup knjigama je za sve besplatan.

III9.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Digitalizacije MESS Arhive

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

U okviru MESS Arhive pronalaze se: fotografije, bilteni, katalozi, pozivnice, afiše, dopisi, razgovori, pisma, telegram, plakati predstava koje su gostovale na Festivalu MESS; te predstava nastalih u produkciji i koprodukciji MESS-a, ali i drugih programa nastalih u okviru različitih projekata, te u okviru MESS-ovog Festivala Modul Memorije, i to materijali iz posljednjih 60 godina. Od osnivanja Festivala, 1960. god. pa sve do danas. Obzirom na vrijednost i zanimljivost dokumenata za kulturnu i teatarsku zajednicu Sarajeva i cijele BiH, počelo se intenzivno raditi na sortiranju dokumenata, fotografija, te digitalizovanju istih, prikupljati se stari tekstovi, katalozi, podaci o svim trupama i umjetnicima koji su gostovali kroz godine i decenije na Festivalu, te sve to digitalizovati kako bi postali trajniji i dostupni svima, ali i kako bi poslužili kao inspiracija za različite projekte.

III10.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Priprema monografije povodom 60. godina Festivala MESS

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izdavačka djelatnost

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES i vanjski saradnici specijalizirani za kreiranje monografija

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Pripremni period: 2015. - 2020.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički rukovodilac Scene MES, Umjetnički rukovodilac Festivala MESS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Za vrijeme priprema 55. izdanja Internacionalnog teatarskog festivala MESS započela je priprema monografije koja bi podrazumijevala historijat Festivala od 1960. do 2020. Obimni posao prikupljanja građe koja je sletom historijskih okolnosti djelimično izgubljena je dugotrajan i kompliciran proces, te je izdavanje monografije iziskuje i velike finansijske izdatke. Izdavanje je stoga iz objektivnih razloga pomjereno. Monografija MESS-a je važna teatrološka studija najstarijeg i najznačajnijeg internacionalnog Festivala u regionu i BiH. Ona će biti dokumentarni uvid u Festival koji je svojim postojanjem i dostignućima obilježio modernu povijest bh. teatra, ali i duhovnost jedne sredine, postao amblem prepoznatljivosti Sarajeva kao kulturnog centra i metropole. Obzirom da je monografija Festivala MESS posljednji put izdata 1979. godine, povodom 20. godina Festivala, ova monografija je vrlo važna jer će biti literatura koja pokriva čitav jedan vijek festivalskog djelovanja u Sarajevu i Bosni i Hercegovini. U njoj su imena najznačajnijih teatarskih umjetnika i umjetnica, glumaca, reditelja,

teatarskih trupa, u smislu avangardne i eksperimentalne pozorišne scene Bosne i Hercegovine, regije, Evrope i svijeta.

U monografiji će biti tekstovi ljudi koji su činili neizostavan dio Festivala MESS i pozorišnog života Sarajeva, ali i onih koji su ili su bili na čelu Festivala, a koji će biti fokusirani kako na same početke rada Festivala, pa onda na sva izdanja i promjene koje je Festival prolazio, neizostavan je i historijski pregled rada Festivala u periodu opsade Sarajeva, te Festival danas, skupa sa svim drugim aspektima djelovanja J.U. MES, a to su: Scena MESS, Biblioteka MESS, te kulturološki program Modul Memorije koji datira još iz perioda agresije, od 1995. godine.

Monografija je planirana da bude izdata i promovisana na jesen 2020. godine kao najava jubilarnog 60-og Festivala.

III11.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Učešće u manifestaciji Dani Kantona Sarajevo

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES u saradnji sa Ministarstvom kulture i sporta Kantona Sarajevo i teatarskim kućama u KS

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Period realizacije: 2 – 9. maj 2019.

J.U. MES realizaciju projekta radi u skladu sa planom realizacije manifestacije

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

I prošle godine J.U. MES je podržao manifestaciju *Dani Kantona Sarajevo* jednim od svojih kulturnih / umjetničkih programa. Prošle godine je u pitanju bila fotografska izložba fotografa Paul Lowea „Čekajući Godoa – Susan Sontag u Sarajevu“. Izložba je otvorena 4. maja u Muzeju književnosti i pozorišne umjetnosti BiH. U pitanju je izložba fotografija nastalih na pripremnim probama za pozorišnu predstavu „Čekajući Godoa“, koju je režirala Susan Sontag, u ratnom sarajevu, 1993, u avgustu, u sred opsade, u Pozorištu mladih Sarajevo, a radila je sa domaćim autorskim timom te glumcima i glumicama iz Sarajeva. Koproducent ove predstave je bio upravo Festival MESS, a ova izložba je realizovana u okviru Festivala Modul Memorije.

III12.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Dodjela stipendije Fondacije *Karim Zaimović*

PRAVNI ILI DRUGI OSNOV ZA PROVOĐENJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES u saradnji sa Fondacijom *Karim Zaimović*

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

30. decembar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

30.12.2019. u prostorijama J.U. MES, dodijeljena je stipendija *Karim Zaimović* za školsku 2018/2019. godinu. Stipendiju je dobila Emina Kovačević, studentica četvrte godine dodiplomskog studija na Akademiji scenskih umjetnosti u Sarajevu, Odsjek Dramaturgija. Emina Kovačević je proglašena najboljom studenticom dramaturgije 2017/2018. godine i potpisuje scenarij za tri kratka filma, radiodramu, adaptaciju i dramaturgiju dvije ispitne predstave. *Karim Zaimović*, čije ime nosi Fondacija, bio je jedan od najtalentiranijih novinara i književnika svoje generacije. Autorske tekstove je počeo objavljivati u 14. godini na trećem programu Radio Sarajeva, kada je uspostavio i blisku saradnju s najznačajnijim medijima na prostoru bivše Jugoslavije. Dobitnici stipendije i prisutnima su se obratili direktor Festivala MESS, Nihad Kreševljaković, Senad Pećanin i članica *Karimove* porodice, njegova sestra, Lajla. Fondacija *Karim Zaimović*, između ostaloga, upravo ima za cilj da pomaže i promoviše mlade i nadarene studente i studentice iz oblasti kulture, književnosti i umjetnosti.

III13.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Obilježavanje značajnih datuma (Srebrenica, 11. juli; Prijedor, Dan bijelih traka; Rejčel Kori)

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES kao kulturna te državna institucija ima moralnu obavezu da obilježava značajne historijske datume u Bosni i Hercegovini na taj način podižući svijest građana i čuvajući sjećanja na historiju koja su bitna za osnovnu edukaciju svakog/e građana/ke naše države. Obilježavamo ove datume određenim prigodnim kulturnim i edukativnim sadržajima, ne samo u Sarajevu već u čitavoj Bosni i Hercegovini.

III14.

NAZIV PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE:

Promocija aktivnosti J.U. MES na društvenim mrežama i u medijima

PRAVNI OSNOV MANIFESTACIJE:

Djelatnost za koju je J.U. MES registrirana: Izvođačka umjetnost, Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

AUTOR PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Rok za realizaciju: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI ODOBRAVA PRIPREMU PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Upravni odbor J.U. MES, Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Jedan od vrlo važnih segmenata u radu J.U. MES jeste i promocija aktivnosti na društvenim mrežama i putem medija. Promocija se vrši putem različitih platform kao što su Facebook, Instagram, internet platform, koje su posebno kreirane za J.U. MES i putem kojih najavljujemo i promoviramo sve događaje Festivala MESS, Scene MESS, Biblioteke MESS, Modula Memorije, te ostale aktivnosti J.U. MES-a (izložbe, radionice, performanse...) Osim toga, projekat se promovira putem novinskih članaka u vidu printanih medija, te online izdanja, kao i intervjua.

IV KONTINUIRANI POSLOVI

IV 1. (1.1.-1.7.)

NAZIV

Pisanje projekata i prijave na fondove / konkurse

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Period trajanja: čitava 2019. godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Pisanje projekata je jedna od aktivnosti kojom se J.U. MES bavila tokom čitave 2019. godine. Pisanje projekata je ozbiljan i zahtjevan posao. Prijavljivali smo se na međunarodne, regionalne, državne, federalne, kantonalne i općinske konkurse za finansijsku pomoć, za pomoć u realizaciji projekata i fondova, na projekte koji omogućavaju gostovanja, saradnju, izdavanje knjiga, ali i na konkurse nezavisnih, vladinih, stranih i domaćih organizacija. Pisanjem projekata razrađujemo plan naših aktivnosti i omogućavamo drugima da se upoznaju sa našim radom i našim planovima u daljim aktivnostima. Na taj način pokušavamo omogućavamo što kvalitetnije i uspješnije djelovanje J.U. MES-a.

IV 2.

NAZIV

Prijedlog programa rada za 2019., J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS, sa finansijskim planom za 2019. godinu

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički savjet

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Januar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES, Nadzorni odbor J.U. MES, Ministarstvo kulture i sporta KS, Vlada Kantona Sarajevo, Skupština KS

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa odredbama tačke XII Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Sl. novine KS „ br. 29/12.).

IV 3.

NAZIV

Izveštaj o radu sa izvještajem o finansijskom poslovanju ustanove za 2018, J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Februar - Mart 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES, Nadzorni odbor J.U. MES, Ministarstvo kulture i sporta KS, Vlada Kantona Sarajevo, Skupština KS

KRATAK SADRŽAJ PROJEKTA ILI MANIFESTACIJE

Nakon završenog Festivala, J.U. MES piše izvještaj o svojim aktivnostima u tekućoj godini. U izvještaju za 2018. godinu smo detaljno obradili sve programe, aktivnosti i projekte koji su realizovani, te smo obrazložili njihov cilj i način rada kako bi na taj način stvorili sliku o onome čime se J.U. MES kao javna, kulturna i teatarska institucija i bavi.

IV 4.

NAZIV

Tromjesečni finansijski plan za januar, februar i mart 2019. godine

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Januar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa Zakonom o izvršenju Budžeta KS i Zakona o Budžetima u FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj 102/13, 09/14, 13/14 i 8/15), obavezni smo bili Ministarstvu finansija dostaviti tromjesečni finansijski plan (Z1) za mjesec januar, februar i mart 2019. godine, što je i učinjeno.

IV 5.

NAZIV

Godišnji obračun za 2018. godinu

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Februar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Godišnji obračun smo podnijeli za period 01. 01. – 31. 12. 2018. godine i sastoji se od sljedećih završnih (godišnjih) izvještaja: računa prihoda i rashoda, bilansa stanja, iskaza o kapitalnim izdacima i finansiranju, iskaza o ostalim finansijskim podacima, posebnim podacima o plaćama i broju zaposlenih, godišnjeg iskaza o izvršenju budžeta za 2018. godinu i analize iskaza. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine), "Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine" broj 19/06), Zakon u ustanovama („Službeni list RBiH br. 6/92, 8/93, 13/94).

IV 6.

NAZIV

Periodično izvještavanje 01.01. - 31.12.2018.

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Februar 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa članom 3. Pravilnika o izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj: 69/14, 14/15 i 4/16), budžetski korisnici, vanbudžetski fondovi i Javna preduzeća izrađuju i podnose izvještaje kvartalno uz bruto bilans za period 01.01.-31.12.2018. To smo i učinili u skladu sa Pravilnikom i u zakonskom roku.

IV 7.

NAZIV

Izjava o fiskalnoj odgovornosti za 2018.

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Mart 2019. godine

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa Zakonom o budžetima u FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj: 102/13, 9/14, 13/14 i 8/15) i Pravilnikom o obliku, sadržaju, načinu popunjavanja i predaji Izjave o fiskalnoj odgovornosti („Sl. Novine FBiH“ broj 34/14), svi budžetski korisnici su bili dužni, u skladu sa čl. 12. i 16. navedenog Pravilnika, sastaviti Izjavu o Fiskalnoj odgovornosti do 15. marta i istu dostaviti Ministarstvu finansija KS, sa propisanim priložima (1 do 5).

IV 8.

NAZIV

Tromjesečni finansijski plan za april, maj i juni 2019. godine

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

April 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu Zakona o izvršenju Budžeta KS i Zakona o Budžetima u FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj 102/13, 09/14, 13/14 i 8/15), obavezni smo bili Ministarstvu finansija dostaviti tromjesečni finansijski plan (Z1) za mjesec april, maj i juni 2019. godine, što je i učinjeno.

IV 9.

NAZIV

Dokument okvirnog budžeta za period 2019.-2021.

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

April 2019. godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa Zakonom o budžetima u FBiH („ Službene novine FBiH“, broj 102/12, 9/14, 13/14, 8/15 i 91/15), postupak pripreme DOB-a počinje dostavljanjem Instrukcija broj 1. o načinu i elementima izrade DOB-a koji sadrži: osnovne ekonomske pretpostavke i smjernice za pripremu DOB-a, tabela pregleda prioriteta budžetskih korisnika, te dinamiku i pripremu DOB-a.

IV 10.

NAZIV

Periodično izvještavanje 01.01.-31.03.2019. godine

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

April 2019. godine

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa članom 3. Pravilnika o izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj: 69/14, 14/15 i 4/16), budžetski korisnici, vanbudžetski fondovi i Javna preduzeća izrađuju i podnose izvještaje kvartalno uz bruto bilans za period 01.01.-31.03.2019, što je i učinjeno od strane naše ustanove.

IV 11.

NAZIV

Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS Sarajevo za izmjene i dopune Budžeta Kantona Sarajevo za 2019. godinu

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Po zahtjevu i instrukcijama Ministarstva finansija KS

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava sadrži procjenu prihoda i primitaka, te rashoda i izdataka za tekuću budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem, a sve u skladu sa instrukcijama Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

IV 12.

NAZIV

Tromjesečni finansijski plan za juli, august i septembar 2019. godine

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Juli 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa Zakonom o izvršenju Budžeta KS i Zakona o Budžetima u FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj 102/13, 09/14, 13/14 i 8/15), obavezni smo bili Ministarstvu finansija dostaviti tromjesečni finansijski plan (Z1) za mjesec juli, august i septembar 2019. godine, što smo blagovremeno i učinili.

IV 13.

NAZIV

Periodično izvještavanje 01.01. - 30.06.2019. godine

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Juli 2019. godine

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa članom 3. Pravilnika o izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj: 69/14, 14/15 i 4/16), budžetski korisnici, vanbudžetski fondovi i Javna preduzeća izrađuju i podnose izvještaje kvartalno uz bruto bilans za period 01.01.-30.06.2019.

IV 14.

NAZIV

Prijedlog Nacrta za dodjelu sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2019. godinu

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Po zahtjevu, instrukciji i uputstvu Ministarstva finansija KS

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava sadrži procjenu prihoda i primitaka te rashoda i izdataka za tekuću budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem. Pravni osnov je zahtjev, instrukcija ili uputstvo Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

IV 15.

NAZIV

Prijedlog programa rada za 2020., J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS, sa finansijskim planom za 2020. godinu

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES, Umjetnički savjet

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

septembar 2019. - januar 2020.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES, Nadzorni odbor J.U. MES, Ministarstvo kulture i sporta KS, Vlada Kantona Sarajevo, Skupština KS

KRATAK SADRŽAJ

Nakon završenog Festivala, J.U. MES počela je sa planiranjem programa rada i aktivnosti za narednu godinu. Ono što svake godine imamo u svom planu rada jesu naša osnovna djelatnost; Festival MESS, te program Modul Memorije. Pored ova dva programa, Scena MESS svake godine radi produkcije ili koprodukcije sa drugim pozorišnim kućama u Sarajevu, ali i BiH i regiji. Također, i MESS Biblioteka ima svoje redovne aktivnosti. Zavisno od finansijskih mogućnosti te onoga što je te godine aktuelno, te saradnji koje su ostvarene, biramo produkcije, koprodukcije, knjige i drame koje ćemo objaviti. Pored ovoga, svake godine imamo planirane projekte koje prije predaje plana rada osmišljavamo i koji će u toj godini biti realizovani.

IV 16.

NAZIV

Tromjesečni finansijski plan za oktobar, novembar i decembar 2019. godine

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Oktobar 2019. godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa Zakonom o izvršenju Budžeta KS i Zakona o Budžetima u FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj 102/13, 09/14, 13/14 i 8/15), obavezni smo bili Ministarstvu finansija dostaviti tromjesečni finansijski plan (Z1) za mjesec oktobar, novembar i decembar 2019. godine, a što je i učinjeno od strane naše ustanove.

IV 17.

NAZIV

Periodično izvještavanje 01.01. - 30.09.2019. godina

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Oktober 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa Pravilnikom o izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta FBiH („Sl. Novine FBiH“ broj: 69/14, 14/15 i 4/16), budžetski korisnici, vanbudžetski fondovi i Javna preduzeća izrađuju i podnose izvještaje kvartalno uz bruto bilans za period 01.01.-30.09.2019.

IV 18.

NAZIV

Preraspodjela sredstava za budžetsku 2019. godinu

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Čitava godina, po zahtjevu, instrukciji i uputstvu Ministarstva finansija KS

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U skladu sa Zakonom o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo na osnovu zahtjeva za preraspodjelu sredstava za korisnika J.U. MES u okviru raspoloživih sredstava iz Budžeta za 2019. godinu izvršile su se preraspodjele.

IV 19.

NAZIV

Plan nabavke roba i usluga za 2019. godinu

NOSILAC IZRADE I REALIZACIJE

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Dva mjeseca od usvajanja Budžeta za 2019.

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES, Upravni odbor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Organ rukovođenja je bio obavezan sačiniti plan nabavke roba i usluga za 2019. godinu i dostaviti Upravnom odboru na usvajanje. Organ rukovođenja je obavezan u toku godine blagovremeno donositi Odluke o provođenju procedura javnih nabavki, a u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima. Ovi poslovi se obavljaju u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama, Zakonom o budžetima u FBiH i Pravilnicima o javnim nabavkama Agencije za javne nabavke BiH i Pravilnikom o direktnom sporazumu.

IV 20.

NAZIV

Priprema materijala i organizacija sjednica organa upravljanja i organa kontrole poslovanja J.U. MES

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Organ upravljanja i organ kontrole poslovanja je permanentno tokom čitave 2019. godine održavao sjednice na kojima su se razmatrala pitanja iz djelokruga rada ustanove i organa. J.U. MES je obezbjedila uslove za rad ovih organa i vršila pravovremenu pripremu materijala i organizaciju sjednica, a na osnovu Zakona o ustanovama, Odluke o osnivanju J.U. MES i Pravila J.U. MES.

IV 21.

NAZIV

Edukacija uposlenika kroz radionice i seminare, kao i mladih umjetnika i profesionalaca iz domena scenskih umjetnosti

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

U zavisnosti od finansijskih mogućnosti J.U. MES, te radionica i seminara koji su ponuđeni, a koji mogu poslužiti u svrhu edukacije i unapređenja uposlenika unutar institucije, J.U. MES svoje uposlenike šalje na seminare i stručna usavršavanja. Kontinuirana edukacija uposlenika je i stalna obaveza ustanove i usmjerena je na usvajanje novih znanja iz oblasti kulture i kulturnih djelatnosti, ali i drugih oblasti rada koje prate našu struku.

IV 22.

NAZIV

Saradnja sa medijima i promotivne aktivnosti J.U. MES

NOSILAC PRIPREME

J.U. MES, Direktor J.U. MES

ROK ZA PRIPREMU I REALIZACIJU

Period trajanja: čitava godina

ORGAN JAVNE USTANOVE KOJI RAZMATRA I ODOBRAVA

Direktor J.U. MES

KRATAK SADRŽAJ

Kontinuirana aktivnost J.U. MES u 2019. godini bila je saradnja sa medijima i promotivne aktivnosti ustanove, a koje su provođene preko PR službe, web stranice ustanove, te društvenih mreža na kojima je ustanova aktivna. Sve pomenute aktivnosti realizovane su sa ciljem što boljeg i efikasnijeg upoznavanja šire javnosti sa radom i aktivnostima J.U. MES, kako u Kantonu, tako i u cijeloj državi, ali i šire.

V ZAKLJUČAK

IZVJEŠTAJ DIREKTORA

Javna ustanova MES svojim djelovanjem afirmira kulturnu vrijednost, ne samo Kantona ili glavnog grada, već cijele Bosne i Hercegovine, ukazujući na značaj ovog prostora općenito, na evropskoj i svjetskoj kulturnoj mapi!

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS razlikuje u svom radu osnovne i dodatne aktivnosti širokog spektra, a koje ga čine dinamičnim središtem kulturnih aktivnosti tokom cijele godine. Osnovne aktivnosti naše institucije su:

- Teatarski festival MESS kao jedan od najstarijih teatarskih festivala u Evropi,
- Modul Memorije, internacionalni multimedijalni program koji je također jedan od najstarijih programa s ciljem razvoja i očuvanja kulture sjećanja u Evropi,
- Scena MESS kao produkcijska djelatnost MES-a i
- Biblioteka MESS kao izdavačka djelatnost MES-a.

U periodu 2018 – 2020: Poseban segment rada u aktivnostima već od 2018. godine su i aktivnosti na projektu **KREATIVNA EVROPA**, a u okviru kojih J.U. MES je postao prva javna ustanova iz oblasti kulture koja je dobila poziciju lidera projekta u kome su pored J.U. MES i festivali iz Holandije, Italije, Velike Britanije i Španije. Program pod imenom **Shift Key**, a za koji je J.U. MES od strane EU dobio grant u iznosu od 199.407,00 EUR raspoređen je na način da se započnu prve aktivnosti na realizaciji projekta koji će trajati 2 godine.

Pored ovih osnovnih djelatnosti Festival MESS također kao zasebne programske cjeline tretira i program: Mali MESS, odnosno festival za djecu i mlade koji se održava paralelno sa teatarskim festivalom MESS; program Biblioteka MESS koja tretira izdavaštvo i afirmaciju kako dramskih tekstova stranih autora u BiH i bh. autora u svijetu, arhivske aktivnosti i općenito multimedijalne programe u vezi sa značajnim datumima iz zemlje i svijeta. Općenito, kao i protekle godine posebna pažnja poklonjena je javnoj promociji naših aktivnosti koje uključuju gostovanja naših predstava van zemlje kao i spomenutom afirmacijom umjetničkih programa na prostoru cijele Bosne i Hercegovine. Također, paralelno sa glavnim festivalskim programom posebno naglašavamo čitav niz pratećih aktivnosti koje su se i ove godine odvijale paralelno sa Festivalom.

Posebno, paralelno sa svim aktivnostima, MESS je prošle godine realizirao i obaveze iz prve godine aktivnosti projekta Shift Key-a za koji je dobio podršku Evropske Unije.

U skladu sa Planom, ove godine su uspješno realizirane i teatarske produkcije, a posebno važnim uspjehom smatramo da smo uspjeli realizirati i produkciju za djecu. Uspješno su sprovedene i aktivnosti na jednom od ključnih općih ciljeva Festivala, a koji tretira rad na kreiranju nove publike, a posebno educirane publike. Dio tih aktivnosti su i programi MESS-a za djecu. Također, i ove godine u okviru Festivala angažiran je i značajan broj mladih ljudi čime nastojimo njima omogućiti stjecanje radnih iskustava u okruženju visoko standardiziranih profesionalnih kriterija.

Program Modul Memorije značajno je podigao standarde kada je u pitanju realizacija ovog programa, a po ocjenama stručne javnosti, ovogodišnji program sa otvaranjem u Vijećnici, kao i drugim programima, uključujući izložbe, filmske premijere itd. svakako je najbolji ikad do sada organiziran program Modul Memorije. Kao ilustraciju, navest ćemo da je na programu otvaranja i dodjele Nagrade za poseban doprinos očuvanju kulturne sjećanja učestvovalo skoro 1000 djece iz različitih osnovnih škola sa područja Kantona Sarajevo.

Zbog problema finansiranja sa federalnog nivoa, J.U. MES je bio prisiljen reducirati program teatarskog festivala te prolongirati u medijima već najavljenju predstavu irske trupe Dead Centre Dublin. Kao što smo i prije ukazivali, i danas smatramo da je neophodno da se u bilateralnim razgovorima između predstavnika Kantona i Federacije sa druge strane, ukaže na važnost sufinansiranja MES-a sa tog nivoa. Naime sufinansiranje od strane federalnog Ministarstva kulture praksa je od 1997. godine, a koja se u posljednjim godinama nastoji ukinuti, a čime se Festival MESS dovodi u veoma lošu situaciju.

Kroz svoju djelatnost Festival MESS je ipak i dalje kontinuirana manifestacija multikulturalizma i internacionalizma, manifestacija kosmopolitizma i posvećenosti da ovaj prostor predstavimo u njegovoj najvećoj širini. Kao takav, i sa svojim raznovrsnim programom baziranom na visokim standardima teatarske umjetnosti, Festival MESS i dalje spada u red najznačajnijih teatarskih festivala u ovom djelu Evrope.

I dalje smatramo da bi bilo korisno da se u bilateralnim razgovorima između struktura Kantona i Federalnog Ministarstva kulture i sporta ukaže na značaj Festivala te potrebu adekvatnijeg finansiranja od strane Federacije, s obzirom da velikim procentom egzistencija Festivala upravo zavisi od toga.

2020. godine Festival MESS obilježava 60. godina postojanja i nadamo se te očekujemo da će i od strane Kantona postojati inicijative kojim bi se omogućilo da tu značajnu godišnjicu adekvatno i obilježimo!

Iz prethodno prezentiranog izvještaja, zaključujemo da je J.U. MES uspjela realizirati sve svoje osnovne aktivnosti iz Plana i programa za 2019. godinu, a u skladu sa finansijskim planom za istu godinu.



Nihad Kresević,
direktor

J.U. MES – Međunarodnog teatarskog festivala - Scene MESS

MESS

J.U.MES

MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL

SCENA MESS

WWW.MESS.BA

tretira izdavaštvo i afirmaciju kako dramskih tekstova stranih autora u BiH i bh. autora u svijetu, arhivske aktivnosti i općenito multimedijalne programe u vezi sa značajnim datumima iz zemlje i svijeta. Općenito, kao i protekle godine posebna pažnja poklonjena je javnoj promociji naših aktivnosti koje uključuju gostovanja naših predstava van zemlje kao i spomenutom afirmacijom umjetničkih programa na prostoru cijele Bosne i Hercegovine. Također, paralelno sa glavnim festivalskim programom posebno naglašavamo čitav niz pratećih aktivnosti koje su se i ove godine odvijale paralelno sa Festivalom.

Posebno, paralelno sa svim aktivnostima, MESS je prošle godine realizirao i obaveze iz prve godine aktivnosti projekta Shift Key-a za koji je dobio podršku Evropske Unije.

U skladu sa Planom, ove godine su uspješno realizirane i teatarske produkcije, a posebno važnim uspjehom smatramo da smo uspjeli realizirati i produkciju za djecu. Uspješno su sprovedene i aktivnosti na jednom od ključnih općih ciljeva Festivala, a koji tretira rad na kreiranju nove publike, a posebno educirane publike. Dio tih aktivnosti su i programi MESS-a za djecu. Također, i ove godine u okviru Festivala angažiran je i značajan broj mladih ljudi čime nastojimo njima omogućiti stjecanje radnih iskustava u okruženju visoko standardiziranih profesionalnih kriterija.

Program Modul Memorije značajno je podigao standarde kada je u pitanju realizacija ovog programa, a po ocjenama stručne javnosti, ovogodišnji program sa otvaranjem u Vijećnici, kao i drugim programima, uključujući izložbe, filmske premijere itd. svakako je najbolji ikad do sada organiziran program Modul Memorije. Kao ilustraciju, navest ćemo da je na programu otvaranja i dodjele Nagrade za poseban doprinos očuvanju kulturne sjećanja učestvovalo skoro 1000 djece iz različitih osnovnih škola sa područja Kantona Sarajevo.

Zbog problema finansiranja sa federalnog nivoa, J.U.MES je bio prisiljen reducirati program teatarskog festivala te prolongirati u medijima već najavljenju predstavu irske trupe Dead Centre Dublin. Kao što smo i prije ukazivali, i danas smatramo da je neophodno da se u bilateralnim razgovorima između predstavnika Kantona i Federacije sa druge strane, ukaže na važnost sufinansiranja MES-a sa tog nivoa. Naime sufinansiranje od strane federalnog Ministarstva kulture praksa je od 1997. godine, a koja se u posljednjim godinama nastoji ukinuti, a čime se Festival MESS dovodi u veoma lošu situaciju.

Kroz svoju djelatnost Festival MESS je ipak i dalje kontinuirana manifestacija multikulturalizma i internacionalizma, manifestacija kosmopolitizma i posvećenosti da ovaj prostor predstavimo u njegovoj najvećoj širini. Kao takav, i sa svojim

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo kulture i sporta

Sarajevo, 20.5.2020

Broj: 01-V-202/20

PREDMET: Izvještaj direktora Javne ustanove MES

Javna ustanova MES svojim djelovanjem afirmira kulturnu vrijednost, ne samo Kantona ili glavnog grada, već cijele Bosne i Hercegovine, ukazujući na značaj ovog prostora općenito, na evropskoj i svjetskoj kulturnoj mapi!

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS razlikuje u svom radu osnovne i dodatne aktivnosti širokog spektra, a koje ga čine dinamičnim središtem kulturnih aktivnosti tokom cijele godine. Osnovne aktivnosti naše institucije su:

- Teatarski festival MESS kao jedan od najstarijih teatarskih festivala u Evropi,
- Modul Memorije, internacionalni multimedijalni program koji je također jedan od najstarijih programa s ciljem razvoja i očuvanja kulture sjećanja u Evropi,
- Scena MESS kao produkcijska djelatnost MES-a i
- Biblioteka MESS kao izdavačka djelatnost MES-a

U periodu 2018 – 2020: Poseban segment rada u aktivnostima od 2018. godine su i aktivnosti na projektu **KREATIVNA EVROPA**, a u okviru kojih J.U. MES je postao prva javna ustanova iz oblasti kulture koja je dobila poziciju lidera projekta u kome su pored J.U. MES i festivali iz Holandije, Italije, Velike Britanije i Španije. Program pod imenom **Shift Key**, a za koji je J.U. MES od strane EU dobio grant u iznosu od 199.407,00 EUR raspoređen je na način da se započnu prve aktivnosti na realizaciji projekta koji će trajati 2 godine.

Pored ovih osnovnih djelatnosti Festival MESS također kao zasebne programske cjeline tretira i program: Mali MESS, odnosno festival za djecu i mlade koji se održava paralelno sa teatarskim festivalom MESS; program Biblioteka MESS koja

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002

MESS


J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

raznovrsnim programom baziranom na visokim standardima teatarske umjetnosti, Festival MESS i dalje spada u red najznačajnijih teatarskih festivala u ovom djelu Evrope.

I dalje smatramo da bi bilo korisno da se u bilateralnim razgovorima između struktura Kantona i Federalnog Ministarstva kulture i sporta ukaže na značaj Festivala te potrebu adekvatnijeg finansiranja od strane Federacije, s obzirom da velikim procentom egzistencija Festivala upravo zavisi od toga.

2020. godine Festival MESS obilježava 60. godina postojanja i nadamo se te očekujemo da će i od strane Kantona postojati inicijative kojim bi se omogućilo da tu značajnu godišnjicu adekvatno i obilježimo!

Iz prethodno prezentiranog izvještaja, zaključujemo da je J.U. MES uspjela realizirati sve svoje osnovne aktivnosti iz Plana i programa za 2019. godinu, a u skladu sa finansijskim planom za istu godinu.


Nihad Kreševljak

direktor J.U. MES – Međunarodnog teatarskog festivala - Scene MESS

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS
Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH
Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972
Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba
ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

IZVJEŠTAJ

o radu Upravnog odbora za period 01.01.-31.12.2019. godine

Upravni odbor Javne ustanove MES - Međunarodni teatarski festival – Scena MESS imenovan je na 69. sjednici Vlade Kantona Sarajevo, Rješenjem broj: 02-05-36380-65,6/16/16, održanoj 29.12.2016. godine, te su kao predsjednik i članovi Upravnog odbora Javne ustanove MES, na mandatni period od četiri (4) godine imenovani: Emir Kapetanović, predsjednik, Miralem Zubčević, član, Tarik Omerhodžić, član, Adis Bakrač, član i Mirsada Škrijelj, članica ispred ustanove

U periodu od 01.01.2019. do 31.12.2019. održano je devetnaest (19) sjednica. Na svakoj je sjednici postojao kvorum za nesmetano održavanje sjednica, te je u okviru nadležnosti koje Upravni odbor ima razmatrano i odlučivano o svim aspektima obavljanja djelatnosti za koju je ustanova osnovana kao i o drugim pitanjima utvrđenim djelokrugom rada organa upravljanja.

Numerisanje sjednica nije počelo od rednog broja jedan, već se nastavilo na dostadašnji broj održanih sjednica.

Dvadeset prva Sjednica, sa sedam (7) tačaka dnevnog reda, održana 29.01.2019. godine sa Dnevnim redom kako slijedi: Prva tačka Dnevnog reda je usvajanje Zapisnika sa predhodne održanih elektronskih sjednica Upravnog odbora JU MES-međunarodnog teatarskog festivala- Scene MESS-a, koji je jednoglasno usvojen. Druga tačka Dnevnog reda je bila usmeni izvještaj direktora Upravnom odboru o održanim aktivnostima i programu u 2018. informacija o realizovanom programu Internacionalnog teatarskog festivala MESS 2018. Zaključeno je da je program bio u kontinuitetu dosadašnjih Mess-ova u okvirima Plana i programa i Budžetom predviđenim sredstvima, sa naglaskom da se programi Scene MESS kao produkcijski dio MESS-a, morao odreći produkcijskih projekata iz razloga nedostatka sopstvenog prostora i naravno finansijskih sredstava. Naglašeno je da su sredstva Federalnog ministarstva kulture i sporta iz godine u godinu manja i čak neizvjesna u momentu planiranja bez kojih program Festival MESS ne bi mogao biti uspješan, te je zaključeno da treba iznaći način na koji vratiti sredstva iz tih izvora koja su bila puno veća prije 4-5 godina. Treća tačka je bila zaključak i komentar Upravnog odbora JU MESS na aktivnosti u 2018.godini. Svi članovi Upravnog odbora su se složili da se puno bolje zajedno radi i u puno pozitivnijoj atmosferi. Zaključak je da je Upravni Odbor imao razumjevanje za napore izvršnog dijela JU MES-a, bilo je obostrano razmjevanje i veliki trud svih zajedno da čak i u slobodno vrijeme razmjenimo iskustva i donesemo najbolju odluku. Četvrta tačka Dnevnog reda bila je Izvještaj UO za 2018. godinu. Donesena je odluka da zamjenica predsjednika UO ispred ustanove taksativno navede sve zaključke održanih sjednica proteklog perioda

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Odredbom člana 27. alineja 5. i 13. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94) predviđeno da Upravni odbor ustanove podnosi osnivaču najmanje jedanput godišnje izvještaj o poslovanju, na sjednici Upravnog odbora Javne ustanove „MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS“ održanoj 19.05.2020. godine razmatran prijedlog Izvještaja.

Prilikom razmatranja istog Upravni odbor je konstatovao da je završena analiza rada i finansijskog poslovanja ove ustanove za 2019. godinu, da su sve planirane aktivnosti i programi izvršeni u skladu sa postavljenim ciljevima, utvrđenim programima rada i u okviru planirane finansijske konstrukcije, te je u skladu s navedenim donesena Odluka kao u dispozitivu.

Sarajevo, 20.05.2020. godine
Broj: 02-V-204/20

Predsjednik Upravnog odbora



Dostaviti:

- Naslovu
- Arhivi

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES

MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL

SCENA MESS

WWW.MESS.BA

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo kulture i sporta

Sarajevo, 18.05.2020.

Broj: 01-V-194/20

**IZVJEŠTAJ O RADU NADZORNOG ODBORA
JU MES - MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA MESS**

U skladu sa odredbama tačke XII Odluke o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i Kantonalnih organa, kao obavezan sastavni dio neophodan je i Izvještaj Nadzornog odbora, informišemo Vas da JU MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za izvještajni period od 01.01.2019. do 31.12.2019, nije imala Nadzorni odbor ustanove.

Naglašavam da Nadzorni odbor u Festivalu MESS nije odabran još od mog imenovanja na ovu poziciju, a o čemu iz godine u godinu informiramo nadležne instance.

S poštovanjem,

Nihad Kresevljakovic

Direktor J.U. MES



J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES

MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL

SCENA MESS

WWW.MESS.BA

KANTON SARAJEVO
VLADA KANTONA SARAJEVO
MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
Sarajevo, 19.05.2020.
Broj: 01-V-199/20

IZVJEŠTAJ O RADU UMJETNIČKOG SAVJETA J.U. MES – MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL – SCENA MESS ZA 2020. GODINU

Članovi/ce umjetničkog savjeta J.U. MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS su:

1. Dragan Jovičić, glumac
2. Maja Izetbegović, glumica
3. Bojana Vidosavljević, dramaturginja
4. Nermin Hamzagić, reditelj
5. Dino Mustafić, reditelj

Predsjednica Umjetničkog savjeta: Maja Izetbegović

Umjetnički savjet izvršava svoje obaveze u skladu sa Zakonom o pozorišnoj djelatnosti, kako slijedi:

- Umjetnički savjet kao savjetodavno tijelo prati ostvarivanje programa rada J.U. MES,
- Umjetnički savjet sačinjavaju istaknuti umjetnici/ce i drugi stvaraoci iz oblasti umjetnosti i kulture i predstavnici Pozorišta,
- Umjetnički savjet u dogovoru sa direktorom Ustanove izvršava svoje obaveze u skladu sa Zakonom o pozorišnoj djelatnosti.

Umjetnički savjet naročito:

- Razmatra predloženu umjetničku koncepciju koju je kreirao direktor Ustanove,
- Razmatra predloženi godišnji repertoarski plan i estetski ga vrednuje,
- Prihvata plan gostovanja i učešća na festivalima, koji predlaže direktor.

U 2019. godini Umjetnički savjet J.U.MES je održao dva sastanka, od kojih je na jednom prezentiran godišnji Plan i program, dok su se se na drugom prezentirale aktivnosti u vezi sa održavanjem festivala MESS i drugih redovnih programa J.U. MES. Pored redovnih sastanaka, direktor je kontinuirano održavao pojedinačne sastanke sa predstavnicima Umjetničkog savjeta u skladu sa situacijom i problemima sa kojim se Festival susretao u toku godine.

Umjetnički savjet izrazio je podršku aktivnostima, te pohvalio usvojene prijedloge iz prethodne godine a koje su se odnosile na umjetničke sadržaje i općenito rad na afirmiranju Festivala i organiziranju aktivnosti u odnosu na promociju Festivala.

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Ustanovljena su i ograničenja kada je u pitanju umjetnička selekcija, a koja se tiče ograničenih finansijskih sredstava.

Na sastancima je potvrđeno opredjeljenje o osnovnom cilju očuvanja kontinuiteta festivalskih aktivnosti i svih do sada uspostavljenih programa. Ukazano je na potrebu da se veća pažnja posveti produkcijskim aktivnostima, a posebno pronalaženju rješenja za pitanje prostora za Scenu MESS.

U pogledu drugih programa ustanovljeno je da se u skladu sa preporukama uspjelo u pozicioniranju programa Modul Memorije. Ponovljeno je i da je važno ukazivati na važnost da se svim mogućim sredstvima javno afirmira potreba za prostorom u kojem bi se odvijali, tj. prezentirali programi Scene MESS, a sa ciljem usklađivanja programskih i finansijskih potreba ove aktivnosti. U pogledu situacije sa smanjenjem sredstava od strane Federalnog ministarstva kulture i sporta, Umjetnički savjet podržao je ideju da se dodjela nagrade prolongira za narednu godinu.


Izetbegović
Predsjednica Umjetničkog savjeta

JU MESS-MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL-SCENA MESS
ID : 4200644710002

FINANSIJSKI IZVJEŠTAJ ZA 2019. GODINU
(ANALITIČKI)

| KONTO | OPIS | Izvjestaj 2018. god. | Budget / proračun za 2019. | OSTVARENI I RASPOREĐENI PRIHODI ZA 2019. GOD. | | | | | | RASHODI | INDEX % na godinu ranije |
|--------|---|-------------------------|----------------------------------|---|---|-------------------------------------|-----------|----------|------------|--------------|-----------------------------------|
| | | | | Ukupno ostvareni budget 2019 | Iz Budgeta / proračuna KS za 2019 | Prihodi Korisnika ** (8+9+10) | Sopstveni | Donacija | Grant | | |
| *1* | *2* | *3* | *4* | *5* | *6* | *7* | *8* | *9* | *10* | *11* | |
| | Ukupno tekući izdaci | 957.910,00 | 1.296.082,00 | 1.105.410,00 | 713.688,00 | 386.722,00 | 17.670,00 | 3.615,00 | 365.437,00 | 1.105.410,00 | .11/3 |
| 611000 | Bruto plaće i naknade | 192.668,00 | 253.178,00 | 252.561,00 | 252.561,00 | - | - | - | - | 1.105.410,00 | 115,40 |
| 6111 | Bruto plaće i naknade | 172.118,55 | 225.786,00 | 225.357,00 | 225.357,00 | - | - | - | - | 252.561,00 | 131,09 |
| 6112 | Naknade troškova uposlenih | 20.549,45 | 27.392,00 | 27.204,00 | 27.204,00 | - | - | - | - | 225.357,00 | 130,93 |
| 612100 | Doprinosi poslodavca | 18.072,00 | 23.823,00 | 23.661,00 | 23.661,00 | - | - | - | - | 27.204,47 | 132,39 |
| 613100 | Putni troškovi | 3.594,00 | 2.654,00 | 2.645,00 | 2.645,00 | - | - | - | - | 23.661,00 | 130,93 |
| 613113 | Putovanje, lična vozila | - | - | - | - | - | - | - | - | 2.645,00 | 73,59 |
| 613115 | Troš. Dnevnica u zemlji | - | - | - | - | - | - | - | - | 85,00 | #DIV/0! |
| 613124 | Troškovi smještaja u inostr. | 1.136,00 | - | - | - | - | - | - | - | 25,00 | #DIV/0! |
| 613125 | Troškovi dnevnica za sl. Putovanja, inost | 1.675,00 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 613121 | Troškovi prevoza, javna sredstva | 450,40 | - | - | - | - | - | - | - | 2.515,00 | 150,15 |
| 613191 | Ostali put. Troš. | 332,60 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 613200 | Izdaci za energiju | 5.688,00 | 6.154,00 | 5.962,00 | 5.962,00 | - | - | - | - | 20,00 | 6,01 |
| 613211 | Izdaci za električnu energiju | 5.688,00 | - | - | - | - | - | - | - | 5.962,00 | 106,69 |
| 613300 | l. laci za komunalne usluge | 8.819,00 | 8.106,00 | 7.270,00 | 7.270,00 | - | - | - | - | 5.962,00 | 106,69 |
| 613311 | Izdaci za telefonske | 2.227,83 | - | - | - | - | - | - | - | 7.270,00 | 82,44 |
| 613312 | Izdaci za internet | 718,90 | - | - | - | - | - | - | - | 1.855,10 | 83,27 |
| 613313 | Izdaci za mobilni tel | 1.200,00 | - | - | - | - | - | - | - | 718,80 | 99,99 |
| 613314 | poštanske usluge | 1.056,02 | - | - | - | - | - | - | - | 1.253,95 | 104,50 |
| 613324 | Izdaci za usluge održavanja | 3.071,25 | - | - | - | - | - | - | - | 774,55 | 73,35 |
| 613329 | Ostale komunalne usluge | 545,00 | - | - | - | - | - | - | - | 2.667,60 | 86,86 |
| 613400 | Nabavka materijala | 21.233,00 | 17.600,00 | 15.524,00 | 2.000,00 | 13.524,00 | - | 2.524,00 | 11.000,00 | 15.524,00 | 73,11 |
| 613411 | Izdaci za obrazac i papire, kompjut. mat | 1.566,53 | - | - | - | - | - | - | - | 441,08 | 28,16 |
| 613412 | Izdaci za kompjutersku materijal | 1.131,39 | - | - | - | - | - | - | - | 250,90 | 22,18 |
| 613417 | Izdaci za kancelarijski mat | 995,46 | - | - | - | - | - | - | - | 609,67 | 61,25 |
| 613471 | Izdaci za scenografiju i kostime | 17.268,92 | - | - | - | - | - | - | - | 13.930,55 | 80,67 |
| 613484 | Materijal za čišćenje | 270,70 | - | - | - | - | - | - | - | 291,80 | 107,79 |
| 613500 | Izdaci za usluge prevoza i goriva | 5.200,00 | 21.503,00 | 20.280,00 | 9.480,00 | 10.800,00 | 1.000,00 | - | 9.800,00 | 20.280,00 | 390,00 |

**

Prihodi korisnika (prva stavka kolone 7) razlikuje se za iznos od 9.085,00 KM u Tabeli prihoda (kolona 2)koja je sastavni dio izvještaja iz razloga jer je to javni prihod koji je ostvario JU MES prodajom ulaznica a prema Pravilniku o načinu korištenja vlastitih prihoda JU MES , broj 30-2/17 i člana 3, stava 2, Uredbe o utvrđivanju vlastitih prihoda, načina i rokova raspodjele, ("Službene novine KS 51/16") pomenuti iznos nije vlastiti nego javni prihod.

**Ostale nespomenute usluge i dadžbine konto 613991 -ANALITIČKI POKAZATELJI
iznos 452.519,74 KM**

| OPIS | KM |
|---|-------------------|
| TROŠKOVI GOSTOVANJA TEATRSKIH TRUPA NA INTERNACIONALNOM FESTIVALU- MESS 2019 | 164.511,99 |
| PROJEKAT EUROPSKE UNIJE- CREATIVE EUROPE /TROŠKOVI PARTNERA (ČETIRI DRŽAVE) | 193.748,93 |
| AVIO KARTE ZA SVE PROGRAMSKE AKTIVNOSTI MESS-a U 2019. | 34.502,00 |
| USLUGE SMJEŠTAJA ZA SVE PROGRAMSKE AKTIVNOSTI MESS-a 2019. | 30.104,00 |
| USLUGE NA RADU IZNAJMLJENE OPREME | 4.694,00 |
| USLUGE ZADRUGE ZA ANGAŽOVANE MLADE/STUDENTE UČESNIKE/ SARADNIKE FESTIVALA | 4.594,53 |
| USLUGE KORPE ZA BANER KJKP RAD I USLUGE ZAVODA ZA HITNU MEDICINSKU POMOĆ | 826,50 |
| USLUGE IZRADE OKVIRA ZA IZLOŽBU | 5.837,40 |
| USLUGE DEKORACIJE | 550,00 |
| USLUGE TAKSI SA RAZNIH NIVOA OD DRŽAVNOG, KANTONALNOG DO OPĆINSKIH | 1.245,00 |
| USLUGE IZRADE PROPAGANDNOG MATERIJALA | 774,00 |
| HRANA ZA PROJEKTE MM 2019 I INTERNACIONALNOG FESTIVALA MESS 2019(NEMA DNEVNICA) | 4.041,00 |
| USLUGE KOKTELA ZA UČESNIKE, GOSTE I SPONZORE | 4.972,00 |
| OSATALE USLUGE, PUTNA OSIG. LJUDI I ROBE, USLUGE ATA CARNETA, PARKINGA i ostale | 2.118,39 |
| TOTAL | 452.519,74 |

INDEKSI OSTVARENJA

Indeks ostvarenja od 114,56 % ukazuje na uravnotežen način poslovanja.

S obzirom da se radi o programu koji se dešava bukvalno "uživo" i planiranje troškova je otežano, međutim dugogodišna praksa je omogućila ispravan/pozitivan način donošenja odluka.

Variranja INDEXA u odnosu na predhodnu godinu zavisi od zemalja učesnica Internacionalnog teatarskog festivala, njihovih uslova, potreba gostujućih tetarskih trupa.

Pojedine tetarske trupe zahtijevaju adaptacije scenografija i kostima što utiče najviše na stavke nabavki. U 2019. godini nismo imali tih zahtjeva za razliku 2018. tako da index za stavku 613400- nabavka materijala u odnosu na predhodnu je 73,11.

Međutim stavka 613500- usluge prevoza i goriva ima index 390 u odnosu na predhodnu iz razloga transporta scenografija i prevoza ljudi, jer je organizacija istog iz BIH bila gotovo duplo jeftinija, a istodobno novac ostaje u BIH, za razliku kada trupa zahtijeva da se transport organizuje s njihve strane.

Stavka 613600- Unajmljivanje imovine opet zavisi od predstave koja dolazi. Ove godine smo imali i razne potpore u uslugama tih vrsta zbog dosadašnje pozitivne saradnje. Index ostvarenja od 56,26 je rezultat napora direkcije Festivala u obezbjeđivanju dodatnih sredstava za uspješno zatvaranje Festivala.

Stavka 613700- Izdaci za tekuće održavanje ima index 36,36 % u odnosu na predhodnu godinu jer se u 2018. vršila popravka elektroinstalacija koje su bile neophodne

Stavka 613900- Ugovorene i druge usluge je uravnotežena s obzirom da je inedx 116,32 %. Međutim unutar te stavke analitički konto 613991-ostale nespomenute usluge ima index ostvarenja 147,26% iz razloga realizacija projekta sa Europskom Unijom –CREATIVE EUROPE: CULTURE koji se proteže i u 2020. godinu

Analitički konto 613911 - usluge medija ima index ostvarenja 45,66% što je rezultat izuzetne saradnje sa medijskim kućama koje prate manifestaciju. Analitički konto 613912- usluge štampanja je 149,12 % jer su pojedini projekti Festivala u 2019. god. zahtijevali specijalne vrste štamparskih usluga.

Jedna od veoma bitnih informacija jeste da je JU MES-Međunarodni teatarski festival-Scena MESS potpisnica ugovora sa Europskom Unijom –CREATIVE EUROPE: CULTURE, vrijednost projekta 199.407.98 EUR, od kojih je razgraničeno za 2020. godinu 107.060,00 KM , jer se sam projekat proteže od oktobra 2018. do oktobra 2020.god.

Napominjemo da je razgraničeno i 35.715,00 KM donacija za 2020. godinu.

Ukupno razgraničenje prihoda ostvarenih u 2019. (donacija i transfera) za 2020. godinu je 142.775,00 KM.

Pomentua razgraničenja izvrštena su u Zakonski Budžet KS za JU MES usvojenog na hitnoj Sjednici Skupštine KS Rebalansom Budžeta Kantona Sarajevo za 2020. godinu.

REKAPITULACIJA:

Potrebno je naglasiti da ukupni rashodi u 2019. godini obuhvataju i troškove projekta europske Unije-Creative Europe za učešće četiri države Europe u iznosu o 193.745 KM dolazimo do zaključka da je izvršenje u 2019. godinu u odnosu na predhodnu prilično uravnoteženo.



| BOSNA I HERCEGOVINA FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE | | OBRAZAC BS | | | | |
|---|--|---|------------------|--|---|----------------------------|
| Identifikacijski broj: 4200644710002 | šifra po kvalifikacionoj djelatnosti: 90.01 | Organizacijski broj: 22020006 | | | | |
| Operativni broj: 22020006 | funkcionalni kod: 820 | Fond: 01 | | | | |
| Nadležno ministarstvo: MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA | | | | | | |
| Potrošačka jedinica-glava: JU MES-Medunarodni teatarski festival-Scena MESS | | | | | | |
| Sjedište potrošačke jedinice: M. Tita 54/1 Sarajevo | | | | | | |
| Pojedinačni obrasci: X | | | | | | |
| Konsolidovani obrasci: | | | | | | |
| 28-02-2020 | | | | | | |
| BILANS STANJANJA na dan 31.12.2019. godine | | | | | | |
| R.b. | Broj Konta | Pozicija | Oznaka za AOP | U obračunskom periodu tekuće godine | U istom obračunskom periodu prethodne godine | Procenat (4/5) x 100 |
| 1 | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | 1 | IAKTIVA | | | | |
| 2 | 100000+ 200000 | A. Gotovina, kratkoročna potraživanja, razgraničenja i zalih (3+.....10) | 001 | 306.826 | 357.926 | 85,7% |
| 3 | 110000 | Novčana sredstva i plemeniti metali | 002 | | | #DIV/0! |
| 4 | 120000 | Vrijednosni papiri | 003 | | | #DIV/0! |
| 5 | 130000 | Kratkoročna potraživanja | 004 | 1.421 | 44 | 3229,5% |

| | | | | | | | | | |
|----|----------|--|------------|----------------|----------------|--------------|----------------|--|--|
| 6 | 140000 | Kratkoročni plasmani | 005 | | | | | | |
| 7 | 160000 | Finansijski i obračunski odnosi sa drugim povezanim jedinicama | 006 | 305.405 | 357.882 | 85,3% | #DIV/0! | | |
| 8 | 210000 | Zalihe materijala i robe | 007 | | | | #DIV/0! | | |
| 9 | 220000 | Zalihe sitnog inventara | 008 | | | | #DIV/0! | | |
| 10 | 190000 | Kratkoročna razgraničenja | 009 | | | | #DIV/0! | | |
| 11 | 000 | B. Stalna sredstva (14+17+20+21) | 010 | 4.993 | 5.870 | 85,1% | #DIV/0! | | |
| 12 | 011000 | Stalna sredstva | 011 | 48.613 | 48.613 | 100,0% | #DIV/0! | | |
| 13 | 011900 | Ispravka vrijednosti stalnih sredstava | 012 | 43.620 | 42.743 | 102,1% | #DIV/0! | | |
| 14 | 011-0119 | Neotpisana vrijednost stalnih sredstava (12 minus 13) | 013 | 4.993 | 5.870 | 85,1% | #DIV/0! | | |
| 15 | 020000 | Dugoročni plasmani | 014 | | | | #DIV/0! | | |
| 16 | 029000 | Ispravka vrijednosti dugoročnih plasmana | 015 | | | | #DIV/0! | | |
| 17 | 020-029 | Neotpisana vrijednost dugoročnih plasmana (15 minus 16) | 016 | 0 | 0 | | #DIV/0! | | |
| 18 | 31000 | Vrijednosni papiri | 017 | | | | #DIV/0! | | |
| 19 | 31900 | Ispravka vrijednosti vrijednosnih papira | 018 | | | | #DIV/0! | | |
| 20 | 031-0319 | Neotpisana vrijednost vrijednosnih papira (18 minus 19) | 019 | 0 | 0 | | #DIV/0! | | |
| 21 | 091000 | Dugoročna razgraničenja | 020 | | | | #DIV/0! | | |
| 22 | | UKUPNA AKTIVA (2 + 11) =41 | 021 | 311.819 | 363.796 | 85,7% | #DIV/0! | | |
| 23 | | II PASIVA | | | | | #DIV/0! | | |
| 24 | 300000 | A. Kratkoročne obaveze i razgraničenja (25+.....+30) | 022 | 306.826 | 357.926 | 85,7% | #DIV/0! | | |
| 25 | 310000 | Kratkoročne tekuće obaveze | 023 | 141.093 | 44.576 | 316,5% | #DIV/0! | | |
| 26 | 320000 | Obaveze po osnovu vrijednosnih papira | 024 | | | | #DIV/0! | | |
| 27 | 330000 | Kratkoročni krediti i zajmovi | 025 | | | | #DIV/0! | | |
| 28 | 340000 | Obaveze prema djelatnicima | 026 | 22.958 | 21.357 | 107,5% | #DIV/0! | | |
| 29 | 360000 | Finansijski i obračunski odnosi sa drugim povezanim jedinicama | 027 | | | | #DIV/0! | | |
| 30 | 390000 | Kratkoročna razgraničenja | 028 | 142.775 | 291.993 | 48,9% | #DIV/0! | | |

| | | | | | | |
|-------------------|--------|--|--------------------------|-------------------|----------------|--------------------------------|
| 31 | 400000 | B. Dugoročne obaveze i razgraničenja (32+33+34) | 029 | 0 | 0 | #DIV/0! |
| 32 | 410000 | Dugoročni krediti i zajmovi | 030 | | | #DIV/0! |
| 33 | 420000 | Ostale dugoročne obaveze | 031 | | | #DIV/0! |
| 34 | 490000 | Dugoročna razgraničenja | 032 | | | #DIV/0! |
| 35 | 500000 | C. Izvori stalnih sredstava (36+37+38+39 minus 40) | 033 | 4.993 | 5.870 | 85,1% |
| 36 | 510000 | Izvori stalnih sredstava | 034 | 4.993 | 5.870 | 85,1% |
| 37 | 520000 | Ostali izvori sredstava | 035 | | | #DIV/0! |
| 38 | 530000 | Izvori sredstava rezervi | 036 | | | #DIV/0! |
| 39 | 590000 | Neraspoređeni višak prihoda nad rashodima | 037 | | | #DIV/0! |
| 40 | 590000 | Neraspoređeni višak rashoda nad prihodima | 038 | | | #DIV/0! |
| 41 | | UKUPNA PASIVA (24+31+35) = 22 | 039 | 311.819 | 363.796 | 85,7% |
| U Sarajevu | | | Certificirani računovođa | MIRSADA MUMINOVIC | | |
| Dana: 28.02.2020. | | | Broj dozvole: 2377/5 | | Rukovodilac | |
| | | | | | M.P. | |
| | | | | | | NIHAD KREŠEVLJAKOVIĆ, direktor |

Identifikacijski broj: 4200644710002 šifra po kvalifikacionoj
djelatnosti: 90.01

Organizacijski broj: 22020006

Operativni broj: 22020006

Funkcionalni kod: 0820

Nadležno ministarstvo: **MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA KS**

Potrošačka jedinica-glava: **JU MES-Međunarodni teatarski festival-Scena MESS**

Sjedište potrošačke jedinice: **M. Tita 54/1 Sarajevo**

FINANSIJSKOTRANSAKCIJSKA
AGENCIJA SARAJEVO
POSLOVNA JEDINICA IZ OBLASTI
POSREDOVANJA IZ OBLASTI
FINANSIJSKOTRANSAKCIJSKA

28 -02- 2020

Pojedinačni obrasci: X

Konsolidovani obrasci:

RAČUN PRIHODA I RASHODA

Period izvještavanja : od 01.01.2019. do 31.12.2019.godine

| R.b. | Broj Konta | O p i s | Oznaka za AOP | U obračunskom periodu tekuće godine | U istom obračunskom periodu prethodne godine | Procenat 4/5 x 100 |
|------|------------|---|------------------|--|--|--------------------------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1 | | I RASHODI (2+26) | 100 | 1.105.410 | 959.884 | 115,2% |
| 2 | | Tekući rashodi (3+6+7+17+34) | 101 | 1.105.410 | 959.884 | 115,2% |
| 3 | 611000 | Plaće i naknade troškova zaposlenih (4+5) | 102 | 252.561 | 192.668 | 131,1% |
| 4 | 611100 | Bruto plaće i naknade | 103 | 225.357 | 172.118 | 130,9% |
| 5 | 611200 | Naknade troškova zaposlenih | 104 | 27.204 | 20.550 | 132,4% |

KM

| | | | | | | |
|----|--------|---|-----|---------|---------|---------|
| 6 | 612000 | Doprinos poslodavca i ostali doprinosi | 105 | 23.661 | 18.072 | 130,9% |
| 7 | 613000 | Izdaci za materijal, sitni inventar i usluge (8+.....+16) | 106 | 829.188 | 747.170 | 111,0% |
| 8 | 613100 | Putni troškovi | 107 | 2.645 | 3.594 | 73,6% |
| 9 | 613200 | Izdaci za energiju | 108 | 5.962 | 5.588 | 106,7% |
| 10 | 613300 | Izdaci za komunikaciju i komunalne usluge | 109 | 7.270 | 8.819 | 82,4% |
| 11 | 613400 | Nabavka materijala i sitnog inventara | 110 | 15.524 | 21.233 | 73,1% |
| 12 | 613500 | Izdaci za usluge prevoza i goriva | 111 | 20.280 | 5.200 | 390,0% |
| 13 | 613600 | Unajmljivanje imovine, opreme i nematerijalne imovine | 112 | 29.211 | 51.920 | 56,3% |
| 14 | 613700 | Izdaci za tekuće održavanje | 113 | 3.796 | 10.441 | 36,4% |
| 15 | 613800 | Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa | 114 | 2.549 | 2.532 | 100,7% |
| 16 | 613900 | Ugovorene i druge posebne usluge | 115 | 741.951 | 637.843 | 116,3% |
| 17 | 614000 | Tekući transferi i drugi tekući rashodi (18+.....+ 25) | 116 | 0 | 1.974 | 0,0% |
| 18 | 614100 | Tekući transferi drugim nivoima vlasti i fondovima | 117 | | | #DIV/0! |
| 19 | 614200 | Tekući transferi pojedincima | 118 | | | #DIV/0! |
| 20 | 614300 | Tekući transferi neprofitnim organizacijama | 119 | | | #DIV/0! |
| 21 | 614400 | Subvencije javnim preduzećima | 120 | | | #DIV/0! |
| 22 | 614500 | Subvencije privatnim preduzećima i poduzetnicima | 121 | | | #DIV/0! |
| 23 | 614600 | Subvencije finansijskim institucijama | 122 | | | #DIV/0! |
| 24 | 614700 | Tekući transferi u inostranstvo | 123 | | | #DIV/0! |
| 25 | 614800 | Drugi tekući rashodi | 124 | | 1.974 | 0,0% |
| 26 | 615000 | Kapitalni transferi (27+.....+33) | 125 | 0 | 0 | #DIV/0! |
| 27 | 615100 | Kapitalni transferi drugim nivoima vlasti i fondovima | 126 | | | #DIV/0! |
| 28 | 615200 | Kapitalni transferi pojedincima | 127 | | | #DIV/0! |
| 29 | 615300 | Kapitalni transferi neprofitnim organizacijama | 128 | | | #DIV/0! |
| 30 | 615400 | Kapitalni transferi javnim preduzećima | 129 | | | #DIV/0! |
| 31 | 615500 | Kapitalni transferi privatnim preduzećima i poduzetnicima | 130 | | | #DIV/0! |
| 32 | 615600 | Kapitalni transferi finansijskim institucijama | 131 | | | #DIV/0! |
| 33 | 615700 | Kapitalni transferi u inostranstvo | 132 | | | #DIV/0! |
| 34 | 616000 | Izdaci za kamate (35+.....+38) | 133 | 0 | 0 | #DIV/0! |
| 35 | 616100 | Kamate na pozajmice primijene kroz Državu | 134 | | | #DIV/0! |

| | | | | | | |
|----|--------|--|-----|---------|---------|---------|
| 36 | 616200 | Izdaci za inostrane kamate | 135 | | | #DIV/0! |
| 37 | 616300 | Kamate na domaće pozajmijivanje | 136 | | | #DIV/0! |
| 38 | 616500 | Izdaci za kamate vezane za dug po izdatim garancijama | 137 | | | #DIV/0! |
| 39 | 700000 | II PRIHODI (40+55+73) | 138 | 395.807 | 275.121 | 143,9% |
| 40 | 710000 | Prihodi od poreza (41+45+46+47+48+52+53+54) | 139 | 0 | 0 | #DIV/0! |
| 41 | 711000 | Porezi na dobit pojedinaca i preduzeća (42+43+44) | 140 | 0 | 0 | #DIV/0! |
| 42 | 711100 | Porezi na dobit pojedinaca (zaostale uplate poreza) | 141 | | | #DIV/0! |
| 43 | 711200 | Porezi na dobit preduzeća | 142 | | | #DIV/0! |
| 44 | 711900 | Porez na dobit banaka i drugih finan. organizacija društava za osiguranje i reosiguranje imovine i lica, pravnih lica iz oblasti elektroprivrede pošte i telekomunikacija i pravnih lica iz oblasti igara na sreću i ostalih preduzeća | 143 | | | #DIV/0! |
| 45 | 712000 | Doprinosi za socijalnu zaštitu | 144 | | | #DIV/0! |
| 46 | 713000 | Porezi na plaće i radnu snagu | 145 | | | #DIV/0! |
| 47 | 714000 | Porezi na imovinu | 146 | | | #DIV/0! |
| 48 | 715000 | Domaći porezi na dobra i usluge (zaostale obaveze na osnovu poreza na promet dobara i usluga) (49+.....+51) | 147 | 0 | 0 | #DIV/0! |
| 49 | 715100 | Porezi na prodaju dobara i usluga; ukupni promet ili dodanu | 148 | | | #DIV/0! |
| 50 | 715200 | Porez na promet posebnih usluga | 149 | | | #DIV/0! |
| 51 | 715900 | Ostali porezi na promet proizvoda i usluga (zaostale obaveze) | 150 | | | #DIV/0! |
| 52 | 716000 | Porezi na dohodak | 151 | | | #DIV/0! |
| 53 | 717000 | Prihodi od indirektnih poreza | 152 | | | #DIV/0! |
| 54 | 719000 | Ostali porezi | 153 | 26.755 | 49.078 | 54,5% |
| 55 | 720000 | Neporezni prihodi (56+64+72) | 154 | 0 | 0 | #DIV/0! |
| 56 | 721000 | Prihodi od poduzetničkih aktivnosti i imovine i prihodi od pozitivnih kursnih razlika (57+.....+63) | 155 | | | #DIV/0! |
| 57 | 721100 | Prihodi od nefinansijskih javnih preduzeća i finansijskih javnih | 156 | | | #DIV/0! |
| 58 | 721200 | Ostali prihodi od imovine | 157 | | | #DIV/0! |
| 59 | 721300 | Kamate i dividende primijene od pozajmica i učešća u kapitalu | 158 | | | #DIV/0! |
| 60 | 721400 | Naknade primijene od pozajmica i učešća u kapitalu | 159 | | | #DIV/0! |
| 61 | 721500 | Prihodi od pozitivnih kursnih razlika | 160 | | | #DIV/0! |

| | | | | | | | |
|----|--------|---|-----|---------|---------|---------|---------|
| 62 | 721600 | Prihodi od privatizacije | 161 | | | | #DIV/0! |
| 63 | 721700 | Prihodj po osnovu premije i provizije za izdatu garanciju | 162 | | | | #DIV/0! |
| 64 | 722000 | Naknade i takse i prihodi od pružanja javnih usluga (65+.....+71) | 163 | 26.755 | 49.078 | 54,5% | |
| 65 | 722100 | Administrativne takse | 164 | | | | #DIV/0! |
| 66 | 722200 | Sudske takse | 165 | | | | #DIV/0! |
| 67 | 722300 | Komunalne naknade i takse | 166 | | | | #DIV/0! |
| 68 | 722400 | Ostale budžetske naknade i takse | 167 | 9.085 | 7.640 | 118,9% | |
| 69 | 722500 | Naknade i takse po federalnim zakonima i drugim propisima | 168 | | | | #DIV/0! |
| 70 | 722600 | Prihodi od pružanja javnih usluga (prihodi od vlastitih djelatnosti korisnika budžeta i vlastiti prihodi) | 169 | 17.670 | 41.438 | 42,6% | |
| 71 | 722700 | Neplanirane uplate - prihodi | 170 | | | | #DIV/0! |
| 72 | 723000 | Novčane kazne (neporeske prirode) | 171 | | | | #DIV/0! |
| 73 | 730000 | Tekući transferi (transferi i donacije) (74+76+78+80+86) | 172 | 369.052 | 226.043 | 163,3% | |
| 74 | 731000 | Primijeni tekući transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija (r. br. 75.) | 173 | 246.837 | 61.963 | 398,4% | |
| 75 | 731100 | Primijeni tekući transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija | 174 | 246.837 | 61.963 | 398,4% | |
| 76 | 732000 | Primijeni tekući transferi od ostalih nivoa vlasti (r. br. 77.) | 175 | 118.600 | 164.080 | 72,3% | |
| 77 | 732100 | Primijeni tekući transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova | 176 | 118.600 | 164.080 | 72,3% | |
| 78 | 733000 | Donacije (r.br.79) | 177 | 3.615 | 0 | #DIV/0! | |
| 79 | 733100 | Donacije | 178 | 3.615 | | | #DIV/0! |
| 80 | 740000 | Kapitalni transferi (81+83) | 179 | 0 | 0 | #DIV/0! | |
| 81 | 741000 | Primijeni kapitalni transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija (r. br. 82.) | 180 | 0 | 0 | #DIV/0! | |
| 82 | 741100 | Primijeni kapitalni transferi od inostranih vlada i međunarodnih organizacija | 181 | | | | #DIV/0! |
| 83 | 742000 | Kapitalni transferi od ostalih nivoa vlasti (84+85) | 182 | 0 | 0 | #DIV/0! | |
| 84 | 742100 | Kapitalni transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova | 183 | | | | #DIV/0! |
| 85 | 742200 | Kapitalni transferi od nevladinih izvora | 184 | | | | #DIV/0! |

| | | | | | | |
|----|--------|---|-----|----------|----------|---------|
| 86 | 770000 | Prihodi po osnovu zaostalih obaveza (r.br.87) | 185 | 0 | 0 | #DIV/0! |
| 87 | 777000 | Prihodi po osnovu zaostalih obaveza | 186 | | | #DIV/0! |
| 88 | | VIŠAK PRIHODA NAD RASHODIMA (39 minus 1) | 187 | -709.603 | -684.763 | 103,6% |
| 89 | | VIŠAK RASHODA NAD PRIHODIMA (1 minus 39) | 188 | 0 | 0 | #DIV/0! |
| 90 | | Pokriveno: | | | | #DIV/0! |
| 91 | | | | | | #DIV/0! |
| 92 | | | | | | #DIV/0! |
| 93 | | Nepokriveno: | | | | #DIV/0! |

U Sarajevu

Certificirani računovođa: MIRSADA MUMINOVIC

Dana 27.02.2020.

Broj dozvole: 2377/5



Rukovodilac

NIHAD KRESEVLJAKOVIC, direktor

MIRSA MUMINOVIC
BROJ: 2377/5

Fond: 01

Razdoblje: 01.01.2019 - 31.12.2019

Budžetska organizacija
Vrsta proračuna

22020006

MES

| Račun | Opis | Subanalitika | Naziv | Funkcija | Projekat | Iznos proračuna | Iznos terećenja po naručbenici | Odobreni iznos po fakturi | Raspoloživa sredstva | Raspoloživa sredstva u % |
|-------|---|--------------|---|----------|----------|-----------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------|--------------------------|
| 6111 | Bruto plaće i naknade | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 225.786,00 | 0,00 | 225.357,14 | 428,86 | 0,19% |
| 6112 | Naknada troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika | MGA001 | Naknada troškova prevoza na posao i s posla | 082 | BBBBBBB | 4.120,00 | 0,00 | 4.081,00 | 39,00 | 0,95% |
| 6112 | Naknada troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika | MGA002 | Naknada za topli obrok | 082 | BBBBBBB | 19.150,00 | 0,00 | 19.001,47 | 148,53 | 0,78% |
| 6112 | Naknada troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika | MGA003 | Naknada za regres za godišnji odmor | 082 | BBBBBBB | 4.122,00 | 0,00 | 4.122,00 | 0,00 | 0,00% |
| 6112 | Naknada troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika | MGA005 | Naknada u slučaju smrti i teže invalidnosti | 082 | BBBBBBB | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| 6121 | Doprinosi poslodavca | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 23.823,00 | 0,00 | 23.661,17 | 161,83 | 0,68% |
| 6131 | Putni troškovi | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 2.654,00 | 0,00 | 2.644,56 | 9,44 | 0,36% |
| 6132 | Izdaci za energiju | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 6.154,00 | 0,00 | 5.962,21 | 191,79 | 3,12% |
| 6133 | Izdaci za komunalne usluge | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 8.106,00 | 0,00 | 7.290,06 | 815,94 | 10,07% |
| 6134 | Nabavka | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 17.600,00 | 0,00 | 2.000,00 | 15.600,00 | 88,64% |

| Račun | Opis | Subanalitika | Naziv | Funkcija | Projekat | Iznos proračuna | Iznos terećenja po narudžbenici | Odobreni iznos po fakturi | Raspoloživa sredstva | Raspoloživa sredstva u % |
|-------|---|--------------|-------------------------------|----------|----------|-----------------|---------------------------------|---------------------------|----------------------|--------------------------|
| 6134 | materijala | | | | | | | | | |
| 6134 | Nabavka materijala | 000000 | Generalni | 082 | DONSRBK | 0,00 | 0,00 | 2.523,80 | -2.523,80 | |
| 6134 | Nabavka materijala | 000000 | Generalni | 082 | GRANTBK | 0,00 | 0,00 | 11.000,00 | -11.000,00 | |
| 6135 | Izdaci za usluge prevoza i goriva | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 21.503,00 | 0,00 | 9.503,00 | 12.000,00 | 55,81% |
| 6135 | Izdaci za usluge prevoza i goriva | 000000 | Generalni | 082 | GRANTBK | 0,00 | 0,00 | 10.000,00 | -10.000,00 | |
| 6135 | Izdaci za usluge prevoza i goriva | 000000 | Generalni | 082 | SOPPRBK | 0,00 | 0,00 | 776,96 | -776,96 | |
| 6136 | Unajmljivanje imovine i opreme | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 33.220,00 | 0,00 | 11.610,83 | 21.609,17 | 65,05% |
| 6136 | Unajmljivanje imovine i opreme | 000000 | Generalni | 082 | GRANTBK | 0,00 | 0,00 | 17.600,00 | -17.600,00 | |
| 6137 | Izdaci za tekuće održavanje | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 3.840,00 | 0,00 | 3.796,40 | 43,60 | 1,14% |
| 6138 | Izdaci za osiguranja i bankarskih usluga i usluga platnog prometa | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 2.633,00 | 0,00 | 2.548,89 | 84,11 | 3,19% |
| 6139 | Ugovorene usluge | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 921.391,00 | 0,00 | 395.597,71 | 525.793,29 | 57,07% |
| 6139 | Ugovorene usluge | 000000 | Generalni | 082 | DONSRBK | 0,00 | 0,00 | 1.004,04 | -1.004,04 | |
| 6139 | Ugovorene usluge | 000000 | Generalni | 082 | GRANTBK | 0,00 | 0,00 | 326.813,51 | -326.813,51 | |
| 6139 | Ugovorene usluge | 000000 | Generalni | 082 | SOPPRBK | 0,00 | 0,00 | 16.669,00 | -16.669,00 | |
| 6139 | Ugovorene usluge | MGK001 | Posebna naknada na dohodak za | 082 | BBBBBBB | 730,00 | 0,00 | 721,41 | 8,59 | 1,18% |

Fond: 01

Razdoblje: 01.01.2019 - 31.12.2019

Budžetska organizacija

22020006

MES

Vrsta proračuna

| Račun | Opis | Subanalitika | Naziv | Funkcija | Projekat | Iznos proračuna | Iznos terećenja po narudžbenici | Odobreni iznos po fakturi | Raspoloživa sredstva | Raspoloživa sredstva u % |
|-------|---|--------------|---|----------|----------|-----------------|---------------------------------|---------------------------|----------------------|--------------------------|
| 6111 | Bruto plate i naknade | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 225.786,00 | 0,00 | 225.357,14 | 428,86 | 0,19% |
| 6112 | Naknade troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika | MGA001 | Naknada troškova prevoza na posao i s posla | 082 | BBBBBBB | 4.120,00 | 0,00 | 4.081,00 | 39,00 | 0,95% |
| 6112 | Naknade troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika | MGA002 | Naknada za topli obrok | 082 | BBBBBBB | 19.150,00 | 0,00 | 19.001,47 | 148,53 | 0,78% |
| 6112 | Naknade troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika | MGA003 | Naknada za regres za godišnji odmor | 082 | BBBBBBB | 4.122,00 | 0,00 | 4.122,00 | 0,00 | 0,00% |
| 6112 | Naknade troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika | MGA005 | Naknada u slučaju smrti i teže invalidnosti | 082 | BBBBBBB | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| 6121 | Doprinosi poslodavca | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 23.823,00 | 0,00 | 23.661,17 | 161,83 | 0,68% |
| 6131 | Putni troškovi | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 2.654,00 | 0,00 | 2.644,56 | 9,44 | 0,36% |
| 6132 | Izdaci za energiju | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 6.154,00 | 0,00 | 5.962,21 | 191,79 | 3,12% |
| 6133 | Izdaci za komunalne usluge | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 8.106,00 | 0,00 | 7.290,06 | 815,94 | 10,07% |
| 6134 | Nabavka | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBB | 17.600,00 | 0,00 | 2.000,00 | 15.600,00 | 88,64% |

| Račun | Opis | Subanalitika | Naziv | Funkcija | Projekat | Iznos proračuna | Iznos terećenja po narudžbenici | Odobreni iznos po fakturi | Raspoloživa sredstva | Raspoloživa sredstva u % |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|--|----------|----------|---------------------|---------------------------------|---------------------------|----------------------|--------------------------|
| 6139 | Ugovorene usluge | MGK002 | zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda Posebna naknada za podsticanje rehabilitacije i zapošljavanje osoba sa invaliditetom | 082 | BBBBBBBB | 1.150,00 | 0,00 | 1.145,71 | 4,29 | 0,37% |
| 6148 | Ostali grantovi-povrat i drugo | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBBB | 100,00 | 0,00 | 0,00 | 100,00 | 100,00% |
| 8213 | Nabavka opreme | 000000 | Generalni | 082 | BBBBBBBB | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| Ukupno za organizaciju | | | | | | 1.296.082,00 | 0,00 | 1.105.430,87 | 190.651,13 | |

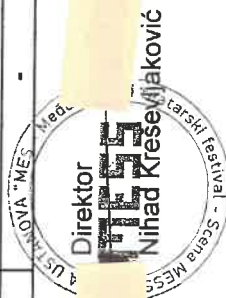


**NADLEŽNO MINISTARSTVO: MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
BUDŽETSKI KORISNIK / JEDINICA / JU MES-Međunarodni teatarski festival-Scena MESS**

Tabela prihoda

(za period 01.01.-31.12.2019.)

| Ekon.kod. | O P I S | Budget zakonski | Izvršenje za | Izvršenje predhodne | Indeks izvr. budžeta .2/1 |
|---------------|--|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------------------|
| | | za 2019. god. | 2019. | godine (2018.) | |
| | | 1. | 2. | 3. | 4. |
| 70000 | Ukupno ostvareni prihodi | 584.993,00 | 395.807,00 | 275.121,00 | 67,66 |
| 722000 | Neoporezni prihodi | 50.000,00 | 26.755,00 | 49.078,00 | 53,51 |
| 722400 | Ostale proračunske naknade | 10.000,00 | 9.085,00 | 7.640,00 | 90,85 |
| 722429 | Ostale kantonalne naknade | 10.000,00 | 9.085,00 | 7.640,00 | 90,85 |
| 722600 | Prihodi od pružanja javnih usluga | 40.000,00 | 17.670,00 | 41.438,00 | 44,18 |
| 722630 | Vlastiti prihodi budžetske jedinice | 40.000,00 | 17.670,00 | 41.438,00 | 44,18 |
| 730000 | Tekuće potpore | 534.993,00 | 369.052,00 | 226.043,00 | 68,98 |
| 731000 | Tekuće potpore iz inostranstva | 289.493,00 | 246.837,00 | 61.963,00 | 85,27 |
| 731111 | Tekuće potpore iz inostranstva | 289.493,00 | 246.837,00 | 61.963,00 | 85,27 |
| 732000 | Od ostalih nivoa vlasti | 245.500,00 | 122.215,00 | 164.080,00 | 49,78 |
| 732100 | Od ostalih nivoa vlasti | 205.000,00 | 118.600,00 | 164.080,00 | 57,85 |
| 732111 | Primljeni grantovi od države | 15.000,00 | 10.000,00 | 15.000,00 | 66,67 |
| 732112 | Primljeni grantovi od Federacije | 140.000,00 | 66.600,00 | 137.080,00 | 47,57 |
| 732114 | Primljeni grantovi od Kantona | 20.000,00 | 20.000,00 | | 100,00 |
| 732115 | Primljeni grantovi od grada | 20.000,00 | 12.000,00 | 12.000,00 | 60,00 |
| 732116 | Primljeni grantovi od opština | 10.000,00 | 10.000,00 | | 100,00 |
| 732122 | Donacije od pravnih lica, planirane | 40.500,00 | 3.615,00 | - | 8,93 |



**NADLEŽNO MINISTARSTVO: MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
BUDŽETSKI KORISNIK / JEDINICA/ : JU MES-Medunarodni teatarski festival-Scena MESS**

Tabela rashoda
(za period 01.01.-31.12.2019.)

| Glava | potr. jed. | Ekon kod | M E S | O P I S | Budžet/ proračun za 2019. godinu | Izvršenje za 2019. godinu | Izvršenje predh. godine (2018) | Indeks izvršenja budžeta 3/1 |
|-------|------------|----------|-------|--|----------------------------------|---------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| .02 | | 0 | | | 1. | 3. | 4. | 5. |
| | | | | TEKUĆI RASHODI ORGANA UPRAVE | 1.296.082,00 | 1.105.410,00 | 957.910,00 | 85,29 |
| .02 | .00006 | 611000 | | Plaće i naknade troškova zaposlenih | 253.178,00 | 252.561,00 | 192.668,00 | 99,76 |
| .02 | .0000 | 611100 | | Bruto plaće i naknade | 225.786,00 | 225.357,00 | 172.118,00 | 99,81 |
| .02 | .0000 | 611200 | | Naknade troškova zaposlenih | 27.392,00 | 27.204,00 | 20.550,00 | 99,31 |
| .02 | .0000 | 612000 | | Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi | 23.823,00 | 23.661,00 | 18.072,00 | 99,32 |
| .02 | .0000 | 612100 | | Doprinosi poslodavca | 23.823,00 | 23.661,00 | 18.072,00 | 99,32 |
| .02 | .0000 | 613000 | | Izdaci za materijal i usluge | 1.018.981,00 | 829.188,00 | 447.170,00 | 43,37 |
| .02 | .0000 | 613100 | | Putni troškovi | 2.654,00 | 2.645,00 | 3.594,00 | 99,66 |
| .02 | .0000 | 613200 | | Izdaci za energiju | 6.154,00 | 5.962,00 | 5.588,00 | 96,88 |
| .02 | .0000 | 613300 | | Izdaci za komunalne usluge | 8.106,00 | 7.270,00 | 8.819,00 | 89,69 |
| .02 | .0000 | 613400 | | Nabavka materijala | 17.600,00 | 15.524,00 | 21.233,00 | 88,20 |
| .02 | .0000 | 613500 | | Izdaci za usluge prevoza i goriva | 21.503,00 | 20.280,00 | 5.200,00 | 94,31 |
| .02 | .0000 | 613600 | | Unajmljivanje imovine i opreme | 33.220,00 | 29.211,00 | 51.920,00 | 87,93 |
| .02 | .0000 | 613700 | | Izdaci za tekuće održavanje | 3.840,00 | 3.796,00 | 10.441,00 | 98,85 |
| .02 | .0000 | 613800 | | Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa | 2.633,00 | 2.549,00 | 2.532,00 | 96,81 |
| .02 | .0000 | 613900 | | Ugovorene i druge posebne usluge | 921.391,00 | 740.084,00 | 636.449,00 | 80,32 |
| | | | | Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda | 730,00 | 721,00 | 553,00 | 98,77 |
| | | | | Posebna naknada za podsticanje rehabilitacije i zapošljavanje osoba sa invaliditetom | 1.150,00 | 1.146,00 | 841,00 | 99,65 |

| | | | | | | | | |
|------|-------|---------------|--|--|---------------------|---------------------|-------------------|----------------|
| | | 614000 | UKUPNO TEKUĆI TRANSFERI | | 100,00 | - | 1.974,00 | |
| | | 614200 | Transferi pojedincima | | | | - | |
| | | 614800 | Ostali transferi-povrat i drugo | | 100,00 | - | 1.974,00 | |
| | | | UKUPNO ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA | | - | - | 5.000,00 | |
| .02. | .0000 | 821000 | Izdaci za nabavku stalnih sredstava | | - | - | 5.000,00 | #DIV/0! |
| .02. | .0000 | 821300 | Nabavka opreme | | - | - | 5.000,00 | #DIV/0! |
| | | | UKUPNO | | 1.296.082,00 | 1.105.410,00 | 964.884,00 | 85,29 |



JU MES-MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL-SCENA MESS

IZNOS NETO PLAĆA I DRUGIH PRIMANJA PO KATEGORIJAMA POSLOVA ZA PERIOD 01.01.- 31.12.2019.

| Kategorija radnog mjesta | Br. Izvrš. | Koeficijent | Ukupna neto plaća sa porezom | Neto plaća sa porezom per-capita | Naknada troškova prevoza na posao i sa posla | Naknada za topli obrok | Naknada za regres | Otpremnina zbog odlaska u penziju | Naknada u sluč. invalidnosti |
|--|------------|-------------|------------------------------|----------------------------------|--|------------------------|-------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| Rukovodno osoblje | | | | | | | | | |
| Direktor | 1 | 5,4 | 23548,95 | 1962,41 | 0 | 2145,8 | 458 | | |
| Rukovodilac tehničko - operativnog sektora | 1 | 4,3 | 19483,7 | 1623,64 | 583 | 2090,27 | 458 | | |
| Umjetnički sektor Festivala MESS | | | | | | | | | |
| VSS za organizacione poslove | 1 | 3,9 | 17193,82 | 1432,82 | 583 | 2121,37 | 458 | | |
| VSS za programsku djelatnost MESS-a | 1 | 3,9 | 17752,45 | 1479,37 | 583 | 2099,78 | 458 | | |
| SS za organizaciju | 1 | 3,7 | 14649,43 | 0,00 | 583 | 2123,65 | 458 | | |
| Umjetnički sektor Scena MESS | | | | | | | | | |
| VSS za dokumentovanu građu | | 3,9 | 13811,85 | | 0 | 2027,49 | 458 | | |
| SS za organizaciju | | 3,7 | 14649,43 | | 583 | 2114,1 | 458 | | |

| Tehničko operativni sektor | | | | | | | | | |
|--|---|-----|------------------|---------|-------------|-----------------|-------------|----------|----------|
| VSS za protokol i promotivnu djelatnost | 1 | 3,9 | 16565,31 | 1380,44 | 583 | 2133,21 | 458 | | |
| VSS za finansijsko računovodstvene poslove | 1 | 3,9 | 17845,55 | 1487,13 | 583 | 2145,8 | 458 | | |
| UKUPNO | | | 155500,49 | | 4081 | 19001,47 | 4122 | 0 | 0 |

Direktor

Milinađ Kreševjaković



MESS

J.U. MES

MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL

SCENA MESS

WWW.MESS.BA

**STANJE STALNIH SREDSTAVA, OBAVEZA I IZVORA STALNIH SREDSTAVA
ZA PERIOD 01.01.-31.12.2019.**

STALNA SREDSTAVA

POČETNO STANJE

5.869,63 KM

ZAVRŠNO STANJE

4.992,96 KM

KRATKOROČNE OBAVEZE

POČETNO STANJE

357.926,80 KM

ZAVRŠNO STANJE

306.825,91 KM

OD UKUPNIH KRATKOROČNIH OBAVEZA RAZGRANIČENIH PRIHODA 142.775,00
KM

IZVORI STALNIH SREDSTAVA

POČETNO STANJE

5.869,63 KM

ZAVRŠNO STANJE

4.992,96 KM

Glavna ustanova "MES - Međunarodni teatarski festival"
Direktor
Nina Sević Jaković

J.U. JU MES - Međunarodni teatarski festival - Scena JU MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@JU.MESS.ba Web: www.JU.MESS.ba

ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo kulture i sporta

Sarajevo, 13.5.2020

Broj: 01-V-189/20

Predmet: Statistički izvještaj rada J.U. MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS za 2019. godinu.

Objava programa 59. Internacionalnog teatarskog festivala MESS održana je na dan obilježavanja Svjetskog dana teatra, 27. marta 2019. godine. Program je bio poslan putem elektronskih medija, te objavljen na zvaničnoj stranici Festivala i društvenim mrežama Festivala. Također, program je objavljen putem posebno kreiranog videa, koji je projektovan na zgradu u kojoj se nalazi sjedište MESS-a. Na taj način, Festival MESS je na svoj rad i program skrenuo pažnju i informacija je stigla do velikog broja ljudi.

MODUL MEMORIJE 2019

Kulturološki program Modul Memorije 2019 je trajao u periodu od 6. aprila do 9. maja 2019. godine. Modul Memorije je obuhvatio prezentaciju projekata iz oblasti dokumentarnog filma, fotografskih izložbi, teatarskih predstava, publikaciju i promociju knjiga i dramskih tekstova iz svjetske i bh. književnosti. Tako je održano ukupno osamnaest (18) programa:

- promocije knjiga / monografija (3)
- filmski program - kino projekcije filmova (2)
- TV premijere filmova (2)

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

- svjetska premijera filma
- muzički performans u kojem je učestvovalo gotovo 1000 djece (2)
- svečana dodjela nagrade Modula Memorije
- izložbe (3)
- teatarski program - igranja repertoarskih predstava (3)
- premijera koprodukcije Scene MESS

Programske aktivnosti su se odvijale na sljedećim lokacijama: Vijećnica, kino Meeting Point, Umjetnička galerija, Pozorište mladih Sarajevo, Narodno pozorište, SARTR, Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti, TV1, Narodno pozorište Tuzla.

Prošlogodišnji Modul Memorije je po mišljenju kako posjetitelja i posjetiteljki, tako i po mišljenju šire javnosti, ali i svih medija, najposjećeniji i najuspješniji Modul Memorije od njegovog postanka.

PRODUKCIJSKA DJELATNOST – SCENA MESS

U okviru produkcijske djelatnosti **Scena MESS**, J.U. MES je u toku 2019. godine koproducirala tri (3) teatarske predstave u Bosni i Hercegovini, te bila partner na produkciji još dvije (2):

1. BH. KOPRODUKCIJA:

Predstava: "Kavkaski krug kredom"

Režija: Paolo Magelli

Tekst: Bertolt Brecht

Produkcija: Narodno pozorište Sarajevo / J.U. MES – Internacionalni teatarski festival MESS – Scena MESS

Premijera: 14.2.2019. / Narodno pozorište Sarajevo

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002



J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

2. BH. KOPRODUKCIJA:

Predstava: Play BiH, *Tvoj sin Huckleberry Finn*

režija: Alen Šimić

Tekst: Bekim Sejranović

Produkcija: J.U.MES – Internacionalni teatarski festival – Scena MESS / Narodno pozorište Tuzla

Premijera: 8. maj 2019. / Narodno pozorište Tuzla

3. BH. KOPRODUKCIJA – Prva produkcija dječije predstave Scene MESS

Predstava: "Agnesa i Hrabren"

Režija: Oliver Jović i Emina Omerović

Tekst: Oliver Jović i Emina Omerović

Produkcija: J.U. MES – Internacionalni teatarski festival MESS – Scena MESS / Teatarska Radionica Travnik, Art Hub

Premijera: 4.10.2019. / Dječja kuća Novo Sarajevo

4. KOPRODUKCIJA – Partneri na produkciji predstave

Predstava: "Svu moju ljubav"

Režija: Zijah A. Sokolović

Tekst: Laurent Mauvignier

Produkcija: Sarajevski ratni teatar – SARTR / J.U. MES – Internacionalni teatarski festival MESS – Scena MESS / Teatroscope

Premijera: 10.5.2019. / SARTR

5. KOPRODUKCIJA – Partneri na produkciji predstave

Predstava: "Nigdje nikog nemam"

Režija: Alban Ukaj

Tekst: Edward Bond

Produkcija: Sarajevski ratni teatar – SARTR / Udruženje Kontakt / J.U. MES – Internacionalni teatarski festival MESS – Scena MESS

Premijera: 11.1.2019. / SARTR

J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002



J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

SHIFT KEY

U toku 2019. godine nastavljen je **projekat Shift Key** koji je nastavak višegodišnje saradnje koja je započela 2010. godine i koja je rezultirala sa tri dobijena dvogodišnja granta od EU (2010, 2012, 2014). Shift Key je projekat sa kojim je J.U. MES aplicirala na poziv Europske unije za međunarodnu kulturnu saradnju. J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS je dobio projekat i to kao nosilac projekta, dok su ostali partneri ITs Festival Amsterdam, Holandija, ACT Festival Bilbao, Španija, BE Festival Birmingham, UK, Short Theater Festival Rim, Italija.

59. INTERNACIONALNI TEATARSKI FESTIVAL MESS 2019

59. Internacionalni teatarski **festival MESS** održao se od 28. septembra/rujna do 4. oktobra/listopada 2019. godine. **Odigrano je 15 predstava iz 12 zemalja svijeta (Mađarska, Grčka, Belgija, Srbija, Francuska, Hrvatska, Crna Gora, USA, Španija, Italija, Njemačka, Bosna i Hercegovina).** Festival je trajao 7 dana, a predstave su igrane u sva četiri pozorišta u Sarajevu (Narodno pozorište, Kamerni teatar 55, Pozorište mladih, Sarajevski ratni teatar – SARTR), te na Akademiji scenskih umjetnosti, ali i drugim alternativnim lokacijama.

Program je bio sačinjen tako da u svojim sadržajima ima najrazličitije pozorišne tendencije, te su u njemu zanimljivosti mogli pronaći i ljubitelji i ljubiteljice klasičnog dramskog teatra, ali i oni/e koji preferiraju teatarske eksperimente, te plesni teatar pa čak i muzički.

Cilj Internacionalnog teatarskog festivala MESS jeste internacionalizacija bh. kulture kroz promociju bh. izvedbenih umjetnosti na internacionalnom planu, te prezentacija internacionalne umjetnosti u BiH. Festival svake godine prezentira selekciju istaknutih predstava svjetskog teatra, te stranim selektorima i selektoricama predstavi najbolje od bh. stvaralaštva.

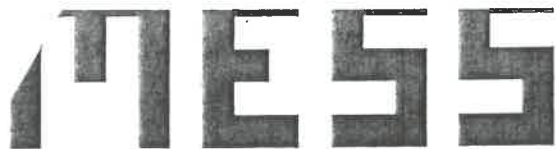
J.U. MES - Međunarodni teatarski festival - Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002



MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Prošlogodišnji **Mali MESS** se održao paralelno sa Festivalom MESS, u periodu od 28.09. do 04.10.2019. godine. Mali MESS je zvanično otvoren muzičko - scenskim performansom za djecu koji je održan na platou ispred Pozorišta mladih u Sarajevu, a djeca su učestvovala u samom performansu. Pored zabavnog, ovo otvaranje Malog MESS-a, imalo je i inkluzivni karakter. Na Malom MESS-u 59. Festivala MESS gostovale su četiri predstave za djecu, namijenjene različitim uzrastima, te je održana i jedna za djecu i nastavnike.

Pored pozorišnih predstava, organizirani su i brojni popratni sadržaji kao što su promocije knjiga, radionice, press koncerencije MESSPresso, kao i In Memoriam posvećen Borki Pavićević i Slobodanu Milatoviću, dugogodišnjim saradnicima Festivala MESS, u koje su aktivno uključeni građani i građanke, odnosno festivalska publika. Dodijeljene su i dvije nagrade Direkcije festivala MESS: „Zlatni lovorov vijenac za doprinos umjetnosti teatra“ Jasni Diklić, te „Zlatni lovorov vijenac za razvoj scenske umjetnosti“ Fondaciji Heinrich Boell.

Ukupno je oko 6 hiljada gledatelja i gledateljica gledalo sve programe 59. Internacionalnog teatarskog festivala MESS 2019.

J.U. MES je u toku 2019. godine realizovao i **reprizna izvođenja, te festivalska gostovanja** svojih produkcija i koprodukcija. Predstave: *Kralj Lear, Kavkaski krug kredom, Brašno u venama, Antigona, 2000 godina kasnije, We are born naked and the rest is..., Nigdje nikog nemam, Aveti, Tvoj sin Huckleberry Finn, Agnesa i Hrabren, te Megapolis* su odigrane oko 50 puta na matičnim scenama te u gradovima u i izvan Bosne i Hercegovine.

Neke od predstava su dobile i nagrade na gostovanjima.

Direktor

Nina Miroslavić

J.U. MES – Međunarodni teatarski festival MESS – Scena MESS

J.U. MES – Međunarodni teatarski festival – Scena MESS

Maršala Tita 54/I, 71000 Sarajevo, BiH

Tel.: +387 33 200 392 Fax: +387 33 211 972

Email: info@mess.ba Web: www.mess.ba

ID: 4200644710002

MESS

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

U skladu sa odredbama tačke XIII. Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa (Službene novine Kantona Sarajevo br. 29/12,11/17 i 8/18), direktor Nihad Kreševljaković podnosi

Izvještaja

o javnim nabavkama za 2019. godinu

Upravni odbor J.U. „MES- Međunarodni teatarski festival-Scena MESS“ na sastanku održanom dana 25.02.2019. godine, a na osnovu člana 17. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14), Uputstva o primjeni Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine i člana 15. Pravila J.U. „MES-Međunarodni teatarski festival-Scena MESS“ (broj: 257/16, od 10 maja 2016. godine) donio je Plana nabavki J.U. „MES- Međunarodni teatarski festival-Scena MESS“ za 2019. godinu.

Plan nabavki objavljen je na web stranici ustanove i portalu javnih nabavki KS.

Nakon usvajanja plana nabavki pristupilo se realizaciji istog, pokretanje postupaka i dodjeljivanje ugovora o javnoj nabavci u skladu s postupcima utvrđenim Zakonom, te preduzimanje svih potrebnih mjera kako bi se osigurala pravedna i aktivna konkurencija među potencijalnim dobavljačima, uz ostvarivanje jednakog tretmana, nediskriminacije i transparentnosti.

Plan nabavki je realizovan u skladu sa Budžetom/Finansijskim planom JU „MES Međunarodni teatarski festival- Scena MESS“ za 2019. godinu.

U toku budžetske Ugovorni organ uradio je jednu izmjenu Plana nabavki.

Provođenje postupka javne nabavke radila je imenovan komisija za javne nabavke , kroz dosljedu primjenu Zakona o javnim nabavkama BiH.

Tokom 2019. godine nabavke, utvrđene Planom nabavki, realizovane su kroz postupke dodjele ugovora male vrijednosti i to Konkurentski zahtjev za dostavu ponuda i direktni sporazum, a u skladu sa procjenjenom vrijednošću postupaka.

Ugovorni organ provodio je i postupke za nabavku usluga na koje se primjenjuje poseban režim- Neprioritetne usluge iz Anexa II dio B Zakona o javnim nabavkama u skladu sa Pravilnikom.

Za dodjelu ugovora male vrijednosti putem konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda nabavke su realizovane u skladu sa članom 88. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH" br. 39/14).

Ugovorni organ je izvršio objavljivanje obavještenja o nabavci na portalu javnih nabavki, na web strnici Ugovornog organa i portal Vlade KS.

Dodjelu Ugovora u postupku konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda Ugovorni organ izvršio je po kriteriju najniže cijene, a u skladu sa odredbama člana 64. ZJN-a.



J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Izveštaj o provedenom postupku javne nabavke od strane ugovornog organa dostavljen je nadležnom organu upravljanja u MES-u- Upravnom odboru i Agenciji za javne nabavke.

Odluke o pokretanju postupka, tenderska dokumentacija i odluke o izboru objavljene su i na portal Vlade KS a i web stranici <http://www.mess.ba/javne-nabavke> .

Javna nabavka usluga iz Anexa II dio B Zakona o javnim nabavkama realizovane su na osnovu člana 8. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH" br. 39/14) i člana 6. Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH" broj 104/14).

Ugovorni organ je ispitao tržište te uputio poziv za dostavu ponudu u skladu sa pojedinačnim potrebama ugovornog organa za predmetnim uslugama, u toku 2019. godine, na tri adrese, a Poziv je objavljen i na web stranici Ugovornog organa i portalu Valde KS u cilju poštivanja principa transparentnosti. Na kraju kalendarske godine kreirano je godišnje obavještenje o realizovanim Ugovorima.

Tabelarni prikaz- izvještaj o realizovanim nabavkama tokom 2019. godine

MES

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

| 1. | 2 | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. |
|------|---|--|--|---|---|--|
| R.b. | Opis i Oznaka po JRJN | Vrsta postupka i broj obavještenja o dodjeli ugovora sa Portala javnih nabavki | Podaci o dobavljaču/ dobavljačima u okvirnom sporazumu (Naziv, ID broj, mjesto) | Osnovni elementi ugovora/okvirnog sporazuma (Vrijednost, period trajanja/rok izvršenja, rok plaćanja, garantni period...) | Datum zaključenja ugovora/ okvirnog sporazuma | Datum potpune realizacije ugovora/ okvirnog sporazuma i ukupna utrošena vrijednost |
| 1 | Javna nabavka usluga štampanja kompletnog materijala za potrebe Ugovornog organa tokom 2019. godine JRJN: 79810000 | Konkurentski zahtjev Okvirni sporazum 1014-7-2-5/19 | GRAFIKA ŠARAN D.O.O. 4200400760008 Sarajevo Novi Grad Bosna i Hercegovina | 18.229,50 KM bez PDV-a Period: tokom 2019. godine | 01.07.19 | 31.12.2019 14.980,42 KM bez PDV-a |
| 2 | Javna nabavka putničkog zdravstvenog osiguranja JRJN: 66000000 | Direktni sporazum | TRIGLAV OSIGURANJE D.D. 4200247470020 Sarajevo Novi Grad Bosna i Hercegovina | 100,00 KM bez PDV-a Za sukcesivno vršenje predmetnih usluga tokom 2019. godine u skladu s pojedinačnim potrebama Ugovornog organa | 11.03.2019. godine | 31.12.2019. 71,90 KM bez PDV-a |
| 3 | Javna nabavka usluga iz Anexa II dio B ZJN- Usluge hotelskog smještaja JRJN: 55110000 | Usluge iz Anexa II dio B ZJN | “Bosnia-Hoteli i restorani” d.o.o, Sarajevo“ ID broj: 4200425240009 - Hotel Heco” d.o.o, ul. Medresa 1. Sarajevo, - Astra Garmi”, Kundurdžluk br. 29., Sarajevo, “Europa” -D.D Hotel Holiday Sarajevo, | 50.000,00 KM bez PDV-a Za sukcesivno vršenje predmetnih usluga tokom 2019. godine u skladu s pojedinačnim potrebama Ugovornog organa | 27.05.2019. godine | 31.12.2019. 28.447,00 KM bez PDV-a |

M E S S

J.U. MES MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL SCENA MESS WWW.MESS.BA

| | | | | | | |
|---|--|------------------------------|--|---|---|--------------------------------------|
| 4 | Javna nabavka usluga iz Anexa II dio B ZJN – Usluge restorana i posluživanja hrane JRJN: 550000-4 | Usluge iz Anexa II dio B ZJN | -„Bosnia-Hoteli i restorani“ d.o.o, ul. Kulovića 9., 71 000 Sarajevo -„Bašča kod Ene“ -„Druga kuća“ d.o.o „Zlatni Lav d.o.o -„Druga kuća“ d.o.o -„Fine food“ d.o.o -„Net Publishing“ d.o.o -„Zlatni Lav“ d.o.o -„Etko Tours“ d.o.o | 15.000,00 KM bez PDV-a Za sukcesivno vršenje predmetnih usluga tokom 2019. godine u skladu s pojedinačnim potrebama Ugovornog organa | 27.05.2019. 19.04.2019. 18.04.2019. 18.04.2019. 01.04.2019. 01.04.2019. 23.09.2019. 01.10.2019. 07.10.2019. | 31.12.2019. 13.871,00 bez PDV-a |
| 5 | Javna nabavka usluga objavljivanja oglasa JRJN: 98390000 | Direktni sporazum | OSLOBOĐENJE SERVISI 4202263820009 Sarajevo Bosna i Hercegovina | 1000 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama Ugovornog organa z apredmetnom uslugom tokom 2019. godine | 06.03.2019. godine 29.10.2019. godine | 31.12.2019 1.018,00 KM bez PDV-a |
| 6 | Javna nabavka građevinskih materijala za scenu JRJN: 44100000 | Direktni sporazum | -PENNY PLUS DOO SARAJEVO 4200162210002 Vogošća Bosna i Hercegovina | 5.000,00 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama Ugovornog organa z apredmetnom robom tokom 2019. godine | 12.03.2019. 16.04.2019. | 22.09.2019. 5.420,00 KM bez PDV-a |

MES

J.U. MES MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL SCENA MESS WWW.MESS.BA

| | | | | | | |
|---|--|-------------------|---|---|---|-------------------------------------|
| 7 | Javna nabavka-dekorativni materijal za scenu JRJN:4281240000-9 | Direktni sporazum | -FRUCTAS D.O.O. STUP-ILIDŽA 4200387640006 Iliđa Bosna i Hercegovina -"JYSK" d.o.o. 4201488880004 Sarajevo Novi Grad Bosna i Hercegovina -O.D. "Balloon land" 4302677530007 Novi Grad Bosna i Hercegovina -VELETEX d.o.o. 4236060890097 Mostar Bosna i Hercegovina | 5.000,00 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama Ugovornog organa za predmetnom robom tokom 2019. godine | 25.06.2019. 22.09.2019. 22.09.2019. 19.03.2019. 30.09.2019. 24.09.2019. 24.09.2019. | 30.09.2019. 1.316,1 KM bez PDV-a |
| 8 | Javna nabavka robe putem direktnog sporazuma-kancelarijski materijal JRJN:2280000-8 | Direktni sporazum | CROBOX 4200139070007 Stari Grad Bosna i Hercegovina | 5.000,00 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama Ugovornog organa z apredmetnom robom tokom 2019. godine | 18.03.2019. godine 31.12.2019. | 2.150,71 KM bez PDV-a |
| 9 | Javna nabavka usluga čišćenja kancelarijskog prostora JRJN: 90910000 | Direktni sporazum | OBRINIČA DJELATNOST INVICTUS VL. SUBAŠIĆ EMINA 4302518570006 Sarajevo Novi Grad Bosna i Hercegovina | 5.000,00 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama Ugovornog organa z apredmetnom uslugom tokom 2019. godine | 18.03.2019. godine 31.12.2019. | 4.350,00 KM bez PDV-a |

MES

J.U. MES MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL SCENA MESS WWW.MESS.BA

| | | | | | | |
|----|--|----------------------|--|---|--|--|
| 10 | Javna nabavka DDD usluga JRJN: 90670000 | Direktni sporazum | ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO KANTONA SARAJEVO 4200329950003 Iliđža Bosna i Hercegovina Oslobođenje servisi d.o.o. Sarajevo 4200226382000 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina | 700, 00 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama Ugovornog organa z apredmetnom uslugom tokom 2019. godine 141,03 KM bez PDV-a Tokom kalendarske 2019. godine | 02.04.2019. godie 18.03.2019. godine 18.03.2019. godine | 31.12.2019. 470,00 KM 141,03 KM bez PDVa 1.580,00 KM bez PDVa |
| 11 | Usluge preplate na digitalni paket dnevni novina JRJN:79341000-6 | Direktni sporazum | BH Telecom d.d. Sarajevo 4200211100170 Novo Sarajevo Bosna i Hercegovina | 1.204,00 KM bez PDV-a Tokom kalendarske 2019. godine. | 18.03.2019. godine | |
| 12 | Javna nabavka usluga fiksne telefonije JRJN: 6421400-9 | Direktni sporazum | CENTROTRANS d.d. 4201631430007 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina | 3.337,41 KM bez PDV-a Period: 7 dana | 02.04.2019. godine | 02.04.2019. 3.337,41 KM bez pdv-a |
| 13 | Javna nabavka usluga prevoza putnika JRJN: 63000000 | Direktni sporazum | BUŠIĆ CO 4201272440000 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina | 1.630,00 KM bez PDV-a Period: 7 dana | 08.04.2019. godine | 08.04.2019. 1.630,00 KM bez PDVa |
| 14 | Stručno mišljenje statičara o kapacitetu nosivosti bine JRJN: 98390000 | Direktni sporazum | Ikof doo 4200711250003 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina | 4.989,23 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama ugovornog organa tokom 2019. godine | 12.04.2019. godine 03.10.2019. godine | 03.10.2019. 4.989,23 KM bez PDVa |
| 15 | Usluge izrade i uramljivana fotografija JRJN: 98390000 | Direktni sporazum | ECOMATIC DOO 4200366640006 Sarajevo Novi Grad Bosna i | 1.000,00 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama | 26.04.2019. godine 23.09.2019. | 23.09.2019. 555,00 KM bez |
| 16 | Javna nabavka usluga prevoza robe | Direktni sporazum | | | | |

M E S S

J.U. MES MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL SCENA MESS WWW.MESS.BA

| JRJN: 6300000-9 | Hercegovina | ugovornog organa tokom 2019. godine | godine | PDVa |
|---|--|--|--|--------------------------------------|
| 17 Javna na nabavka usluga najma prostora JRJN: 98390000 | Direktni sporazum BOSNIAČKI INSTITUT FONDACIJA ADILA ZULFIKARPAŠIĆA 4200713540009 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina AHA PRODUKCIJA D.O.O. 4202091190008 Sarajevo Novi Grad Bosna i Hercegovina | 6.000,00 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama Ugovornog organa za predmetnom uslugom tokom 2019. godine 2.000,00 KM bez PDV-a | 16.05.2019. godine | 16.05.2019. 210,00 KM bez PDVa |
| 18 Javna nabavka usluga redizajna i redovnog održavanja web stranice JRJN: 48224000 | Direktni sporazum | Period: tokom 2019. godine | 08.04.2019. godine | 31.12.2019. 1.550,00 KM bez PDVa |
| 19 Javna nabavka usluga rezervacije, obezbjeđivanja i isporuke avionskih karata vazduhoplovnih prevoznika za potrebe Ugovornog organa u toku 2019. godine JRJN: 3500000 | Konkurentski zahtjev Okvimi sporazum Broj obavještenja o dodjeli Ugovora: 1014-7-2-23/19 | 45.000,00 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama Ugovornog organa za predmetnom uslugom tokom 2019. godine | 06.09.2019. godine | 31.12.2019. 34.240,00 KM bez PDVa |
| 20 Nabavka usluga održavanja, servisiranja i opravke opreme JRJN: 50000000-5 | Direktni sporazum M-COMPUTERS DOO 4201089910005 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina | 1.000,00 KM bez PDV-a U skladu sa pojedinačnim potrebama Ugovornog organa tokom 2019. godine | 17.07.2019. godine 25.10.2019. godine | 25.10.2019. 708,55 KM bez PDVa |

M E S S

J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

| | | | | | | |
|----|---|---|--|--|-----------------------|--|
| 21 | Javna nabavka usluga najma rasvjetne, tonske, video opreme, elektromotora i prateće radne snage JRJN: 32333000-6 | Konkurentski zahtjev Broj obavještenja o dodjeli Ugovora: 1014-7-2-26/19 | PRVA VOJVODJANSKA CYBER-AGENCIJA D.O.O. Mtični broj: 107501317 Petrovaradin Serbia | 18.920,11 KM bez PDV-a Period: 5 dana | 27.09.2019. godine | 04.10.2019. godine 18.920,11 KM bez PDV-a |
| 22 | Nabavka robe-materijal za kostime JRJN: 19210000 | Direktni sporazum | "SANNY-GENNY" d.o.o.; H. Kreševljakovića 61; Sarajevo 4200539250039 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina | 475,22 KM bez PDV-a Period: 7 dana | 16.09.2019. Godine | 16.09.2019. 475,22 KM bez PDV-a |
| 23 | Javna nabavka usluga na području odnosa s javnošću JRJN: 64216210 | Direktni sporazum | Bejtovic Communications 4302363510001 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina | 4.000,00 KM bez PDV-a Period: 15 dana | 25.09.2019. godine | 04.10.2019. 4.000,00 KM bez PDV-a |
| 24 | Javna nabavka usluga vešeraj pranje i peglanje JRJN: 42716000 | Direktni sporazum | Bosnia hoteli i restorani d.o.o. 4200425240025 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina | 1.000,00 KM bez PDV-a Sukcesivno prema pojedinačnim potrebama ugovornog organa tokom 2019. godine | 27.09.2019. godine | 27.09.2019. 69,23 KM bez PDV-a |
| 25 | Javna nabavka robe-print na majici u boji JRJN: 18235300 | Direktni sporazum | OR "PRINTMANIA" 4302920140000 Novo Sarajevo Bosna i Hercegovina | 774,00 KM bez PDV-a Period: 7 Dana | 27.09.2019. godine | 4.10.2019. 661,54 KM bez PDV-a |
| 26 | Javna nabavka usluga fizičke zaštite ljudi i imovine JRJN: 6651000-8 | Direktni sporazum | GAMA AA D.O.O SARAJEVO - AGENCIJA ZA ZAŠTITU LJUDI I IMOVINE 4201829970007 Novi Grad | 858,00 KM bez PDV-a Period: 7 dana | 30.09.2019. godine | 04.10.2019. 858,00 KM bez PDV-a |

MES

J.U. MES MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL SCENA MESS WWW.MESS.BA

| | | | | | | |
|----|--|----------------------|--|--|-----------------------|---|
| 27 | Javna nabavka usluga taxi prevoza JRJN: 6012000 | Direktni sporazum | Taksi prijevoznik Mirsad Operta 4300669790005 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina | 300,00 KM bez PDV-a Period: 7 dana | 02.10.2019. godine | 02.10.2019. 300 KM bez PDV-a |
| 28 | Javna nabavka usluga štanjanja cerade sa džepovima JRJN: 79810000 | Direktni sporazum | OXYGEN D.O.O. 4200295870005 Novi Grad Bosna i Hercegovina | 140,06 KM bez PDV-a Period: 10 dana | 01.04.2019. godine | 01.04.2019. 140,06 KM bez PDV-a |
| 29 | Javna nabavka usluga postavljanja, skidanj a i održavanje banera JRJN: 98390000 | Direktni sporazum | KJKP Park d.o.o. Sarajevo 4200258320151 Sarajevo Centar Bosna i Hercegovina | 450,00 KM bez PDV-a Period: 15 dana | 23.09.2019. godine | 23.09.2019. 450,00 KM bez PDV-a |
| 30 | Najma tonske opreme JRJN: 98390000 | Direktni sporazum | MULTIMEDIA D.O.O. KISELJAK 4236383550007 Kiseljak Bosna i Hercegovina | 3.450,00 KM bez PDV-a Period: 15 dana | 27.09.2019. godine | 04.10.2019. 3.450,00 KM bez PDV-a |
| 31 | Javna nabavka usluga parking prostora JRJN: 63712400 | Direktni sporazum | EKOL LOGISTICS DOO 4201758690008 Novi Grad Bosna i Hercegovina | 105,00 KM bez PDV-a Period: 15 dana | 18.10.2019. godine | 18.10.2019. 105,00 KM bez PDV-a |

MES

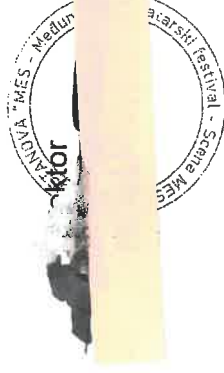
J.U. MES
MEĐUNARODNI TEATARSKI FESTIVAL
SCENA MESS
WWW.MESS.BA

Ugovorni organ je tokom 2019. Godine ostvario saradnju sa Uredom za borbu protiv korupcije I upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo u provođenju aktivnosti iz djelokruga rada Ureda a koje su utvrđene Uredbom o osnivanju Ureda za borbu protiv korupcije i upravljanje kvalitetom Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj: 7/18,21/19i 5/20).

U skladu sa Odlukom o bazi podataka o javnim nabavkama za korisnike budžeta u Kantonu Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 49/16) Ugovorni organ je u uspostavljenju Bazu podataka o javnim nabavkama redovno unosio podatke o svim pokrenutim i realizovanim nabavkama, a sve u cilju povećanja transparentnosti.

Za sve provedene postupke javnih nabavki kreirani su izvještaji o provedenim postupcima javnih nabavki na portalu Agencije za javne nabavke, svi podaci o javnim nabavkama i provedenim postupcima objavljeni su i na portalu Javnih nabavki KS, a u skladu sa Odlukom o bazi podataka o javnim nabavkama za korisnike budžeta u Kantonu Sarajevo.

UGOVORNI ORGAN



Broj: 01-V-196/20
Datum, 18.05.2020. godine

Izvod iz Ustava Kantona Sarajevo
člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d.

(„Službene novine Kantona Sarajevo“;

br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17)

(ČLAN 12. i 18.)

Broj 1 - Strana 2

SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Ponedjeljak, 1. I. marta 1996. godine

Član 8.

Zaštita ljudskih prava i sloboda

Skupština će obezbijediti donošenje takvih propisa kojima će se u prvom redu zaštititi utvrđena ljudska prava i slobode, te uvesti efikasni instrumenti te zaštite.

Organi vlasti u Kantonu prilikom izvršavanja propisa su obavezni onemogućiti svako narušavanje ljudskih prava i sloboda, te poduzimati sve potrebne mjere iz svoje nadležnosti radi njihove potpune zaštite. Ovo se posebno odnosi na policijske snage koje će efikasnim, preventivnim i operativnim radom obezbijediti punu ličnu i imovinsku zaštitu svakog građanina.

Član 9.

Komisija za ljudska prava

Radi zaštite ljudskih prava i sloboda i kontrole rada svih organa vlasti Kantona u ovoj oblasti, Skupština obrazuje posebnu Komisiju za ljudska prava.

Broj članova, način njihovog imenovanja te nadležnosti Komisije iz prethodnog stava utvrđuju se posebnim propisom Kantona.

Član 10.

Suradnja sa ombudsmenom i međunarodnim organizacijama

Skupština i drugi organi vlasti su obavezni pružiti ombudsmenu Bosne i Hercegovine, ombudsmenu Federacije i svim međunarodnim posmatračkim tijelima za ljudska prava potrebnu pomoć u vršenju njihovih funkcija na području Kantona.

U okviru pomoći iz prethodnog stava organi Kantona će naročito:

- staviti na uvid sve službene dokumente uključujući i one tajnog karaktera, te sudske i upravne spise;
- osigurati suradnju svake osobe i svakog službenika u davanju potrebnih informacija i podataka;
- osigurati pristup i kontrolu na svim mjestima gdje su osobe lišene slobode, zatvorene ili gdje rade;
- omogućiti prisustvo sudskim i upravnim postupcima kao i sastancima organa.

Nalazi i izvještaji tijela iz stava 1. ovog člana će se razmatrati u nadležnim organima po hitnom postupku, te će na osnovu toga biti preduzimate odgovarajuće mjere gdje to bude potrebno.

III - NADLEŽNOSTI KANTONA

Član 11.

Određivanje nadležnosti

Kanton ima nadležnosti utvrđene Ustavom Federacije i ovim Ustavom.

U slučaju potrebe za tumačenjem, nadležnosti Kantona utvrđene ovim Ustavom će biti tumačene u korist Kantona po principu predpostavljene nadležnosti, a pojedinačno spomenuta ovlaštenja u ovom Ustavu se neće tumačiti kao bilo kakva ograničenja općih nadležnosti Kantona.

Član 12.

Isključive nadležnosti

U okviru svojih nadležnosti Kanton je nadležan za:

- uspostavljanje i nadziranje policijskih snaga;
- utvrđivanje obrazovne politike, uključujući donošenje propisa o obrazovanju i osiguravanje obrazovanja;
- utvrđivanje i provođenje kulturne politike;
- utvrđivanje stambene politike, uključujući i donošenje propisa koji se tiču uređivanja i izgradnje stambenih objekata;

e) utvrđivanje politike koja se tiče reguliranja i osiguravanja javnih službi;

f) donošenje propisa o korištenju lokalnog zemljišta, uključujući i zaniranje;

g) donošenje propisa o unaprijeđivanju lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti;

h) donošenje propisa o lokalnim postrojenjima za proizvodnju energije i osiguranje njihove dostupnosti;

i) utvrđivanje politike u vezi sa osiguranjem radija i televizije, uključujući donošenje propisa o osiguranju njihovog rada i izgradnji;

j) provođenje socijalne politike i uspostava službi socijalne zaštite;

k) stvaranje i primjena politike turizma i razvoja turističkih resursa;

l) stvaranje predpostavki za optimalni razvoj privrede koja odgovara urbanoj sredini;

m) finansiranje djelatnosti kantonalnih vlasti ili kantonalnih agencija oporezivanjem, zaduživanjem ili drugim sredstvima.

Član 13.

Zajedničke nadležnosti sa Federacijom

Kanton zajedno sa Federacijom, samo stalno ili u koordinaciji sa federalnim vlastima vrši slijedeće nadležnosti:

- jamčenje i provođenje ljudskih prava;
- zdravstvo;
- politika zaštite čovjekove okoline;
- komunikacijska i transportna infrastruktura;
- socijalna politika;
- provođenje zakona i drugih propisa o državljanstvu;
- imigracija i azil;
- turizam;
- korištenje prirodnih bogatstava.

Član 14.

Vršenje nadležnosti

Svoje nadležnosti Kanton izvršava donošenjem sopstvenih propisa i primjenom propisa Bosne i Hercegovine i Federacije.

Nadležnosti iz člana 13. ovog Ustava Kanton vrši u obimu dogovorenom sa federalnim vlastima. U slučaju da takav dogovor ne postoji te nadležnosti će Kanton vršiti cjelovito i samostalno.

Član 15.

Prenošenje nadležnosti

Svoje nadležnosti iz oblasti obrazovanja, kulture, turizma, lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti, radija i televizije Kanton može prenositi na općine u svom sastavu. Ove nadležnosti će se obavezno prenositi na one općine u kojima većinsko stanovništvo prema nacionalnoj strukturi nije stanovništvo koje čini većinu i na području cijelog Kantona.

Kanton može neke od svojih nadležnosti prenijeti i na federalne vlasti, ukoliko bi se na taj način obezbijedilo njihovo efikasne i racionalnije vršenje.

Odluku o prenošenju nadležnosti u smislu ovog člana donosi Skupština.

IV - STRUKTURA VLASTI

A) ZAKONODAVNA VLAST

Član 16.

Opća odredba

Zakonodavnu vlast u Kantonu vrši Skupština Kantona.

Član 17.

Sastav Skupštine

Skupština je jednodomo predstavničko tijelo sastavljeno od 45 (četrdesetpet) poslanika. Poslanici se biraju tajnim glasanjem na neposrednim izborima na cijelom području Kantona.

Prilikom izbora poslanika obezbjeđuje se odgovarajuća zastupljenost predstavnika Bošnjaka, Hrvata i ostalih naroda proporcionalno nacionalnoj strukturi stanovništva na području Kantona.

Izbor poslanika u Skupštini provodi se sukladno federalnim izbornim propisima, s tim što izbore raspisuje i provodi Skupština.

Mandat poslanika u Skupštini traje 2 (dvije) godine.

Član 18.

Nadležnosti Skupštine

Skupština Kantona:

- a) priprema i dvotrećinskom većinom usvaja Ustav Kantona;
- b) donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona, izuzev propisa koji su ovim Ustavom ili zakonom dati u nadležnost Vlade Kantona;
- c) bira i razrješava Predsjednika i podpredsjednika Kantona sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- d) utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona;
- e) potvrđuje imenovanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade Kantona;
- f) osniva kantonalne i općinske sudove i utvrđuje njihove nadležnosti;
- g) bira sudije kantonalnih sudova sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- h) usvaja budžet Kantona i donosi zakone o oporezivanju i na drugi način osigurava potrebno finansiranje;
- i) bira zastupnike u Dom naroda Federacije sukladno Ustavu Federacije;
- j) odlučuje o prijenosu ovlaštenja Kantona na općine i Federaciju;
- k) odobrava zaključivanje ugovora i sporazuma u oblasti međunarodnih odnosa i međunarodne suradnje;
- l) provodi istragu sukladno ovom Ustavu i posebnim propisima;
- m) vrši i druge poslove utvrđene federalnim propisima, ovim Ustavom i kantonalnim propisima.

Član 19.

Način rada Skupštine

Skupština bira predsjedavajućeg i dva njegova zamjenika iz reda izabranih poslanika.

Skupština zasijeda javno, izuzev u slučajevima kada je to predviđeno njenim poslovnikom. Izvještaji o zasjedanjima i donesenim odlukama se objavljuju u sredstvima javnog informiranja.

Način rada Skupštine bliže se uređuje poslovnikom.

Član 20.

Poslanički imunitet

Krivični postupak ili građanska parnica ne mogu biti pokrenuti protiv kantonalnog poslanika, niži kantonalni poslanik može biti zadržan u pritvoru ili kažnjen na bilo koji način zbog iznesenog mišljenja i datog glasa u Skupštini.

Član 21.

Način odlučivanja u Skupštini

U vršenju svojih nadležnosti Skupština donosi zakone, druge propise, te opće i pojedinačne akte (dalje: propisi).

Propisi se smatraju donesenim ako sjednici prisustvuje najmanje 51% (pedesetjednasto) poslanika i ako je za predloženi propis glasala većina od ukupnog broja izabranih poslanika.

Izuzetno, kada se radi o pitanjima vezanim za ostvarivanje posebnih nacionalnih, socijalnih ili drugih interesa određenih grupa građana, 15% (petnaestposto) poslanika može zatražiti da se odluka donese dvotrećinskom većinom od ukupnog broja izabranih poslanika u Skupštini.

Propisi koji imaju karakter općeg akta stupaju na nagu kako je to u njima određeno, ali ne prije nego što budu objavljeni.

Član 22.

Provođenje istrage

Skupština ili njeni odbori mogu provoditi istrage radi raspravljanja određenih pitanja koja su se pojavila u odnosima unutar Kantona, a u kojima je učestvovao bilo koji od poslanika, članova Vlade odnosno organa ili službi kantonalne Vlade, te u tom cilju pozivati svjedoke ili prikupljati druge dokaze.

Postupak provođenja istrage u smislu prethodnog stava uređuje Skupština posebnim propisom.

B) IZVRŠNA VLAST

Član 23.

Opća odredba

Izvršnu vlast u Kantonu vrše Predsjednik (dalje: Predsjednik) i Vlada Kantona (dalje: Vlada).

Član 24.

Predsjednik Kantona

Predsjednika bira Skupština većinom glasova između kandidata koje predlože poslanici.

Predsjednik se bira na period od 2 (dvije) godine i ne može se na tu funkciju birati više od 2 (dva) puta uzastopno.

Član 25.

Nadležnosti Predsjednika Kantona

Predsjednik je nadležan za:

- a) imenovanje i smjenjivanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade;
- b) predlaganje sudija kantonalnih sudova;
- c) predstavljanje i zastupanje Kantona u zemlji i inostranstvu;
- d) zaključivanje ugovora i drugih akata kojima se preuzimaju prava i obaveze za Kanton, s tim da se za ugovore veće vrijednosti i ugovore iz oblasti međunarodne suradnje mora pribaviti suglasnost Skupštine sukladno ovom Ustavu;
- e) podnošenje zahtjeva Ustavnom sudu Federacije i Ustavnom sudu Bosne i Hercegovine;
- f) razmatranje izvještaja ombudsmena i drugih međunarodnih organizacija za zaštitu ljudskih prava i obezbjeđivanje poduzimanja potrebnih mjera u zaštiti ljudskih prava i sloboda;

ZAKON O USTANOVAMA

(„SLUŽBENI LIST RBiH“, BR. 6/92, 8/93 i 13/94)

(ČLAN 27.)



SLUŽBENI LIST

REPUBLIKE BOSNE I HERCEGOVINE

Godina 1. - Broj 6

Ponedjeljak, 15. juna 1992.
SARAJEVO

Akordacija pretplate
za 1992. godinu 3.900 dinara
Žiro-račun 10100-603-1396

110

6/92 8/93 13/94 ZAKON O USTANOVAMA

Na osnovu Amandmana LI tačka 5. stav 3. na Ustav Republike Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine, na prijedlog Vlade Republike Bosne i Hercegovine, donosi

UREDBU SA ZAKONSKOM SNAGOM

O USTANOVAMA

I. OSNOVNE ODREDBE

Član 1.

Ustanova, u smislu ove uredbe, osniva se za obavljanje djelatnosti obrazovanja, nauke, kulture, fizičke kulture, zdravstva, dječije zaštite, socijalne zaštite, socijalne sigurnosti i drugih djelatnosti utvrđenih zakonom, ako cilj obavljanja djelatnosti

ustanova ima svojstvo pravnog lica.

Član 2.

Ustanovu može osnovati domaće odnosno strano pravno ili fizičko lice (u daljem tekstu: osnivač) u svim oblicima svojine. Zakonom se može utvrditi da strano i pravno i fizičko lice ne može osnovati ustanovu za obavljanje određene djelatnosti.

Član 3.

Za obavljanje javne službe osniva se javna ustanova. Pod javnom službom, u smislu ove uredbe, podrazumijeva se pravno i nesmičano obavljanje djelatnosti u javnom interesu Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Republika), opštine ili gradske zajednice. Javnu ustanovu može osnovati Skupština Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Skupština RBiH), skupština opštine, skupština gradske zajednice i vjerska zajednica, samostalno ili sa drugim pravnim odnosno fizičkim licem, kada nadležna skupština ocijeni da za njeno osnivanje postoji javni interes.

Član 4.

Radnici ostvaruju svoja prava u ustanovi, u skladu sa zakonom, kolektivnim ugovorom i pravilima ustanove.

II. OSNIVANJE USTANOVE

Član 5.

Ustanova se može osnovati ako su ispunjeni uslovi za osnivanje i početak rada ustanove, u skladu sa zakonom.

Sredstva za ispunjenje uslova iz stava 1 ovog člana obezbjeđuje osnivač.

Član 6.

Osnivač donosi akt o osnivanju ustanove.

Akt o osnivanju ustanove sadrži:

- naziv osnivača,
- naziv i sjedište ustanove,
- djelatnost ustanove,
- iznos sredstava za osnivanje i početak rada i način njihovog obezbjeđivanja,
- izvore i način obezbjeđivanja sredstava za rad ustanove,
- međusobna prava i obaveze između osnivača i ustanove,
- način raspolaganja viškom prihoda nad rashodima i način na koji se pokriva višak rashoda nad prihodima,
- prava, obaveze i odgovornost ustanove u pravnom prometu,
- lice koje će, do imenovanja organa rukovođenja predstavljati i zastupati ustanovu i njegova ovlaštenja i odgovornosti,
- rok za donošenje pravila ustanove, imenovanje organa upravljanja i rukovođenja ustanove,
- druga pitanja od značaja za rad ustanove.

Član 7.

Ustanovu mogu osnovati dva ili više osnivača. Ako ustanovu osniva dva ili više osnivača, njihova međusobna prava, obaveze i odgovornosti uređuju se (ugovorom) koji se zaključuje u pismenoj formi.

Član 8.

Osnivač može prenijeti i obaveze osnivača na drugo pravno ili fizičko lice.

Aktom o prenošenju prava i obaveza osnivača uređuje se način zaštite prava korisnika usluga i druga pitanja od značaja za promjenu osnivača ustanove.

Član 9.

Ustanova ne može početi da obavlja djelatnost dok nadležni organ uprave koji vrši nadzor nad zakonitosti rada nije njem ne utvrdi da su ispunjeni uslovi utvrđeni zakonom.

III. DJELATNOST, STATUSNE PROMJENE I UDRUŽIVANJE USTANOVA

Član 10.

Ustanova može obavljati više djelatnosti iz člana 1. ove uredbe, ako ispunjava uslove utvrđene zakonom za svaku od tih djelatnosti.

odlučuje u izvršenju sredstava preko iznosa utvrđenog pravilima ustanove.

odgovara osnivaču za rezultate rada ustanove.

odlučuje o odgovornosti radnika na rješenje kojim je drugi organ, određen pravilima ustanove odlučio o pravu obaveznosti radnika iz radnog odnosa.

podnosi osnivaču najmanje jedanput godišnje izvještaj o poslovanju ustanove.

vrši i druge poslove u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

Zakonom se mogu bliže odrediti pitanja iz alineje 7. stava ovog člana i kao i druga pitanja o kojima odlučuje upravni odbor.

Član 28.

Upravni odbor donosi odluke većinom glasova svih članova, ako zakonom ili pravilima za odlučivanje o pojedinim pitanjima nije određena druga kvalifikovana većina.

Član 29.

Direktora ustanove imenuje upravni odbor na osnovu konkursa koji se objavljuje u javnim glasilima, uz saglasnost osnivača.

Direktora javne ustanove imenuje i razrješava upravni odbor javne ustanove, na osnovu javnog konkursa, uz saglasnost Vlade RBiH, izvršnog organa opštine ili izvršnog organa gradske zajednice.

Lice koje nije dobilo saglasnost za direktora od strane Vlade RBiH, izvršnog organa opštine ili izvršnog organa gradske zajednice, ne može na ponovnom konkursu biti imenovano za direktora, odnosno vršioca dužnosti direktora.

Ako se ne izvrši imenovanje direktora javne ustanove, upravni odbor imenuje vršioca dužnosti direktora.

Izuzetno, u uslovima neposredne ratne opasnosti ili rata direktora odnosno upravni odbor javne ustanove imenuje i razrješava Vlada RBiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice.

Uslovi za imenovanje direktora utvrđuju se zakonom i pravilima ustanove.

Član 30.

Odluci o imenovanju direktora obavještavaju se učesnici u konkursu, najkasnije u roku od osam dana od dana donošenja odluke.

Svaki učesnik u konkursu, u roku od osam dana od dana prijema obavještenja, može protiv odluke o imenovanju direktora podnijeti predlog za pokretanje postupka pred nadležnim sudom.

Član 31.

Ako direktor nije imenovan, upravni odbor će bez konkursa imenovati vršioca dužnosti direktora iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.

Vršilac dužnosti direktora ima sva prava i dužnosti direktora.

Vršilac dužnosti direktora može rukovoditi ustanovom do imenovanja direktora, a najduže šest mjeseci od dana njegovog imenovanja.

Član 32.

Direktor organizuje i rukovodi radom ustanove, zastupa i predstavlja ustanovu prema trećim licima i odgovoran je za zakonitost rada ustanove.

U ostvarivanju rukovođenja ustanovom, direktor predlaže upravnom odboru mjere za efikasno i zakonito obavljanje djelatnosti ustanove, uključujući i organizaciju i racionalizaciju poslova i osnovne planove rada. Razvojni planovi i odluke upravnog odbora, odnose se u prvom redu na obaveznost izvršenja radnog odnosa, odnosno na obaveznost izvršenja radnog odnosa, ali i na druge poslove koji su u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

Direktor je dužan da obustavi od izvršenja opšti akt koji je u skladu sa zakonom i pravilima ustanove, ako je u suprotnosti sa zakonom, kao

ili inače akt kojim se otklanja opasnost za zdravlje građana, ili opasnost za jednicu i da o tome obavijesti organ koji vrši nadzor nad zakonitost rada ustanove.

Ako organ iz stava tri ovog člana u roku od 30 dana od dana prijema obavještenja ne postupa u skladu sa članom 43. ove uredbе i o tome ne obavijesti direktora, akt koji je obustavio direktor može se izvršiti.

Direktor se naredbom daje za izvršenje finansijskog plana. Direktor je odgovoran upravnom odboru za rezultate rada i finansijsko poslovanje ustanove.

Član 33.

Upravni odbor može razriješiti direktora i prije vremena za koje je imenovan:

- ako tvrdi da je odgovoran za neuspjeh ili nezakonit rad ustanove,

- na lični zahtjev direktora,

- u drugim slučajevima utvrđenim zakonom i pravilima ustanove.

Predlog za prijevremeno razrješavanje direktora iz razloga iz alineje 1. stava 1. ovog člana može dati osnivač odnosno Vlada RBiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice, predsjednik odnosno član upravnog odbora ili nadzorni odbor.

Član 34.

Nadzorni odbor ustanove ima tri ili pet članova. Predsjednika i članove nadzornog odbora imenuje i razrješava osnivač.

Predsjednika i članove nadzornog odbora javne ustanove imenuje i razrješava Vlada RBiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice.

Najmanje jedan član nadzornog odbora imenuje se iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.

Predsjednik i članovi nadzornog odbora imenuju se za vrijeme od četiri godine i mogu biti ponovo imenovani.

Broj članova nadzornog odbora bliže se određuje pravilima ustanove.

Član 35.

Nadzorni odbor:

- analizira izvještaje o poslovanju ustanove;
- u obavljanju nadzora nad upotrebom sredstava za rad, pregleda godišnji izvještaj o poslovanju i godišnji obračun;
- pregleda i provjerava urednost i zakonitost vođenja poslovnih knjiga;
- izvještava osnivača, upravni odbor i direktora o rezultatima nadzora.

Član 36.

Ustanova može imati stručni i drugi organ, u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

VI - OPŠTI AKTI USTANOVE

Član 37.

Osnovni opšti akt ustanove odnosno obaveznog oblika udruživanja su pravila ustanove odnosno pravila obaveznog oblika udruživanja.

Ustanova može imati i druge opšte akte, u skladu sa zakonom, kolektivnim ugovorom i pravilima ustanove.

Član 38.

Pravila ustanove sadrže odredbe o: nazivu i sjedištu ustanove; osnivaču ustanove; obavezama ustanove prema osnivaču; djelatnosti ustanove i o načinu i uslovima obavljanja te djelatnosti; odnosu prema korisnicima usluga; pravima i obavezama dijela ustanove iz člana 13. ove uredbе; statusnim promjenama; načinu raspoređivanja sredstava za rad; broju članova upravnog odbora; imenovanju i razrješavanju direktora; drugim organima ustanove i njihovim pravima; obavezama, odgovornostima, uslovima i načinu obavljanja poslova; opštim aktima koji se donose u ustanovi; načinu donošenja; licima ovlaštenim da opšte akte direktora i uprave ustanovu i njihovim ovlaštenjima i odgovornostima; načinu

osnivanja, javnosti i drugim pitanjima utvrđenim zakonom i druge odredbe odnosača za rad ustanove i za ostvarivanje prava i obaveza i odgovornosti radnika ustanove.

Pravila obaveznog oblika udruživanja sadrže odredbe o pitanjima utvrđenim zakonom.

VII - SREDSTVA ZA RAD I ODGOVORNOST ZA OBAVEZE U PRAVNOM PROMETU USTANOVE

Član 39.

Ustanova stiče sredstva za rad iz sredstava osnivača, budžetu Republike, opštine ili gradske zajednice, sredstava fonda, od naknade za obavljanje intelektualnih, obrazovnih, kulturnih zdravstvenih i drugih usluga, od ličnog učešća korisnika usluga, prodajom materijalnih dobara iz drugih izvora, pod uslovima određenim zakonom ili aktom o osnivanju ustanove.

Član 40.

Višak prihoda nad rashodima ustanova koristi za obnavljanje i razvoj djelatnosti, ako aktom o osnivanju nije drugačije određeno.

Član 41.

Ustanova je odgovorna za svoje obaveze sredstvima sa kojima raspolaže.

Osnivač je supsidijarno odgovoran za obaveze ustanove, ako aktom o osnivanju nije drugačije određeno.

Kada je osnivač odgovoran za obaveze ustanove, dužan je da:

- pokrije višak rashoda nad приходima ustanove, u roku od 60 dana od dana usvajanja godišnjeg obračuna.

- razriješiti predsjednika i članove upravnog odbora, ako je ustanova za dvije uzastopne godine u godišnjem obračunu iskazala višak rashoda nad приходima.

U slučaju iz alineje 2. stava 3. ovog člana, upravni odbor dužan je da razriješiti direktora ustanove.

VIII - NADZOR

Član 42.

Nadzor nad zakonitosti rada ustanova vrši nadležni organ uprave na čijem je području sjedište, ako zakonom nije drugačije određeno.

Član 43.

U vršenju nadzora nad zakonitosti rada nadležni organ uprave ima pravo i dužnost da obustavi od izvršenja opšti akti ustanove za koji smatra da je u neslaganosti sa ustavom ili u suprotnosti sa zakonom.

Ako je nadležni organ uprave obustavio izvršenje opšteg akta iz prethodnog stava, dužan je da u roku od osam dana od dana dostavljanja ustavni rješenja o obustavi pokrene pred Ustavnim sudom Bosne i Hercegovine postupak za ocjenjivanje ustavnosti odnosno zakonitosti obustavljenog akta i da o tome obavijesti donosioca tog akta.

Ako nadležni organ uprave ne postupi na način iz stava 2. ovog člana obustavljeni opšti akt može se primijeniti po proteku roka od osam dana od dana dostavljanja ustavni rješenja o obustavi.

Ako se pojedinačnim aktom ustanove koji je suprotan zakonu ili drugom propisu donesenom na osnovu zakona ili pravilima ustanove nanosi šteta ustanovi ili društvenoj zajednici, nadležni javni tužilac može tražiti od nadležnog suda da ukine odnosno poništi takav akt.

Odredba stava 4. ovog člana ne odnosi se na akte donesene u upravnom postupku i akte po kojima je za konačno odlučivanje zakonom predviđena nadležnost suda.

Član 44.

Ako nadležni organ uprave u vršenju nadzora nad zakonitosti rada utvrdi da ustanova ne ispunjava propisane uslove, npr. u pogledu predviđenih rokova, onklatanje nedostataka.

Ako u određenom roku nedostaci ne budu otklonjeni, organ uprave iz stava 1. ovog člana rješenjem će zabraniti rad ustanove i o tome obavijestiti osnivača.

U slučaju iz stava 1. ovog člana nadležni organ uprave dužan je da razriješiti predsjednika i članove upravnog odbora, ako je ustanova za dvije uzastopne godine u godišnjem obračunu iskazala višak rashoda nad приходima.

ji vodi poseban registar, radi brisanja ustanove iz sudskog posebnog registra.

Član 45.

Nadzor nad stručnim radom ustanove obavlja zakonom propisani organ.

IX - UPIS U SUDSKI I POSEBNI REGISTAR USTANOVE

Član 46.

Ustanova se upisuje u sudski registar ustanova. U sudski registar ustanova upisuje se i dio ustanove iz člana 1. ove uredbe i obavezni oblik udruživanja. Ustanova i obavezni oblik udruživanja stiču svojstvo pravnog lica upisom akta o osnivanju u sudski registar ustanova.

Član 47.

Sudski registar ustanova vodi viši sud na čijem je području sjedište ustanove.

Blži propis u obliku, sadržaju i načinu vođenja sudskog registra ustanova i o postupku upisa i brisanja ustanove iz sudskog registra ustanova donosi Vlada RSiH.

Član 48.

U sudski registar ustanova upisuje se osnivanje, organizovanje, statusne i druge promjene i prestanak ustanove.

U sudski registar ustanova upisuju se i drugi podaci o ustanovi koji su od značaja za obavljanje djelatnosti: naziv i sjedište; skraćeni naziv; djelatnost; broj i datum rješenja o ispunjenju propisanih uslova za početak obavljanja djelatnosti; odgovornost osnivača za obaveze ustanove; imena lica ovlaštenih za zastupanje i granice njihovog ovlaštenja; naziv i sjedište osnivača i broj i datum akta o osnivanju; podaci o drugim činjenicama utvrđenim ovom uredbom i propisom iz stava 2. člana 47. ove uredbe.

Član 49.

Upis u sudski registar ustanova vrši se na zahtjev ovlaštenog lica.

Član 50.

Upis u sudski registar ustanova ima dejstvo prema trećim licima od dana upisa.

Treće lice koje se pouzda u podatke upisane u sudski registar ustanove ne snosi štetne posljedice koje iz toga nastanu.

Član 51.

Zakonom se može propisati da ustanova stiče zakonom utvrdjena prava upisom u posebni registar koji vodi nadležni organ uprave.

U slučaju iz stava 1. ovog člana, u sudski registar ustanova upisuju se i podaci o upisu i brisanju iz posebnog registra.

Podatak o upisu u posebni registar upisuje se u sudski registar ustanova na osnovu prijave ustanove, a podatak o brisanju ustanove iz posebnog registra dostavlja nadležnom sudu, po službenoj dužnosti, organ uprave koji vodi poseban registar.

X - PRESTANAK USTANOVE

Član 52.

Ustanova prestaje:

1. ako više ne postoji potreba za obavljanje djelatnosti ustanove;

2. ako prestanu da postoje uslovi za obavljanje djelatnosti ustanove;

3. ako je ustanovizvršena mjera zabrane obavljanja djelatnosti zbog toga što ne ispunjava uslove u skladu sa zakonom, a u roku određenom u izrečenom mjeri nije ispunila te uslove;

4. ako se pravosnažnom odlukom suda utvrdi sništavnost upisa u sudski registar;

5. ako je nepomoguće da ispunjava zakonom propisane obaveze, a aktom o osnivanju nije utvrdjena odgovornost osnivača za te obaveze;

6. ako se, na osnovu ovog stava, spoji sa drugom ustanovom ili podijeli u dvije ustanove.

...u slučaju da određenim zakonom ili u drugim
...iz člana 53. stav 1. ovog člana ako opra
...ostaje u odnosu osnivača.
...aktom iz prethodnog stava utvrđuje se način zaštite prava
...korisnika usluga i druga pitanja od značaja za prestanak usta
...nove, u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

XII. PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 53.

Danom stupanja na snagu ove uredbe:
postojeće radne organizacije koje obavljaju djelatnosti iz
člana 1. ove uredbe nastavljaju rad kao ustanove, u skladu sa
zakonom,

osnovne organizacije udruženog rada u sastavu radne or
ganizacije iz prethodne alineje postaju organizacione jedinice
ustanove sa ovlaštenjima u pravnom prometu koja su upisana
u sudski registar ustanova, a koja izvršavaju u ime i za račun
ustanove,

složene organizacije udruženog rada u djelatnostima iz
člana 1. ove uredbe prestaju sa radom.

Na radnike složene organizacije iz alineje 3. stav 1. ovog
člana primjenjuju se propisi o radnim odnosima.

Član 54.

U ustanovama iz stava 1. alineje 1. člana 53. ove uredbe
imenovane se privremeni organ upravljanja i privremeni organ
rukovođenja, u roku od 15 dana od dana stupanja na snagu
ovog zakona, i to:

- Vlada RBiH - za ustanove koje je osnovala Skupština
RBiH,

- izvršni organ gradske zajednice - za ustanove koje je os
novala skupština gradske zajednice,

- izvršni organ opština - za ustanove koje je osnovala op
ština i za sve druge ustanove koje imaju sjedište na području te
opštine.

Organi iz stava 1. ovog člana izvršice pripremlne radnje za
organizovanje i rad ustanova u skladu sa zakonom, u roku od
šest mjeseci od dana stupanja na snagu ove uredbe.

Član 55.

Izuzetno od odredbe člana 53. stav 1. alineje 2. ove uredbe
srednje škole organizovane kao osnovne organizacije udruže
nog rada nastavljaju rad kao ustanove pod uslovima i na način
utvrđen Zakonom o srednjoj školi (»Službeni list SRBiH«,
broj 39/90).

Član 56.

Postojeće ustanove u djelatnostima iz člana 1. ove uredbe
nastavljaju rad, pod uslovima i na način propisan zakonom
kojim se uređuju odnosi u tim djelatnostima.

Član 57.

Zakoni kojima se uređuju odnosi u djelatnostima iz člana
1. ove uredbe isključuje se sa ovom uredbom, u roku od šest
mjeseci od dana stupanja na snagu ove uredbe.

Član 58.

Do usaglašavanja zakona iz člana 57. ove uredbe sa ovom
uredbom javnom službom smatraće se djelatnosti odnosno pos
lovi od posebnog društvenog interesa.

Ustanove iz člana 53. stav 1. alineje 1. ove uredbe, koje
obavljaju djelatnosti odnosno poslove od posebnog društve
nog interesa, a čiji osnivač nije preduzeće, danom stupanja na
snagu ove uredbe nastavljaju rad kao javne ustanove u držav
noj svojini.

Član 59.

Objekti i oprema ustanova iz člana 53. stav 1. alineje 1. i
člana 56. ove uredbe koji nemaju status javne ustanove, svojina
su osnivača.

Ako se ne može utvrditi osnivač ustanove iz prethodnog
stava, objekti i oprema tih ustanova smatraju se svojinom op
štine na čijem se području objekti i oprema nalaze.

Član 60.

Objekti i oprema organizacija i ustanova iz člana 53. stav 1.
člana 54. i člana 58. stav 2. ove uredbe, a koji su izgrađeni od

...no u tu vrstu sredstava samodoprinosi svojina su opš
tine na čijem području se objekti i oprema nalaze, odnosno grad
ske zajednice koja je uvela samodoprinos.

Ako se objekti i oprema iz prethodnog stava prođu ili da
uzakup, sredstva od prodaje odnosno skupnine koriste se za
namjene za koje je samodoprinos bio uveden.

Član 61.

Skupština RBiH odnosno skupština opštine ili skupština
gradske zajednice odlučuje o zadržavanju odnosno preuzima
nju prava osnivača prema javnim ustanovama iz člana 56. i
člana 58. stav 2. ove uredbe, u roku od tri mjeseca od dana stu
panja na snagu zakona kojim se uređuju odnosi u djelatnosti
iz člana 1. ove uredbe.

U toku postupka odlučivanja o zadržavanju odnosno preu
zimanju prava osnivača, osnivač može odlučiti da se dvije ili
više javnih ustanova spoje, pripoje ili podijele, kao i da se po
jedini dijelovi javne ustanove izdvoje, u samostalnu ustanovu
odnosno preduzeće.

U toku postupka iz prethodnog stava novi osnivači mogu
unijeti svoja sredstva kao osnivački ulug u svim oblicima svo
jine.

Član 62.

Ako Skupština RBiH, skupština opštine odnosno skupština
gradske zajednice samostalno ili zajedno sa drugim pravnim
odnosno fizičkim licem ne zadrži odnosno ne preuzme prava
osnivača nad javnom ustanovom, pouničiće, potrdišnim vried
nostima, drugim pravnim i fizičkim licima preuzimanje prava
osnivača nad tom ustanovom, u roku od 60 dana od dana iste
ku roka iz stava 1. člana 61. ove uredbe.

U slučaju da pravo osnivača ne preuzme drugo pravno od
nosno fizičko lice, Skupština RBiH, skupština opštine odnos
no skupština gradske zajednice donijeće akt o prestanku rada
javne ustanove.

Aktom o prenošenju prava osnivača, nad javnom ustanov
om i aktom o prestanku te ustanove uređuju se način zaštite
prava korisnika usluga, imovinsko-pravni odnosi i druga pita
nja od značaja za promjenu osnivača, odnosno za prestanak
javne ustanove.

Član 63.

Ako ni Skupština RBiH, skupština opštine ili skupština
gradske zajednice ne preuzme prava osnivača nad javnom us
tanovom iz člana 58. stav 2. kao ni nad ustanovom iz člana 59.
stav 2. ove uredbe, opština na čijem je području sjedište usta
nove proveće postupak iz prethodnog člana.

Član 64.

Vlada RBiH donijeće bliži propis iz člana 47. stav 2. ove
uredbe, u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu ove
uredbe.

Član 65.

Ova uredba stupa na snagu danom objavljivanja u »Služ
benom listu RBiH«.

PR: broj 1183/92
3. juna 1992. godine
Sarajevo

Predsjednik
Predsjedništva RBiH
Alija Izetbegović, s. r.

4
311

**UREDBU SA ZAKONSKOM SNAGOM
O IZMJENAMA I DOPUNAMA UREDBE SA
ZAKONSKOM SNAGOM O USTANOVAMA**

Član 1.

Ova uredba sa zakonskom snagom o ustanovama ("Službeni list RBiH", broj 6/92) na členu 47. stav 2. zamjenjuje se novim st. 2. i 3. koji glase:

"Vlada RBiH donosi propis o sadržaju prijave za upis u sudski registar ustanova, o ispravama i dokazima koji se prilažu uz prijavu i o objavljivanju upisa i brisanja ustanova iz sudskog registra.

Ministar pravosuđa i uprave propisuje način upisa u sudski registar ustanova, sadržaj zbirke isprava, pomoćne knjige koje se vode uz registar, oblik i sadržaj obrazaca za upis u sudski registar, oblik registarskog uložka sa registarskim listovima i knjige kontrolnika "brojeva registarskih uložaka".

Član 2.

U članu 47 dodaje se novi član 47a, koji glasi:

Član 47a.

Odredbе Zakona o postupku za upis u sudski registar, koji je preuzet Uredbom sa zakonskom snagom o preuzimanju i primjenjivanju saveznih zakona koji se u Bosni i Hercegovini primjenjuju kao republički zakoni ("Službeni list RBiH", broj 2/92), shodno se primjenjuju i na postupak upisa ustanova u sudski registar".

Član 3.

Član 6-1. mijenja se i glasi:

"Vlada RBiH donijeće propis iz člana 1. stav 1. ove uredbe u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ove uredbe.

Ministar pravosuđa i uprave donijeće propis iz člana 1. stav 2. ove uredbe u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu propisa iz člana 1. stav 1. ove uredbe".

Član 4.

Ova uredba stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom listu RBiH".

Bijelina, 14. aprila 1993. godine
Maujevo

Predsjednik
Predsjedništva RBiH,
Alija Izetbegović, s. r.





Godina III - Broj 13

Četvrtak, 9. juni/lipanj 1994.
SARAJEVO

Za svaki broj posebno se
utvrđuje cijena
Žiro-račun 10100-603-1396

230

Na osnovu Amandmana I.XXIII tačka 1. stav 7. na Ustav Republike Bosne i Hercegovine, Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine, donosi

UKAZ

O PROGLAŠENJU ZAKONA O POTVRĐIVANJU UREDBI SA ZAKONSKOM SNAGOM

Progllašava se Zakon o potvrđivanju uredbi sa zakonskom snagom, koji je donijela Skupština Republike Bosne i Hercegovine na sjednici Skupštine od 1. juna 1994. godine.

PR broj 1651/94
1. juna 1994. godine
Sarajevo

Predsjednik
Predsjedništva RBiH,
Alija Izetbegović, s. r.

ZAKON

O POTVRĐIVANJU UREDBI SA ZAKONSKOM SNAGOM

Član 1

Potvrđuju se uredbi sa zakonskom snagom koje je Predsjedništvo Republike Bosne i Hercegovine donijelo na osnovu Amandmana I.I tačka 5. stav 3. na Ustav Republike Bosne i Hercegovine u funkciji Skupštine Republike Bosne i Hercegovine, to:

1. Uredba o izmjeni naziva Socijalističke Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 1/92).
2. Uredba o ukidanju dosadašnjeg Republičkog štaba teritorijalne odbrane i obrazovanju Štaba teritorijalne odbrane Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 1/92).
3. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju i primjenjivanju saveznih zakona koji se u Bosni i Hercegovini primjenjuju kao republički zakoni ("Službeni list RBiH", broj 2/92).
4. Uredba sa zakonskom snagom o neprimjenjivanju odredaba saveznih zakona i propisa donesenih za njihovu izvršavanje na teritoriji Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 2/92).
5. Uredba sa zakonskom snagom o računovodstvu ("Službeni list RBiH", broj 2/92).
6. Uredba sa zakonskom snagom o finansijskom poslovanju ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

7. Uredba sa zakonskom snagom o deviznom poslovanju ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

8. Uredba sa zakonskom snagom o carinskom zakonu ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

9. Uredba sa zakonskom snagom o Službi društvenog knjigovodstva ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

10. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o općem upravnom postupku ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

11. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o upravnim sporovima ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

12. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o službi u oružanim snagama i njegovoj primjeni u RBiH ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

13. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju krivičnog zakona SFRJ ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

14. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o krivičnom postupku ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

15. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o osnovnim svojinsko-pravnim odnosima ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

16. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o obligacionim odnosima ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

17. Uredba sa zakonskom snagom o preuzimanju Zakona o parničnom postupku ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

18. Uredba sa zakonskom snagom o izmjeni i dopuni Zakona o izboru i opozivu članova Predsjedništva Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

19. Uredba sa zakonskom snagom o finansiranju potreba Republike BiH ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

20. Uredba sa zakonskom snagom o Novinskoj agenciji Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 2/92).

21. Uredba o privremenom finansiranju i pravu raspolaganja sredstvima Teritorijalne odbrane Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

22. Uredba sa zakonskom snagom o zaštiti pripadnika Teritorijalne odbrane i drugih branilaca Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

23. Uredba sa zakonskom snagom o odbrani ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

24. Uredba sa zakonskom snagom o oružanim snagama Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

25. Uredba sa zakonskom snagom o zdravstvenoj zaštiti pripadnika Teritorijalne odbrane Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

26. Uredba sa zakonskom snagom o pravu na izuzetnu penziju za pripadnike sastava Teritorijalne odbrane Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).

27. Uredba sa zakonskom snagom o utvrđivanju privremeniog grba i zastave RBiH ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
28. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o državnoj upravi ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
29. Uredba sa zakonskom snagom o javnim preduzećima ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
30. Uredba sa zakonskom snagom o tržišnoj inspekciji ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
31. Uredba sa zakonskom snagom o putnim ispravama državljana Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
32. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o Radio-televiziji Sarajevo ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
33. Uredba sa zakonskom snagom o imenovanju republičkih povjerenika ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
34. Uredba sa zakonskom snagom o završetku nastave u školskoj 1991/92. godini u osnovnim, srednjim i višim školama, fakultetima i umjetničkim akademijama u Republici Bosni i Hercegovini ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
35. Uredba sa zakonskom snagom o izmjeni i dopuni Zakona o Vladi Socijalističke Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 4/92).
36. Uredba sa zakonskom snagom o ministarstvima i drugim republičkim organima uprave i republičkim upravnim organizacijama ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
37. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
38. Uredba sa zakonskom snagom o ratifikaciji međunarodnih konvencija ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
39. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o imenovanju republičkih povjerenika ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
40. Uredba sa zakonskom snagom o pravima i dužnostima prodekanu, prorektora odnosno povjerenika u uslovima vanrednog stanja ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
41. Uredba sa zakonskom snagom o izmjeni Amandmana I-IV na Ustav RBiH ("Službeni list RBiH", broj 5/92).
42. Uredba sa zakonskom snagom o ustanovama ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
43. Uredba sa zakonskom snagom o utvrđivanju ratne staze ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
44. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o krivičnom postupku koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
45. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o pamilovanju ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
46. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o privrednim prestupcima koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
47. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o izvršenju krivičnih i prekršajnih sankcija za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
48. Uredba sa zakonskom snagom o rokovima u sudskim postupcima i upravnim postupku za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
49. Uredba sa zakonskom snagom o primjenjivanju Zakona o opštem upravnom postupku koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
50. Uredba sa zakonskom snagom o neprimjenjivanju Zakona o upravnim sporovima koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
51. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Krivičnog zakona Republike Bosne i Hercegovine i Krivičnog zakona Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
52. Uredba sa zakonskom snagom o sredstvima pomoći za saniranje posljedica rata u Republici Bosni i Hercegovini ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
53. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o redovnim sudovima ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
54. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o državnoj upravi za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
55. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o javnom tužilaštvu za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
56. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o javnom pravobranilaštvu ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
57. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o prekršajima za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
58. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o javnom pravobranilaštvu za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
59. Uredba sa zakonskom snagom o primjenjivanju Zakona o parničnom postupku koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
60. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o javnom tužilaštvu ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
61. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o redovnim sudovima za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
62. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o javnom tužilaštvu ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
63. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o redovnim sudovima za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
64. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o Narodnoj banci Bosne i Hercegovine za vrijeme ratnog stanja ili u slučaju neposredne ratne opasnosti ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
65. Uredba sa zakonskom snagom o napuštenim stanovima ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
66. Uredba sa zakonskom snagom o smještaju ljudi i materijalnih dobara za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
67. Uredbu sa zakonskom snagom o preuzimanju sredstava bivše Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije u svojini Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 6/92).
68. Uredba sa zakonskom snagom o dopuni Uredbe sa zakonskom snagom o oružanim snagama Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 7/92).
69. Uredba sa zakonskom snagom o prihvatanju Rezolucije 757 Savjeta sigurnosti od 30. maja 1992. godine ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
70. Uredba sa zakonskom snagom o ostvarivanju zaštite članova porodica lica na obaveznoj vojnoj vještini ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
71. Uredba sa zakonskom snagom o pravu na dodatak na djecu pripadnicima teritorijalne odbrane Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
72. Uredba sa zakonskom snagom o zaštiti civilnih žrtava rata iz oružanih sukoba poslije 30. maja 1990. godine ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
73. Uredba sa zakonskom snagom o novcu Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
74. Uredba sa zakonskom snagom o obavljavanju određenih poslova opština u organima uprave grada Sarajeva za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 8/92).
75. Uredba sa zakonskom snagom o izmjeni Amandmana I-IV na Ustav RBiH ("Službeni list RBiH", broj 9/92).
76. Uredba sa zakonskom snagom o bankama koje nastavljaju sa radom za vrijeme ratnog stanja ili u slučaju neposredne ratne opasnosti ("Službeni list RBiH", broj 9/92).

226. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o slatkovodnom ribarstvu ("Službeni list RBiH", broj 4/93).
227. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o grobljima i grobnicama jugoslovenskih boraca i stratištima nevinih žrtava rata ("Službeni list RBiH", broj 4/93).
228. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zabrani držanja koza ("Službeni list RBiH", broj 4/93).
229. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o lovstvu ("Službeni list RBiH", broj 4/93).
230. Uredba sa zakonskom snagom o platama i drugim ličnim primanjima radnika za vrijeme ratnog stanja ili u slučaju neposredne ratne opasnosti ("Službeni list RBiH", broj 5/93).
231. Uredba sa zakonskom snagom o sredstvima i finansiranju Armije Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 6/93).
232. Uredba sa zakonskom snagom o dopuni Uredbe sa zakonskom snagom o prihvatanju Rezolucije 757 Savjeta sigurnosti od 30. maja 1992. godine ("Službeni list RBiH", broj 6/93).
233. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o naučnoistraživačkoj djelatnosti ("Službeni list RBiH", broj 6/93).
234. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Uredbe sa zakonskom snagom o organizaciji republičke uprave ("Službeni list RBiH", broj 6/93).
235. Uredba sa zakonskom snagom o Novinskoj agenciji Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 6/93).
236. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o službi u Armiji Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
237. Uredba sa zakonskom snagom o dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o primjeni Zakona u finansiranju opštih društvenih potreba ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
238. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o stavljanju lijekova u promet ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
239. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o proizvodnji i prometu lijekova ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
240. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zaštiti stanovništva od zaraznih bolesti koje ugrožavaju cijelu zemlju ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
241. Uredba sa zakonskom snagom o obustavi od izvršenja člana 4. Ustava RBiH ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
242. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zaštiti od jonizirajućih zračenja i o nuklearnoj sigurnosti ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
243. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zaštiti stanovništva od zaraznih bolesti ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
244. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zdravstvenom nadzoru životnih namirnica i predmeta opšte upotrebe ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
245. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zdravstvenoj zaštiti ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
246. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o zdravstvenoj ispravnosti životnih namirnica i predmeta opšte upotrebe ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
247. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o proizvodnji i prometu opojnih droga ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
248. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o proizvodnji i primjeni otrova ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
249. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama Zakona o prometu otrova ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
250. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o penzijskom i invalidskom osiguranju za vrijeme ratnog stanja ili u slučaju neposredne ratne opasnosti ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
251. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o ustanovama ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
252. Uredba sa zakonskom snagom o jedinstvenom načinu utvrđivanja, evidentiranja i prikupljanja podataka o rezervama mineralnih sirovina i podzemnih voda i o bilansu tih rezervi ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
253. Uredba sa zakonskom snagom o pečutima ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
254. Uredba sa zakonskom snagom o dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o proizvodnji i prometu naoružanja i vojne opreme ("Službeni list RBiH - Posebno glasilo", broj 8/93).
255. Uredba sa zakonskom snagom o računanju vremena ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
256. Uredba sa zakonskom snagom o obustavi od izvršenja člana 4. Ustava Republike Bosne i Hercegovine ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
257. Uredba sa zakonskom snagom o naknadama plata poslanika i o platama funkcionera koje biraju ili imenuju skupštine društveno-političkih zajednica ("Službeni list RBiH", broj 8/93).
258. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o državljanstvu RBiH ("Službeni list RBiH", broj 11/93).
259. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o odbrani ("Službeni list RBiH", broj 11/93).
260. Uredba sa zakonskom snagom o povećanju novčanih kazni i drugih novčanih iznosa ("Službeni list RBiH", broj 9/93).
261. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Zakona o unutrašnjim poslovima ("Službeni list RBiH", broj 11/93).
262. Uredba sa zakonskom snagom o privremeno napuštenim nekretninama u svojini građana za vrijeme ratnog stanja ili u slučaju neposredne ratne opasnosti ("Službeni list RBiH", broj 11/93).
263. Uredba sa zakonskom snagom o platama i naknadama pripadnika oružanih snaga, unutrašnjih poslova, kazneno-popravnih organizacija i odbrane ("Službeni list RBiH", broj 11/93).
264. Uredba sa zakonskom snagom o mjernim jedinicama i mjerilima ("Službeni list RBiH", broj 14/93).
265. Uredba sa zakonskom snagom o standardizaciji ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
266. Uredba sa zakonskom snagom o izdavanju obveznica ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
267. Uredba sa zakonskom snagom o pravu na izuzetnu penziju za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
268. Uredba sa zakonskom snagom o radu ustanova iz oblasti obrazovanja, nauke, kulture i fizičke kulture za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
269. Uredba sa zakonskom snagom o posebnoj zaštiti sakralnih objekata i sakralnih prostora ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
270. Uredba sa zakonskom snagom o muzejskoj djelatnosti ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
271. Uredba sa zakonskom snagom o primjeni Zakona o osnovama bezbjednosti saobraćaja na putevima, koji je preuzet kao republički zakon za vrijeme neposredne ratne opasnosti ili za vrijeme ratnog stanja ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
272. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o prodaji robe za strana sredstva plaćanja ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
273. Uredba sa zakonskom snagom o prestanku važenja Zakona o pravu svojine na poslovnim zgradama i poslovnim prostorijama ("Službeni list RBiH", broj 13/93).
274. Uredba sa zakonskom snagom o izmjenama i dopunama Uredbe sa zakonskom snagom o Institutu za istraživanja zločina protiv čovječnosti i međunarodnog prava ("Službeni list RBiH", broj 13/93).

Odluka Vlade Kantona Sarajevo u metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 29/12, 11/17 i 8/18)

Broj 29 - Strana 786

SLUŽBENE NOVINE
KANTONA SARAJEVO

Utorak, 19. juna 2012.

VIII

Ova odluka stupa na snagu nakon davanja saglasnosti Skupštine Kantona Sarajevo, a objavit će se u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

Broj 02-05-19678-1.2/12
07. juna 2012. godine
Sarajevo

Premijer
Fikret Mustić, s. r.

Na osnovu čl. 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 24/03 - Prečišćeni tekst), a u vezi sa čl. 4. 5. i 11. Poslovnika Vlade Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/02), Vlada Kantona Sarajevo, na 74. sjednici održanoj 12.06.2012. godine, donijela je

ODLUKU

O METODOLOGIJI IZRADE I DONOŠENJA
PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU VLADE
KANTONA SARAJEVO I KANTONALNIH ORGANA

I
(Predmet Odluke)

Ovom odlukom uređuje se metodologija izrade i donošenja godišnjih programa rada i godišnjih izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Vlada), kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija i kantonalnih uprava i upravnih organizacija u sastavu kantonalnog ministarstva (u daljnjem tekstu: kantonalni organi).

PROGRAM RADA

II

(Rok za donošenje godišnjeg programa rada)

1. Vlada donosi godišnji program rada Vlade u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Skupštine Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Skupština).
2. Rukovodilac kantonalnog organa donosi godišnji program rada kantonalnog organa u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Vlade.
3. Program iz podtačke 1. ove tačke mora biti usaglašen sa programom rada Skupštine Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Skupština), a programi iz podtačke 2. ove tačke moraju biti usaglašeni sa programom rada Vlade.

III

(Rok za pripremu i utvrđivanje nacrtu programa rada)

1. Na osnovu nacrtu programa rada kantonalnih organa, Vlada utvrđuje nacrt programa rada Vlade, najkasnije do 30. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu i dostavlja ga predsjedavajućem, zamjenicima predsjedavajućeg, te sekretaru Skupštine.
2. Rukovodilac kantonalnog organa predlaže godišnji program rada kantonalnog organa u formi nacrtu, u kojem predlaže pitanja koja treba uvrstiti u program rada Vlade i dostavlja ga sekretaru Vlade, najkasnije do 15. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu.
3. Rukovodilac uprave i upravne organizacije u sastavu kantonalnog ministarstva priprema nacrt programa rada uprave i upravne organizacije, u kojem predlaže pitanja koja treba uvrstiti u program rada ministarstva u čijem je sastavu, Vlade, odnosno Skupštine, i dostavlja ga ministarstvu u čijem je sastavu najkasnije do 30. septembra tekuće godine za sljedeću godinu.
4. Rukovodilac kantonalnog organa predlaže godišnji program rada u formi nacrtu.
5. U nacrt godišnjeg programa rada kantonalnog ministarstva uvrstavaju se i predložena pitanja odnosno teme iz nacrtu programa rada rukovodioca uprave i upravne organizacije u sastavu ministarstva i pitanja i teme utvrđene u tački XI ove odluke.

IV

(Utvrđivanje teksta prijedloga programa rada i rok za donošenje programa rada Vlade)

1. Rukovodilac kantonalnog organa vrši korekcije i usaglašava prijedlog programa rada kantonalnog organa sa prijedlogom programa rada Skupštine, te dostavlja konačan tekst prijedloga programa rada Vladi, u roku od pet dana od dana donošenja godišnjeg programa rada Skupštine.
2. Na osnovu prijedloga programa rada kantonalnih organa iz podtačke 1. ove tačke, Vlada donosi program rada Vlade, u roku od 10 dana od dana donošenja godišnjeg programa rada Skupštine.

V

(Sastavni dijelovi programa rada Vlade)

Program rada Vlade sastoji se od:

I - Uvodnog dijela, koji sadrži opredjeljenja i zadatke koji proizlaze iz nadležnosti Vlade utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima i aktima.

II - Normativnog dijela, koji sadrži nacrtu i prijedloge zakona i drugih propisa koje donosi:

- A. Skupština i
- B. Vlada (iskazane po navedenom redoslijedu).

Normativni dio sadrži:

1. Naziv propisa;
2. Pravni osnov za donošenje propisa;
3. Nosilac izrade;
4. Rok za izradu (posebno za nacrt i posebno za prijedlog propisa iz nadležnosti Skupštine);
5. Organ koji razmatra propis;
6. Kratak sadržaj propisa.

III - Tematskog dijela, koji sadrži poslove i zadatke na provedenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koje se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr.

Tematski dio sadrži:

1. Naziv materijala (prikazati po vremenskoj hronologiji);
2. Nosilac izrade;
3. Rok za izradu;
4. Organ koji razmatra materijal;
5. Kratak sadržaj materijala.

VI

(Sastavni dijelovi programa rada kantonalnog organa)

Program rada kantonalnog organa sadrži, pored dijelova iz tačke V ove odluke i dio IV - Kontinuirani poslovi, koje utvrđuje rukovodilac kantonalnog organa.

IZVJEŠTAJ O RADU

VII

(Podnošenje izvještaja o radu kantonalnog organa)

Rukovodilac kantonalnog organa podnosi godišnji izvještaj o radu zaključno sa 31. decembrom tekuće godine i dostavlja ga sekretaru Vlade, najkasnije do 31. januara naredne godine za prethodnu godinu.

VIII

(Sastavni dijelovi izvještaja o radu Vlade)

Izvještaj o radu Vlade se sastoji od:

I - Uvodnog dijela, (sadrži izvještaj o izvršenju ciljeva i zadataka koji proizlaze iz nadležnosti Skupštine i Vlade i kantonalnih organa, utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima);

II - Normativnog dijela, (sadrži programirane propise - nacrtu i prijedloge zakona i drugih propisa koje je donijela: A. Skupština i B. Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redoslijedu), i neprogramirane propise (nacrtu i prijedloge zakona i drugih propisa) koje je donijela: A. Skupština i Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redoslijedu);

III - Tematskog dijela (sadrži programirane poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koji se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr. onako kako je utvrđeno programom rada Skupštine i Vlade (programirani poslovi), kao i poslove i zadatke koji su izvršeni, a nisu bili predviđeni navedenim programom rada, i to iz nadležnosti Skupštine i Vlade (neprogramirani poslovi);

IV - Kapitalnih projekata (sadrži opisan prikaz kapitalnih projekata sa naznakom faze realizacije bez navođenja iznosa sredstava);

V - Ocjene stanja i postignutih rezultata (sadrži opisni i analitički prikaz učinkovitosti u pogledu provođenja utvrđene politike i izvršavanja propisa Skupštine i Vlade, kao i provođenje snajernica i načelnih stavova ovih organa i prijedlog mjera koje je neophodno preduzeti).

VI - Programska orijentacija - sadrži programsku orijentaciju za naredni period i dugoročnu projekciju razvoja u oblasti, sa naznakom projekata kojima će Vlada posvetiti posebnu pažnju.

IX

(Sastavni dijelovi izvještaja o radu kantonalnog organa)

Izvještaj o radu kantonalnog organa, pored dijelova iz tačke VIII ove odluke (skraćena verzija), sadrži i sljedeće dijelove (proširena verzija):

VII - izvještaje kontinuiranih poslova,

VIII - pregled unutrašnje organizacije, kadrovske i materijalne osposobljenosti kantonalnog organa,

IX - način ostvarivanja saradnje sa federalnim organima, drugim kantonima, općinama, Gradom Sarajevom, ombudsmenima, nevladinim sektorom i dr.

SHODNA PRIMJENA ODLUKE

X

(Shodna primjena Odluke)

Ova odluka shodno se primjenjuje na izradu i podnošenje programa rada i izvještaja o radu poslovanju stručne službe koju osniva Vlada.

METODOLOGIJA IZRADE PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU I FINANSIJSKOM POSLOVANJU KANTONALNIH JAVNIH USTANOVA, FONDOVA I AGENCIJA ČIJI JE OSNIVAČ KANTON SARAJEVO.

XI

(Način i rok za dostavljanje nacrt programa rada i finansijskog plana kantonalnih javnih ustanova, fondova i agencija čiji je osnivač Kanton Sarajevo)

1. Kantonalne javne ustanove, fondovi i agencije čiji je osnivač Kanton Sarajevo (u daljem tekstu: druge kantonalne organizacije), nacrt programa rada, u kojem predlažu i pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, dostavljaju resornom ministarstvu, najkasnije do 30. septembra tekuće godine za sljedeću godinu.
2. Agencije čiji je osnivač Kanton Sarajevo (u daljem tekstu: agencije) nacrt programa rada, u kojem predlažu i pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, dostavljaju Vladi, najkasnije do 30. septembra tekuće godine za sljedeću godinu.
3. Ukoliko su druge kantonalne organizacije predložile pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, resorni ministar predlaže, uz nacrt programa rada ministarstva, uvrštavanje tih pitanja i tema u program rada Vlade, odnosno Skupštine.
4. Ukoliko su agencije predložile pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, Vlada odlučuje o uvrštavanju tih pitanja i tema u program rada Vlade, odnosno Skupštine.

5. Nacrt finansijskog plana iz podtač. 1. i 2. ove tačke dostavlja se u roku određenom za izradu nacrt budžeta Kantona Sarajevo na narednu godinu.

XII

(Sadržaj programa rada i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju drugih kantonalnih organizacija i agencija)

Program rada drugih kantonalnih organizacija i agencija sastoji se od:

I - Uvodni dio:

Uvodni dio sadrži opredjeljenja i zadatke koji proizilaze iz registrovane djelatnosti javne ustanove kulture;

II - Normativni dio:

Normativni dio sadrži nacrt i prijedloge Pravila i drugih opštih akata koja pripremaju i donose direktor, upravni odbor i nadzorni odbor javne ustanove u okviru svojih nadležnosti utvrđenih važećim zakonodavstvom, a naročito:

- a) Naziv propisa koji se donosi,
- b) Predlagača
- c) Organ koji donosi
- d) Rok za izradu opšteg akta (posebno za nacrt i posebno za prijedlog)
- e) Organ koji razmatra opšti akt (Upravni odbor, resorno ministarstvo ili Vlada Kantona Sarajevo)
- f) Kratak sadržaj opšteg akta

III - Tematski dio

Tematski dio sadrži poslove i zadatke na provođenju programa rada i utvrđene kulturne politike, sistematizovane po djelatnostima, a koje se izrađuju u obliku projekata, programa, manifestacija i dr.

Tematski dio sadrži:

- a) Naziv programa (projekte, premijere, reprize prikazati sa preciznim rokovima)
- b) Nosilac pripreme,
- c) Rok za pripremu,
- d) Organ koji razmatra,
- e) Finansijska sredstva potrebna za svaki pojedini projekat (premijeru ili reprizu)
- f) Kratak sadržaj.

IV - Kontinuirani poslovi

Kontinuirani poslovi obuhvataju izvještaje, programe, analize, informacije i sl.

Kontinuirani poslovi sadrže:

- a) Naziv materijala (premijere, reprize prikazati sa preciznim rokovima)
- b) Nosilac pripreme,
- c) Rok za pripremu,
- d) Organ koji razmatra,
- e) Kratak sadržaj.

XIII

(Obavezni prilozi izvještaja o radu i finansijskom poslovanju drugih kantonalnih organizacija i agencija)

1. Izvještaj o radu drugih kantonalnih organizacija sadrži obavezne priloge:
 - a) izvještaj o radu direktora/uprave,
 - b) izvještaj upravnog odbora/školskog odbora,
 - c) izvještaj nadzornog odbora,
 - d) izvještaj o finansijskom poslovanju sa mišljenjem ovlaštenog revizora,
 - e) izvještaj o radu umjereničkih savjeta ili drugih stručnih organa predviđenih osnivačkim aktom, u skladu sa posebnim zakonom,
 - f) mišljenje resornog ministarstva.
2. Izvještaj o finansijskom poslovanju sadrži:
 - a) prihode i primike, rashode i izdatke koji su odobreni budžetom Kantona,
 - b) ostvarene prihode i primike, rashode i izdatke po analitičkim kontima u toku godine,

- c) početno i završno stanje Jedinstvenog računa Trezora (JRT),
 d) početno i završno stanje imovine, obaveza i izvora vlasništva,
 e) objašnjenje odstupanja,
 f) obrasci godišnjeg obračuna (račun prihoda i rashoda, bilans stanja, iskaz o gotovinskih tokovima, iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju, podaci o zaposlenim).
3. Izvještaj o radu agencija ne sadrži mišljenje iz tačke 1. podtačke e).
4. Resorno ministarstvo, u saradnji sa javnim ustanovama iz oblasti obrazovanja, priprema izvještaj radu za prethodnu školsku godinu sa programom rada za narednu školsku godinu za predškolsko i osnovno obrazovanje, srednje obrazovanje i visoko obrazovanje.

XIV

(Prestanak važenja ranije Odluke)

Donošenjem ove odluke prestaje da važi Odluka o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 2/10).

XV

(Stavljanje van snage akata ministara)

Resorna ministarstva su dužna staviti van snage svoje akte o metodologiji izrade programa rada i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ove odluke.

XVI

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-20042-3.1/12
12. juna 2012. godine

Sarajevo

Premijer

Fikret Mustić, s. r.

Na osnovu člana 1. i 12. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 12/03), člana 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03- Prečišćeni tekst), člana 134. stav 7. Zakona o srednjem obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/10), Vlada Kantona Sarajevo, na 74. sjednici održanoj 12.06.2012. godine, donijela je

ODLUKU

O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA IMENOVANJE
ČLANA ŠKOLSKOG ODBORA JAVNE USTANOVE
"PETA GIMNAZIJA" SARAJEVO

I

Daje se saglasnost Ministru za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo da se u Školski odbor Javne ustanove "Peta gimnazija" Sarajevo imenuje:

- Edina Bucalovića, člana, predstavnika zaposlenika.

II

Ova odluka objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-20042-4.1/12
12. juna 2012. godine

Sarajevo

Premijer

Fikret Mustić, s. r.

Na osnovu člana 1. i 12. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 12/03), člana 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03- Prečišćeni tekst), člana 134. stav 7. Zakona o srednjem obrazovanju ("Službene novine Kantona

Sarajevo", broj 23/10), Vlada Kantona Sarajevo, na 74. sjednici održanoj 12.06.2012. godine, donijela je

ODLUKU

O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA IMENOVANJE
ČLANA ŠKOLSKOG ODBORA JAVNE USTANOVE
"ŽELJEZNIČKI ŠKOLSKI CENTAR" SARAJEVO

I

Daje se saglasnost Ministru za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo da se u Školski odbor Javne ustanove "Željeznički školski centar" Sarajevo imenuje:

- Sadeu K Josevsku, članicu, predstavnicu roditelja.

II

Ova odluka objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-20042-4.2/12

12. juna 2012. godine

Sarajevo

Premijer

Fikret Mustić, s. r.

Na osnovu člana 1. i 12. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 12/03), člana 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03- Prečišćeni tekst), člana 134. stav 7. Zakona o srednjem obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/10), Vlada Kantona Sarajevo, na 74. sjednici održanoj 12.06.2012. godine, donijela je

ODLUKU

O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA IMENOVANJE
ČLANA ŠKOLSKOG ODBORA JAVNE USTANOVE
"GAZI HUSREY-BEGOVA MEDRESA" SARAJEVO

I

Daje se saglasnost Ministru za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo da se u Školski odbor Javne ustanove "Gazi Husrev-begova medresa" Sarajevo imenuje:

- Hadžiba Šikića, člana, predstavnika zaposlenika
- Nesiba Hadžića, člana, predstavnika roditelja.

II

Ova odluka objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-20042-4.3/12

12. juna 2012. godine

Sarajevo

Premijer

Fikret Mustić, s. r.

Na osnovu člana 1. i 12. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 12/03), člana 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03 - Prečišćeni tekst), člana 134. stav 7. Zakona o srednjem obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/10), Vlada Kantona Sarajevo, na 74. sjednici održanoj 12.06.2012. godine, donijela je

ODLUKU

O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA IMENOVANJE
ČLANA ŠKOLSKOG ODBORA JAVNE USTANOVE
"PRVA BOŠNJAČKA GIMNAZIJA" SARAJEVO

I

Daje se saglasnost Ministru za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo da se u Školski odbor Javne ustanove "Prva bošnjačka gimnazija" Sarajevo imenuje:

- Meliha Saračević, članica, predstavnica zaposlenika.

V. Potrebni dokumenti

Kandidati su dužni uz prijavu koja sadrži biografiju, adresu i kontakt telefon, priložiti originalne dokumente ili ovjerene kopije dokumenata (ne stariji od šest mjeseci), koji su dokaz o ispunjavanju općih i posebnih uslova traženih oglasom, u roku od 15 dana od dana posljednjeg objavljivanja. Oglas će biti objavljen u "Službenim novinama Federacije BiH" i dnevnom listu "Oslobodjenje". Za kandidate sa liste užeg izbora najboljih kandidata koji ispunjavaju kriterije za imenovanje, uvjerenje da kandidat nije osuđivan za krivično djelo, pribaviće se po službenoj dužnosti.

VI. Ostale napomene

Svi kandidati koji budu stavljeni na listu sa užim izborom bit će pozvani na intervju pred Komisijom za izbor.

Podnosilac prijave sa kojim se ne stupa u kontakt u roku od 20 dana od dana isteka roka za podnošenje prijave neće biti uzet u razmatranje u daljem procesu kandidiranja.

Sve informacije u toku postupka kandidovanja su transparentne osim ako informacije o podnosiocima prijave nisu povjerljive u smislu Zakona o zaštiti ličnih podataka ("Službeni glasnik BiH", broj 32/01).

Kandidati koje nakon intervjua preporučiti Komisija za izbor, smatrat će se da su najuspješnije prošli otvorenu konkurenciju.

Bilo koji kandidat ili bilo koje drugo lice - član javnosti, može podnijeti prigovor na konačno imenovanje, ako postoje dokazi da u procesu imenovanja nisu ispoštovani principi i postupci utvrđeni Zakonom o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine.

Prigovor se podnosi istovremeno premijeru Vlade Kantona Sarajevo i Ombudsmenu Bosne i Hercegovine.

Prijave sa traženim dokumentima se dostavljaju lično ili poštom preporučeno na adresu:

Vlada Kantona Sarajevo, Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo, ul. Reisa Džemaludina Čauševića 1, Sarajevo, uz naznaku: "Prijava za predsjednika i članove Upravnog odbora Kantonalne agencije za privatizaciju Sarajevo - NE OTVARAJ". Na poledini koverta navesti ime i prezime podnosioca prijave, adresu i kontakt telefon.

Nepotpune i neblagovremene prijave neće se uzeti u razmatranje.

Na osnovu člana 26. i 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), člana 7. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 12/03, 34/03 i 65/13), čl. 25. i 34. Zakona o ustanovama ("Službeni list RBiH", br. 6/92, 8/93 i 13/94), člana 115. Zakona o socijalnoj zaštiti, zaštiti civilnih žrtava rata i zaštiti porodice sa djecom ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 38/14 - Prečišćeni tekst i 38/16) i člana 40 c. Zakona o posredovanju u zapošljavanju i socijalnoj sigurnosti nezaposlenih osoba u Kantonu Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 4/04, 29/09 i 18/13), Vlada Kantona Sarajevo, na 75. sjednici održanoj 09.03.2017. godine, donijela je

ODLUKU

O IZMJENI I DOPUNI ODLUKE O STANDARDIMA I KRITERIJIMA ZA IMENOVANJE NA POZICIJU PREDSEDNIKA I ČLANOVA UPRAVNOG ODBORA I PREDSEDNIKA I ČLANOVA NADZORNOG ODBORA JAVNIH USTANOVA IZ OBLASTI RADA, SOCIJALNE POLITIKE, RASELJENIH LICA I IZBJEGLICA KANTONA SARAJEVO

I

U Odluci o standardima i kriterijima za imenovanje na poziciju predsjednika i članova upravnog odbora i predsjednika i članova nadzornog odbora javnih ustanova iz oblasti rada, socijalne politike, raseljenih lica i izbjeglica Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 22/13 i 51/15), u tački II iza stava (2) dodaje se stav (3), koji glasi:

"(3) Dokaze o ispunjavanju uvjeta iz stava (2) tač. b) i c) kandidati nisu dužni dostaviti uz prijavu, već dokaze o ispunjavanju uvjeta iz stava (2) tač. b) i c) za najbolje kandidate, nakon zahtjeva Komisije za izbor predsjednika i članova upravnog odbora i predsjednika i članova nadzornog odbora javnih ustanova iz oblasti rada, socijalne politike, raseljenih lica i izbjeglica Kantona Sarajevo, pribavlja Ministarstvo za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Ministarstvo), u skladu sa pravilima krivičnog i prekršajnog postupka.

II

U tački III stav (2) briše se.

Dosadašnji stav (3) postaje stav (2).

III

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-10130-5/17

09. marta 2017. godine
Sarajevo

Premijer
Elmedin Konaković, s. r.

Na osnovu člana 26. i 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), a u vezi sa članom 7. stav 1. Poslovnika o radu Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 4/16 i 36/10), Vlada Kantona Sarajevo, na 75. sjednici održanoj 09.03.2017. godine, donijela je

ODLUKU

O DOPUNI ODLUKE O METODOLOGLJI IZRADE I DONOŠENJA PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU VLADE KANTONA SARAJEVO I KANTONALNIH ORGANA

I

(Dopuna tačke XIII Odluke)

U Odluci o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 29/12) u tački XIII stav (2) na kraju teksta podtačke f) tačka se zamjenjuje zarezom i dodaje se nova podtačka g), koja glasi:

"g) iznos neto plaće i drugih primanja po kategorijama poslova".

II

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-10130-6/17

09. marta 2017. godine
Sarajevo

Premijer
Elmedin Konaković, s. r.

Na osnovu člana 26. i 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), a u vezi sa članom 7. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", br. 12/03, 34/03 i 65/13), Vlada Kantona Sarajevo, na 75. sjednici održanoj 16.03.2017. godine, donijela je

ODLUKU

O IZMJENI ODLUKE O KRITERIJIMA ZA NOMINOVANJE/IMENOVANJE DIREKTORA KANTONALNOG STAMBENOG FONDA SARAJEVO

I

U Odluci o kriterijima za nominovanje/imenovanje direktora Kantonalnog stambenog fonda Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 8/05), tačka III, alineja 1. mijenja se i glasi:

26. Zakon o prostornom uređenju Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/17),
27. Zakon o fiskalnim sistemima ("Službene novine Federacije BiH", broj 81/09),
28. Zakon o porezu na imovinu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 07/09).

Broj 01-02-05-1923/17
Novembra 2017. godine
Sarajevo

Direktor
Mirza Emirhafizović, s. r.

Vlada Kantona Sarajevo

Na osnovu člana 26. i 28. stav (1) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), a u vezi sa članom 170. stav 1. alineja 24. Zakona o socijalnoj zaštiti, zaštiti civilnih žrtava rata i zaštite porodice sa djecom ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 38/14 - Prečišćeni tekst, 38/16 i 44/17), Vlada Kantona Sarajevo je, na 114. sjednici održanoj 15.02.2018. godine, donijela

UREDBU

O IZMJENI I DOPUNI UREDBE O SUBVENCIONIRANJU TROŠKOVA GRIJANJA

Član 1.

U Uredbi o subvencioniranju troškova grijanja ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 4/05, 7/08, 37/13 i 51/14) u članu 3. u stavu I. u tački 5. iza riječi: "paraplegičar" dodaju se riječi: "ili kvadruplegičar".

Član 2.

U članu 5. u stavu I. tačka 5. briše se, a dosadašnja tačka 6. postaje tačka 5.

Član 3.

Postupci za ostvarivanje prava na subvencioniranje troškova grijanja koji su pokrenuti prije stupanja na snagu ove uredbe, a koji nisu okončani, okončaće se u skladu sa ovom uredbom.

Član 4.

Ova Uredba stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", a primjenjuje se od 01.01.2018. godine.

Broj 02-05-5812-6/18
15. februara 2018. godine
Sarajevo

Premijer
Elmedin Konaković, s. r.

Na osnovu člana 26. i 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), a u vezi sa članom 7. stav 1. Poslovnika o radu Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 4/16 i 36/16), Vlada Kantona Sarajevo je, na 114. sjednici održanoj 15.02.2018. godine, donijela

ODLUKU

O DOPUNI ODLUKE O METODOLOGIJI IZRADE I DONOŠENJA PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU VLADE KANTONA SARAJEVO I KANTONALNIH ORGANA

I

(Dopuna tačke XIII Odluke)

U Odluci o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 29/12 i 11/17) u tački XIII stav (2) na kraju teksta podtačke g) tačka se zamjenjuje zarezom i dodaje se nova podtačka h), koja glasi:

"h) izvještaj o javnim nabavkama sa podacima o planu javnih nabavki, pokretanje i tok postupka javnih nabavki i ugovaranje i realizacija javnih nabavki"

II

(Stupanje na snagu)

Ova Odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-5812-7/18
15. februara 2018. godine
Sarajevo

Premijer
Elmedin Konaković, s. r.

Na osnovu člana 26. i 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), Vlada Kantona Sarajevo je, na 114. sjednici održanoj 15.02.2018. godine, donijela

ODLUKU

I

Daje se saglasnost Ministarstvu finansija Kantona Sarajevo da provede aktivnosti za nastavak finansiranja Kreditno-garantnog fonda u okviru Sarajevsko regionalne razvojne agencije SERDA d.o.o. Sarajevo (u daljem tekstu: KGF SERDA), u skladu sa članom 8. Protokola o međusobnoj saradnji i finansiranju Kreditno-garantnog fonda Sarajevske regionalne razvojne agencije SERDA od 05.11.2015., 23.12.2015. i 18.08.2017. godine.

II

Sredstva u iznosu od 2.000.000,00 KM za nastavak finansiranja Kreditno-garantnog fonda obezbijedena su u Budžetu Kantona Sarajevo za 2018. godinu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 51/17), na poziciji Ministarstva finansija, razdjel 19, ekonomski kod 822600 011F - Ostala domaća pozajmljivanja - Sufinansiranje kreditno-garantnog fonda.

III

Sredstva iz tačke II ove Odluke će se koristiti kao depozitna sredstva za nastavak finansiranja Kreditno-garantnog fonda, po uslovima koji će biti utvrđeni ugovorom sa finansijskom institucijom, odabranom putem javnog poziva.

Ciljevi kreditne linije KGF su:

Opšti ciljevi:

- Podrška razvoju malih i srednjih preduzeća
- Podrška razvoju poslovnog okruženja
- Stvaranje uslova za otvaranje novih i održavanje postojećih radnih mjesta
- Jačanje privatnog poduzetništva
- Obučavanje poduzetnika o savremenim normama poslovanja
- Jačanje ekonomskog razvoja
- Povećanje kvalitetnog i sigurnog investiranja
- Razvoj tržišne ekonomije
- Podrška ruralnom razvoju

Posebni ciljevi:

- Olakšavanje procedure za apliciranje za kreditna sredstva
- Tehnička pomoć i podrška u pripremi aplikacije za kreditna sredstva

IV

Duje se saglasnost premijeru Kantona Sarajevo i ministru finansija Kantona Sarajevo da u ime Vlade Kantona Sarajevo zaključuje protokol o nastavku finansiranja Kreditno-garantnog fonda u okviru Sarajevske regionalne razvojne agencije SERDA d.o.o. Sarajevo.

V

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-5812-9/18
15. februara 2018. godine
Sarajevo

Premijer
Elmedin Konaković, s. r.

Čl. 117 i 119. - Izvod iz Poslovnika o radu Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20 i 14/20)

SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Broj 41 – Strana 24

Petak, 31. septembra 2012.

sjednice radnog tijela, mjesečni paušal će mu se umanjiti za 10% po izostanku.

Za realizaciju stavova 2, 3. i 4. nadležna je Komisija za izbor imenovanja i administrativna pitanja.

Član 106.

Poslanik/zastupnik ima pravo i dužnost da:

- pokreće inicijative za donošenje odluka i zakona u nadležnosti Skupštine;
 - da pokreće inicijative za donošenje drugih akata u nadležnosti Skupštine;
 - da pokreće rasprave o pitanjima koja su u nadležnosti Skupštine;
- da u roku predviđenom ovim poslovníkom dobije sve informacije i materijale vezane za rad Skupštine i njenih tijela.

Član 107.

Poslanik/zastupnik ima pravo na novčanu naknadu za svoj rad u Skupštini, te naknadu materijalnih troškova, u skladu sa zakonom.

Član 108.

Poslanik/zastupnik uživa imunitet za svoj rad u Skupštini, u skladu sa odredbama Zakona o imunitetu Federacije Bosne i Hercegovine.

Član 109.

Poslaniku/zastupniku prestaje mandat na način propisan izbornim zakonom BiH.

V - JAVNOST RADA SKUPŠTINE

Član 110.

Rad Skupštine je javan.
Skupština obezbjeđuje javnosti rada blagovremenim, potpunim i objektivnim informisanjem javnosti o svom radu.

Član 111.

Skupština obezbjeđuje svim sredstvima javnog informisanja, pod jednakim uslovima, pristup informacijama kojima raspolaže, omogućava pristup skupštinskim materijalima, izdaje službena saopštenja i organizuje konferencije za štampu.

Pristup informacijama iz prethodnog stava može biti uskraćen samo ako one predstavljaju državnu, vojnu, službenu ili poslovnu tajnu na način propisan zakonom ili drugim propisima donesenim na osnovu zakona.

Član 112.

Gradanima i predstavnicima sredstava javnog informisanja omogućava se slobodan pristup sjednicama Skupštine u za njih posebno rezervisanom prostoru, kako to utvrdi Kolegij i u skladu sa prostornim mogućnostima.

Član 113.

Sjednica ili dio sjednice na kojoj se razmatraju pitanja regulisana stavom 2. člana 111. biće održana bez prisustva sredstava javnog informisanja i zatvorena za javnost.

U slučaju iz prethodnog stava, predsjedavajući je dužan javnosti obrazložiti razloge zatvaranja sjednice Skupštine.

Član 114.

Sjednice komisija Skupštine u pravilu su otvorene za javnost. Izuzeimo, sjednice ili dijelovi sjednica komisija mogu biti zatvoreni za javnost ako se odnose na razmatranje pitanja ili savjetovanja vezani za rad predstavničkih organa vlasti, stručnjaka ili poslanika/zastupnika posebnih socijalnih interesa.

U slučaju iz stava 1. ovog člana, predstavnicima sredstava javnog informisanja i građanima biće omogućeno prisustvovanje u skladu sa prostornim mogućnostima.

Član 115.

Gost na sjednicama Skupštine ima pravo da:

- učestvuje u radu Skupštine i u raspravi pred Skupštinom prema odobrenju Kolegija;
- iznosi ekspertsko mišljenje na osnovu odobrenja Kolegija;

• daje prijedloge Skupštini za rješavanje određenih pitanja na osnovu poziva Skupštine.

Izuzeimo, ukoliko se ukáže hitna potreba da gost učestvuje u radu i raspravi pred Skupštinom, Skupština može na sjednici odlučiti da mu se da riječ.

Član 116.

Sekretar Skupštine dužan je organizovati rad Službe Skupštine na način koji omogućava da se brzo i efikasno obrade svi zahtjevi koji su Skupštini upućeni po osnovu Zakona o slobodi pristupa informacijama u Federaciji Bosne i Hercegovine.

VI - AKTA SKUPŠTINE

Opće odredbe o aktima

Član 117.

Skupština donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik Skupštine, odluke i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta.

Član 118.

Kad Skupština vrši izmjene ili dopune općih akata Skupštine, zakon mijenja ili dopunjuje zakonom, a ostale opće akte, osim zaključka, odlukom.

Zaključak se mijenja ili dopunjuje zaključkom.

Autentično tumačenje se ne može mijenjati ili dopunjavati.

Član 119.

Odluka je skupštinski akt koji se donosi radi izvršavanja ili konkretizacije Ustava, zakona ili drugih općih akata ili njihovih pojedinih dijelova.

Odlukom se odlučuje i o drugim pravima i obavezama Skupštine kada je to Ustavom, zakonom, drugim općim aktom ili ovim poslovníkom određeno.

Član 120.

Zaključkom Skupština odlučuje o svom radu i o radu radnih tijela Skupštine i Službe Skupštine.

Zaključkom Skupština može zauzeti stav o pitanju koje je razmatrala, uključujući utvrđivanje obaveza za Vladu i kantonalne organe uprave u pogledu pripreme zakona ili drugih propisa i općih akata ili vršenja drugih poslova iz njihovog djelokruga.

Radna tijela Skupštine donose zaključke iz svog domena rada.

Član 121.

Deklaracijom se izražava stav Skupštine o političkim pitanjima i drugim bitnim pitanjima od interesa za Kanton, Federaciju Bosne i Hercegovine ili Bosnu i Hercegovinu.

Član 122.

Rezolucijom se utvrđuje političko djelovanje u svim ili pojedinim oblastima iz djelokruga Skupštine.



SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Godina XXV - Broj 9

Četvrtak, 12. 3. 2020. godine
SARAJEVO

ISSN 1512-7052

KANTON SARAJEVO

Skupština Kantona Sarajevo

Na osnovu člana 18. stav 1. tačka m) i člana 19. Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13, 31/17), i člana 117. Poslovnika o radu Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi Novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15 i 48/16), Skupština Kantona Sarajevo na sjednici, održanoj dana 25.02.2020. godine, donijela je

ODLUKU

O IZMJENAMA POSLOVNIKA SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Član 1.

U članu 16. stav 1. alineja 3. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi Novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15 i 48/16) briše se interpukcijski znak tačka i dodaje interpukcijski znak zarez ";", te dodaju riječi: "bez prava glasa."

Član 2.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-04-5632/20
25. februara 2020. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Skupštine Kantona Sarajevo
Dr. Mirza Čelik, s. r.

Shodno članu 31. a u vezi sa članom 27. Zakona o pravobranilaštvu ("Službene novine Kantona Sarajevo" - Novi prečišćeni tekst broj 33/08, 7/12, 44/16), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 25.02.2020. godine, donijela je

ODLUKU

O RAZRJEŠENJU DUŽNOSTI ZAMJENIKA PRAVOBRANIOCA PRAVOBRANILAŠTVA KANTONA SARAJEVO

I

Festić Adem, razrješava se dužnosti zamjenika pravobranioca Pravobranilaštva Kantona Sarajevo, zbog podnesene ostavke.

II

Festić Ademu vršenje službe prestaje sa danom 29.01.2020. godine.

III

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-04-5631/20
25. februara 2020. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Skupštine Kantona Sarajevo
Dr. Mirza Čelik, s. r.

Na osnovu člana 134. a u vezi sa članom 169. i člana 117. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" - Drugi novi prečišćeni tekst, broj 41/12, 15/13 i 47/13), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 25.02.2020. godine, donijela je

ODLUKU

O IZMJENI ODLUKE O IMENOVANJU KOMISIJE ZA IZBOR I IMENOVANJA I ADMINISTRATIVNA PITANJA SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

I

U Odluci o imenovanju Komisije za izbor i imenovanja i administrativna pitanja Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 48/18), tačka III mijenja se i glasi:

U Komisiju za izbor i imenovanja i administrativna pitanja Skupštine Kantona Sarajevo imenuju se:

1. Mahir Dević, predsjedavajući komisije (SDA)
2. Bibija Kerla, zamjenica predsjedavajućeg (DF)
3. Zvonko Marić, član (SBB)
4. Danijela Kristić, član (Narod i pravda)
5. Vitor Handžić, član (Naša stranka)
6. Segmedina Srna Bajramović, član (SDP)
7. Jasmina Bišćević Tokić, član (SDA)

II

U ostalom dijelu odluka ostaje nepromijenjena.

III

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-04-5508/20
25. februara 2020. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Skupštine Kantona Sarajevo
Dr. Mirza Čelik, s. r.



SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Godina XXV - Broj 14

Četvrtak, 16. 4. 2020. godine
SARAJEVO

ISSN 1512-7052

KANTON SARAJEVO

Skupština Kantona Sarajevo

Na osnovu člana 18. stav 1. tačka m) i člana 19. Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13, 31/17), i člana 117. Poslovnika o radu Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi Novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16 i 9/20), Skupština Kantona Sarajevo, na 7. hitnoj sjednici, održanoj 10.04.2020. godine, donijela je

ODLUKU

O DOPUNI POSLOVNIKA SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Član 1.

U članu 71. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi Novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20) dodaju se stavovi 5, 6, 7. i 8. koji glase:

"Izuzetno, u okolnostima opasnosti po javnu sigurnost i sigurnost građana širih razmjera, elementarnih nepogoda, velikih šteta za imovinu, epidemija i slično, Kolegij može predložiti predsjedavajućem, da se sjednica Skupštine održi elektronskom poštom ili online korištenjem informacijskog sistema koji podržava prijenos video konferencije ili aplikacija, programa i drugih elektronskih platformi za direktnu glasovnu i video komunikaciju. Rezultate glasanja utvrđuje predsjedavajući Skupštine uz asistenciju sekretara Skupštine.

U okolnostima opasnosti po javnu sigurnost i sigurnost građana širih razmjera, elementarnih nepogoda, velikih šteta za imovinu, epidemija i slično predsjedavajući Skupštine odnosno predsjedavajući radnog tijela može odlučiti da se sjednica Kolegija odnosno sjednica radnog tijela održi elektronskom poštom ili online korištenjem informacijskog sistema koji podržava prijenos video konferencije ili aplikacija, programa i drugih elektronskih platformi za direktnu glasovnu i video komunikaciju.

U slučajevima održavanja sjednica Skupštine, Kolegija i radnih tijela na način predviđen u stavu 5. i 6. ovog člana pozivi za sjednice sa prijedlogom dnevnog reda i materijalima se dostavljaju elektronskim putem, a zapisnici sa održanih

sjednica vrše se na osnovu elektronske pošte ili online tonskog zapisa.

Prilikom održavanja sjednica iz stava 5, 6, i 7 ovog člana shodno se primjenjuju odredbe ovog poslovnika i osiguravaju potrebne tehničke pretpostavke za rad i odlučivanje."

Član 2.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-04-9861/20
10. aprila 2020. godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Skupštine Kantona Sarajevo
Dr. Mirza Čelik, s. r.

Vlada Kantona Sarajevo

Na osnovu člana 26. i člana 28. stav (2) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), Vlada Kantona Sarajevo, na 12. vanredne sjednici, održanoj 04.04.2020. godine, donijela je

ODLUKU

I

Određuje se karanten na području Kantona Sarajevo na lokaciji Studentski dom "Bjelave" - Paviljon I i IV, ulica Bardakčiće broj 1, Općina Centar Sarajevo.

II

Iz Budžeta Kantona Sarajevo će se finansirati troškovi objekta za karanten koji se ustupa Federaciji Bosne i Hercegovine bez naknade, prevoz lica sa aerodroma do objekta, kao i osiguranje objekta.

Iz Budžeta Federacije Bosne i Hercegovine će se finansirati troškovi ishrane, smještaja, liječenja, režijski troškovi objekta i eventualno drugi hitni nepredviđeni troškovi.

III

Ovlašćuje se Mario Nenadić, Premijer Kantona Sarajevo, da u ime Vlade Kantona Sarajevo potpiše ugovor kojim će se decidno regulisati odnosi između Vlade Kantona Sarajevo i Vlade Federacije Bosne i Hercegovine po ovom pitanju.